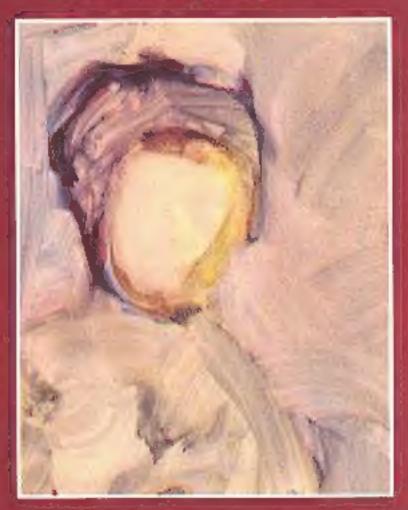
## عَلِي آيت أو شان

# اللسّانيّات والبيرَاغُوعِياً نمُوذِج النجوالوَظيفي

"الأشُسِّللْمُ فِيَّة وَالدِيلَاكَنِيكَيَّة"





السلسلة البيداغوجيّة

(5)

عَلِي آيت أوشان

## اللسّانيّات وَالبِيهَا غِيُوجِياً نمُوذِج النجوالوَظيف " وين من من من الكيانية



30.43 شارع فيكتور هيكو ـــ ص.ب. 30.43 الحائف : 30.76.44 مكاونة : 30.23.75 مكاونة : 63.17.17 الحائف : 20.65.11 مكاكس : 20.65.

السلسلة ؛ اليداغوجة [5]

الكساب: اللسانيات والبيداغوجيا تموذج النحو الوظيفي.

تأليف: على آيت أوشان.

الطبعــــة: الأولى 1998.

الحفوق : © جميع الحقوق محقوظة.

الناشر: دار التقافة ـ الدارالبيضاء.

الغــلاف: للفنان بوشعيب هيولي.

الطبيع : مطبعة النجاح الجديدة ... الداراليضاء...

الإبسداع: القانوني 574/1998.

ردمسك: SBN 9981-02-240-3:

## الإهسداء

إلى من قال لي :

إذا أردت أن تثبت فقف دون هروب، ولا تيأس من الطلب، واعرف صفاتك والزمها، لأنك متى عرفتها علمت، وجهلت، وعلمت، وزن الأشياء بميزان النية والاخلاص، وإذا أمرتك فعقلك يوقفك، ومعرفتك سلطانك، فما نهاكا عنه، فأنا أنهاك، ولا أدعوك، وإذا استطعت التمني، فاجعله هدايتك، فهو دليل المتطلع، وتجنب الذنب، واصفح، والزم الصبر، يحبك الله، ومتى أحبك صرت مظهراً للحق، إلى روح والدي الطاهرة.

لو كل جارحة مني لها لغة تثني عليك بما أوليته من حسن لكان مازاد شكري إذا شكرت به إليك أزيد من الاحسان والمنن

أبو على الروزباري

## ملخص الدراسة

يُعتبر تدريس اللغة من المواضيع المركزية في الميدان التعليمي التي شغلت ولازالت تشغل العديد من المهتمين بهذا الميدان نظراً للدور المزدوج الذي تقوم به اللغة في حياة الفرد والمجتمع فهي أداة للتواصل والتفكير في الآن نفسه.

ونهدف من خلال هذه الدراسة إلى إبراز كيفية انفتاح منهاج اللغة العربية بالتعليم الثانوي الشعبة الأدبية على الدرس اللساني الحديث والنحو الوظيفي، من خلال مكون من مكوناته والدرس اللغوي، وتحديد الأسس اللسانية والوظيفية المعتمدة في ذلك، وكيف تم التعامل معها ؟ وهل روعي في ذلك شروط النقل الديداكتيكي ؟ وهل هذا الانفتاح هو ضرورة معرفية وتربوية فرضها التقدم الحاصل في مجال اللسانيات أم أنه مجرد استجابة تلقائية لدعوى التجديد ؟ فضلا على العديد من الأسئلة الأخرى...

وللاجابة عليها اتبعنا الخطوات الآنية :

قسمنا الدراسة إلى قسمين :

- القسم الأول : وينبني على الأساس اللسائي ويضم :
  - اللسانيات والتربية.
  - المعرفة اللسانية ومسألة تعلم وتعلم اللغة.
  - النحو الوظيفي : الأسس النظرية والمباديء المنهجية.

- القسم الثاني : وينبني على الأساس البيداغوجي ويضم :
- قراءة في التوجيهات التربوية لمنهاج اللغة العربية \_ الدرس اللغوي \_\_
- قراءة في الكتاب المدرسي: الدرس اللغوي ــ النحو الوظيفي ــ
  - دليل مصطلحات النحو الوظيفي.

ومن خلال النتائج المحصل عليها في هذه الدراسة تبين أن الدرس اللغوي والنحو الوظيفي ويعتبر مكونا أساسيا من مكونات منهاج اللغة العربية بالتعليم الثانوي وأن تنفيذه يطرح مشاكل وصعوبات عديدة أجملناها فيما هو ابستمولوجي وبيداغوجي وسيكولوجي، خاصة وأن التعامل معه ينبغي أن يجعل منه وسيلة فقط ينبغي استثمارها كتنمية قدرات المتعلم اللغوية وليس غاية في حد ذاته، وهذا لا يمكنه أن يتحقق إلا إذا ثم وضع الدرس اللغوي والنحو الوظيفي، في إطاره الديداكتيكي : المدرس المتعلم للاهادة التعليمية للمعلم فعل التعلم الوسائل للمنتقوم.

وبناء على ما سبق قمنا باقتراح دليل بمصطلحات النحو الوظيفي بهدف إرصاء موضوع الدرس اللغوي على أسس علمية وجعل نظرتنا إليه شاملة وواعية بخصوصياته وأهدافه وتفاعله مع باقي وحدات مكونات منهاج اللغة العربية.

وترجو أن نكون بهذا العمل المتواضع قد ساهمنا في إغناء منهاج اللغة العربية وإثراثه.

## تقاديلم

يقوم منهاج اللغة العربية بالتعليم الثانوي على مرتكزات تدعمه ويستمد منها أسسه ومقوماته، ويسعى من خلالها إلى الرفع من مستوى العملية التعليمية التعلمية حتى تستجيب لحاجيات المتعلمين المعرفية والوجدانية ومستجدات الخطاب التربوي، وكذا التطور المعرفية والوجدانية التوعية التي أحدثها الدرس اللساني الحديث، وقد انفتح منهاج اللغة العربية على الدرس اللساني بمختلف ظواهره (الصوتية والفونولوجية والمعجمية والتركيبية والأسلوبية والتداولية...) بهدف اكساب المتعلم مهارات لغوية تمكنه من التواصل بصورة مشمرة، وهذا ما يفرض دراسات موازية توضح محتويات المنهاج وأسسه المعرفية ومنطلقاته ومقاصده، وفي هذا السياق تندرج هذه الدراسة التي نسعى من خلالها إلى:

- إبراز علاقة المعرفة اللسانية بالخطاب التربوي، وذلك من خلال تقديم وصف موجز عن أهم الاتجاهات اللسانية الحديثة وكيفية معالجتها لمسألة تعليم وتعلم اللغة.
- تقديم الأسس النظرية والمبادىء المنهجية المنظمة لنظرية النحو الوظيفي.
- تحديد محتويات ومكونات الدرس اللغوي ــ النحو الوظيفي ــ والوقوف على كيفية تنفيذه، ومدى وعي مخططي منهاج اللغة العربية بالإطار النظري الذي يؤطره والمبادى، المنهجية المنظمة له وذلك بهدف اختبار مدى الانسجام الحاصل بين المنطلقات النظرية

لخطاب المنهاج والانجاز الصفي للدرس اللغوي ــ النحو الوظيفي ـــ النحو الوظيفي ـــ

- إغناء الدراسات الموازية التي أنجزت حول منهاج اللغة بالتعليم الثانوي خاصة وأن كل الدراسات انصبت على درس النصوص و درس المؤلفات وأهملت الدرس اللغوي رغم المشاكل والصعوبات التي يطرحها تنفيذه، وهي مشاكل عديدة لا ترتبط بمحتوى المادة التدريسية وحدها، ولا بالمدرس والمتعلم ولا باللغة في حد ذاتها ولا بالمحيط السوسيولوجي الذي تجري فيه العملية التعليمية التعلمية ولكنها ترتبط بكل هذه العوامل مما يبرز تعقد اللغة فهي نسق من العلاقات المجردة وأداة للتواصل والتفكير والتأمل والتعبير ولا غنى عنها في أي مجال، لذا، فإن لها وضعا اعتباريا مزدوجا، فهي موضوع يمكن دراسته بشكل من الأشكال وفي نفس الوقت أداة تحيل على ممارسات.
- اقتراح دليل بمصطلحات النحو الوظيفي الواردة في الكتاب المدرسي للسنة الأولى والثانية والثالثة من التعليم الثانوي بهدف مساعد المدرس على تنفيذ الدرس اللغوي.

وبناء عليه فإن البحث في هذا الموضوع يكتسي أهمية بالغة ويتجلى ذلك من خلال مجموعة من الأسئلة التي يسعى إلى الإجابة عنها من قبيل :

- كيف انفتح منهاج اللغة العربية بالتعليم الثانوي على الدرس اللغوي
   «النحو والظيفي» ؟
- ما هي الظواهر اللغوية التي تم الاعتباد في معالجتها على نظرية النحو الوظيفي ؟

- هل تم احترام الأصول النظرية والمبادئ، المنهجية المنظمة لنظرية
   النحو الوظيفي في إنجاز هذه الدروس ؟
- هل انفتاح الدرس اللغوي على النحو الوظيفي هو قناعة معرفية وتربوية تهدف إلى الرفع من مستوى تعليم وتعلم اللغة العربية ؟ أم أنه مجرد استجابة تلقائية لدعوى التجديد ؟
- ما هي الأسس البيداغوجية التي يقوم عليها الدرس اللغوي النحو
   الوظيفي في منهاج اللغة العربية بالتعليم الثانوي ؟
- ما هي الامكانيات التي يتيحها النقل الديداكتيكي لبعض الظواهر
   اللغوية الوظيفية المقررة ؟
- ما هي بعض المشاكل والصعوبات التي يطرحها تنفيذ الدرس اللغوي ؟ وكيف بمكن معالجتها ؟
- ما هي بعض الاقتراحات الكفيلة بتطوير الدرس اللغوي ــ النحو الوظيفي ــ ؟

وقد اخترنا الأشتغال على النحو الوظيفي نظرا لاعتبارات عديدة نخص بالذكر منها :

- كونه بشكل مرجعية أساسية للعديد من الدروس اللغوية المنجزة في الكتاب المدرسي بمستوياته الثلاثة الأولى والثانية والثائثة الشعبة الأدبية من التعليم الثانوي.
- كون الدروس المنجزة لم تحترم المنطلق الداخلي لنظرية النحو الوظيفي ومبادئه المنهجية كما أن تنفيذه يطرح العديد من المشاكل والصعوبات الايستمولوجية والبيداغوجية والديداكتيكية وهذا ما قد يسيء إلى استثار الدرس اللغوي في إغناء القدرة اللغوية والكفاية التواصلية للمتعلم.

فتقار محتويات الكتاب المدرسي إلى مداحل نظريه أو دنيل لسائي
 يساعد على يحار الدرس اللعوي ــ اللحو الوظيفي ــ وعم تعدد
 لطواهر اللعوية المفررة وضعولتها

وتعاديبا خوص في مسائل عديدة من قبيل مخصيص قسم من هده لدر سة بسابات لتصبيقية وديداكتبكا اللعات ولوضع النعوي بسميد معربي ولدي يتمير بالتبوع والاحتلاف تجب بلإسهاب في تعديم المعارف والمعلومات، واكتفينا بالإحابة بدريجيا عن الأسئلة التي طرحناها بهدف مساعدة المدرس على تحطي بعض الصعوبات التي تواجهه أثناء الابحر لصفي للدرس لنعوي ـ لنحو الوظيفي ـ ولتحقيق ديث قسما الدراسة إلى مبحثين أساسين

### المبحث الأول ويتصمر ثلاثة فصول :

- سا الفصل الأول النساسات والتربية

## - المبحث الثاني ويتصمن ثلاثة فصول

- الفصل الثالث ، دليل مصطبحات البحو الوطيقي

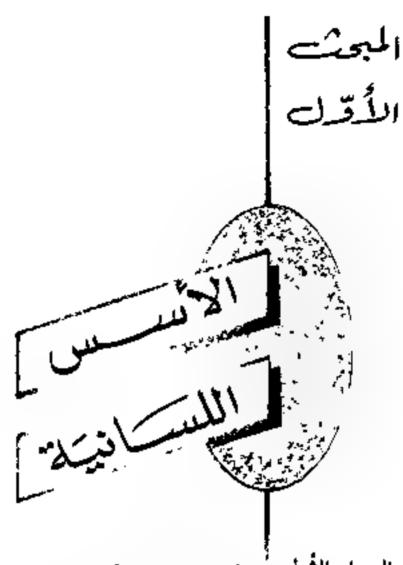
ونظرا بنصبيعة الخاصة التي تتمير بها لسنسنه البيدعوجية، فقد حول قدر المستطاع أن ببعد هذه الدراسة عن الأعراق في حرد

سعریات و لمصطبحات سسایه واقتصره علی منتیر ما براه مفید سعمیق معارف المدرسین بالدرس اللعوي ساید ولیه عوجیا حاصة وأل لبحث فی هذا الموضوع (اللسالیات التربویة) مارال یشکو نفصه مکشوف فی العالم لعربی و دلک عباب رؤیة شاملة و الافتقار مؤسسات یل مشروع مکمل فی هد مصمار، و کل ما تحر دیم هو، فی محمله می حصیله میادرات الطرفیة

وبود في الأحير أن بنوه الجهد الذي ببدله استسلمة البيداعوجية التطوير الخصاب التربوي بالمعرب وطرائق الدريس المود، وبرجو أن يكون كتابنا هد المؤشر على تطوير البحث في هد الميدان بهدف برفع من مستوى تعليم وتعلم المعه العربية

مع تعديري وشكري الحريل لكل الأساندة الأخلاء الديل كالو و ِ ، إحراج هذا العمل إلى الوجود

علي ايت أوشان الحميسات 1998



الهصل الأول أ المسايات والتربية

القصل الثابي ععرفة السالبة ومسأنة تعليم وتعلم للعة العصل الثالث للحو الوطيقي الأسس النظرية والماديء المهجية

# الفصّل الأول اللسّانيات قرالتربيّة

## اللسانيات والتربية

البطرية أو النظيقية، إلا أن محن تعيم وتعدم البعة العربية (والسناسات البروية») فظن بشكو نقصا مكشوفا، ودلك لعياب رؤيه شاملة، ولافتصر مؤسسات إلى مشروع ملكامن في هد المصمار وكل ما أعر يم هو، في محمله، من حصيلة المادرات الطرفية ــ فردية كانت أو حماعية لهادرات الطرفية ــ فردية كانت أو الماحية عالى المحافظة في محن تعلم وبعدم للعه لعربية صعوبات عديدة، وما أحوجد إلى هذه بحوث حتى سنجيب لانشعالات مدرسين وحافظة في تصوير علم وبعدم للعه العربية معربة، وحافظة في دلك على المحافظة في تصوير علم وبعدم للعه العربية (Socio مستصدة في دلك عم كفق من إنجار في السناسات العامة والسيكو المسابقة العصبية (Psycho Linguistique) والنو وجب المحافظة (Neurolinguistique) والنو وجب المحافظة (Pathologie des langages) والمحافظة (Didactique des langues) والمحافظة (Didactique des langues)

ولى أدا عبد السلام مستدي أفينغرفه للعوية وأثرها في مقاييس الأحتياء النعوي). مستوانب كسه الأراب والعلوم الإنسانية بالرباطا منسبته للتوات ومناصرات رفير 31، 1994، ص 47

کا فیہ در رات صفح بات البعہ الباعث على بعض الأمراض كا خيسة مالا
 La Phasie)

ي للعرفة العلمة بنمو انسق انتعوي عبد الطفل ولمحتنف انشروط سيكوسانية والسوسيولسانية كفيلة بأل يمكن المدرس من انتعب على محموعه من لصعوب التي يلاقيه لللاميد أثناء تعلم للعد، وإن كان أوضع لابستمونوجي لمختلف هذه النظريات النسانية عير موجه نحو لمتعلم وقد صرح بدلث شولمسكي (1966) متحفظ من الخدمة التي يمكن أن تقدمها للسانيات وعلم للمس لتعليم المعان أوقد يرجع هذا إلى كون نشعالات النساني هي غير الشعالات مدرس للعة حيث تختلف عايه كل واحد منهما في التعامل مع النعق، فإذا كان النساني يقصر هيامه على ملاحظه ووصف وتصلير الصواهر للعوية لأن عالم علمية، فإن عاية لمدرس لعليمية لأن هناك مشكلات أخرى لصادفة لا علاقة ما عا يمكن أن نقدمه لا هداف منا كلي التنافيذ وغير لا معالمة الماهروق بين لتلاميد وغير دلك معالمة المعاهر الي معالية، كالفروق بين لتلاميد وغير دلك من منافعة على من منافع علم المعالم المعافرة المنافعة المعالم المعالم

وبدلث فإن النسانيات التوليدية انتحويدة تسعى إلى وصف الفواعد الكافية صمل الكفاية للعوية وتفسيرها وهي فوعد كنة ويبست فواعد تربوية بهدف إلى نفديج لتعريفات والرسوم التحطيطية والخارين الكلامية التي نساعد المتعلم على اكتساب المعرفة بالمعة ونظرف ستعماها (١٥)

Denis Gérard Linguistique appliquée et didactique des langues. Longman 1972. (3) pp. 5 16 N Chomsky «Theorie Linguistique «In Français dans le monde, 88, 1972, p. 6

J Arditty B. Grandcoias 4 y 1 c Berre C Perdue Pratique de la grammaire ransformationnelle OCDI Paris 1975 p 159

<sup>.</sup> ٢) ميشان ركم يه الألسبية التوسدية والنحويبية وقوعد النفة العربية (الحملة =

إلا أن هذا لا يفي التفاعل بين النسائيات والمحال لتربوي محكم أن بعض تلاميد الشومسكية كبول روبير (Paul Roberts) فد حاول تطبيق بطرية النحو التوليدي في تعليم النعة(6) وقد ساعد عموما لنصور النسائيات واستواؤها على استفادة تعبير وتعبيم النعات مها المرق ومناهج وأدوات وأصراً عزية، وأثيرت مشكلات حديدة في حقل بعليم لنعات، ووضعت عده دراسات عن تعليم النعة من خلال ثلاثة عالات بعتبر فروعا للسائبات كاللسائبات العامة التي ينم فيها تدريس لتنميذ قواعد تركب الحمل ومفردات المعجم وأصوات النعة وغير دلك من مستويات النعة ومراتبه، وعلم أنفس بدي يدرس فضية الكتبات للعة وتعلمها وأبيات التحصيل النعوي لذي يدرس فضية ستعمال المعة وقواعد التواصل اللعوي الذي يدرس فضية استعمال المعة وقواعد التواصل اللعوي الذي يدرس

ورعم دلك فإن طرح موضوع متفادة بعليم للعه من للساليات يبعي أن يرقى إلى مستوى أعمق للسخصر فيه علاقه السنايات بالليد عوجيا ودلك بالتفكير في

- كيف يمكن الانتقال من المعرفة النسانية دب انطابع انعلمي إن المعرفة عدرسية داب لطابع نتعليمي ؟
- و کیف لکیف محتویات المعرفه النسالیه مع نظرف البربویه
   و حاجیات المتعلم اللعویه ؟

ے بسیطه)، باؤسسة الحاملية بعدراسات و بنشر والتوريع، بيروت، سالب طد 1، 983 من ص 21

Denis Gérard Linguistique Appliquée et didactique des langues. p. 2 (6)

 <sup>7)</sup> عبد برحمان بودرع (العرب العلمي و خطاب التعليمي (محمد بوقف) منف خاص عن (العرب مشكلات تعليمها ــ بشرها)، العدد 8. 1988، ص 93

و كيف يمكن الاستفادة ديداكسك من محتلف المادح النساسة ؟ المرح هذه الأستنة يكسي مشروعية نظر الأن العملة لتعليمية للمعلمية الانقوم فقط على تدريس هنوبات المعلمية التعلمية التعلمية مها ما شروط وأستنة أخرى سدحل في العملية التعلمية التعلمية مها ما يربيط بالمدرس والتنميذ والطريقة والأهد ف للموحاة والمحبط المدي تحري فيه العملية التعلمية التعلمية المكافة مكوناتها الاحتماعة والسياسة والمعمودة والمحبد المحتم على كلفة للما اللعمود والمعلمية إلا تنظر إلى اللعة في حد دامها على أساس أما مادة علمة بعليمية فحسب المن لائد من المطر إليها على أساس أما حراء من بعليمية فحسب المن لائد من المطر إليها على أساس أما حراء من بعليمية العليمية التعليمية المعلمية والتي هي بية معقدة

ند قول لاستفاده من بمسانیات فی شخب نتربوی و لاربهاء بها وی ما یطلق علمه «اللسانیات نتربویه» نیس بالأمر عیل رعم أن العلاقه بینهما لا يمكن ولكارها لاعسارات عدیده

ئے۔ خاجۃ ہی تکویں مدرسین کوینا نسانا شجہ ہفتھارہم ہد شکویں

ت ــ تعدد الصريات النسانية و خلافها

ح التطور مستمر مهادج النساسة نتيجة بفتاح المسابيات بالسمرار على محتلف بعلوم

وقد تحلق عدد بنظريات بساسه وتطو ها أمام الدرس صعوبات عديدة، منها أية نظريه لسانيه بمكن لاستفاده منها في عمليه بعليم وبعلم للعه ٩٩٩

لد يبيعي أن بخصر بمدرس هيامه كن دفه ووصوح في خو ب

Denis Gérard Linguistique Appaiquée et didactique des langues p. 21 - 38

عبى سؤلين مركزين هم مادا لعلم؟ وكيف لعلم؟، وفي هد سلاق يرى (دوليس حرار (Denis Gerard)<sup>(9</sup> أنه عبى مدرس للعه أن يستحصر دائما ثلاثه أفكار أساسلة

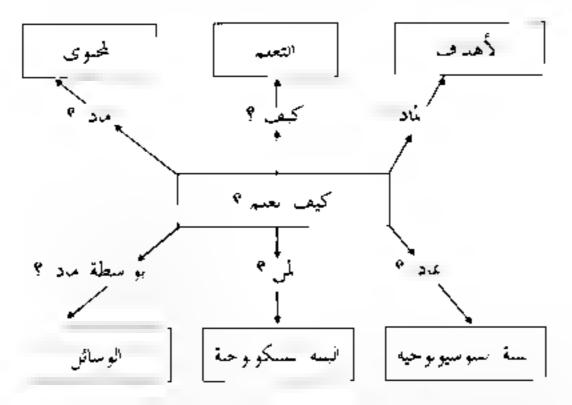
- اليست عايته الاشتعال بالسبانيات كا يمعل السباني، بل هو مكنف بتعليم لعه ما
- 2 يبس مرسطا بأية بطريه حاصه، بحلافة للساني، فإنه محتر على حتدر بطريه بسانية معينة، بدأ بمكنه لاعتباد على كل البطريات التي يراها صالحه ودافعة للوصع البيداعوجي
- 3 مشاكل اسراسة عن مهماه لا تقتصر على مشاكل السبانية فقصاء بن هماك مشاكل نفسية عليه أن يرعيها حكم تعامله مع العنصر للشري

وقد تصور لبحث في هذا المحال حاصة مع ديداكتيك للعاب (Didactiques des Langues) والتي بشأب في بدابها مربطه بالسبانيات التطبيعية (Didactique Appliquée) مهدمه بصرف تدريس المعاب المعاب على حقول مرجعة محتفة كالسبانات وسيكونوجيا التعلم والبيد عوجيا و تنوعراها النوصل فطورت محال شتعاها، ويتحلى دبث من خلال اهتهامها ببعض متعيرات العمدة بعدمية للتعديم و مدرس و محبط لاحتهاعي و ماده بتعليمية وفعل البدريس، وأصبح محال اهتها الديداكتكي للعوي للعوي تدوير مدود المادة، وحدها كاكان سائد، حيث كالب المادة الميدة منطق ونفكير الديداكتيكي والمصدر الأساسي ساء

Ibid p 23 (9,

لاستراتیحیات و معارف الدیدکتیکیه ووضع لأهداف والطرق حکم أن معلاقات الترنویه کانت قائمة علی المعرفة

وبدنت ثم لانتفار من ديد كنبكا النعة التي تحصر المعن للعوي في مستوى عوي أصغر (La microlinguistique) إلى الأهياء بالوطيقة الداحلة والحارجية بلطاء التعوي عواس السيكولوجية والشعافية أي دراستها في مسلوى عوي أكبر (La macrolinguistique) بصلاف من الأسئلة الآلية



وبدك يدين أن التفكير الساني جرء من الاسرائيجية الديداكسكية الأنه عدف بحقل من مفاهم وعميج التحيل ومنظور التفكير، ويستمد مب في نفس الآن عصا من فرصياته ومواصيع شبعاله، كاأن أسئلة مهم بديد كنيك النعات هي أسئله في عمقها بنسد إلى الأسس الابسمولوجية والمساولوجية مسابات

\_ ككيفية اكتساب لمنعلم بسبق بلغوي

علاقة اللسق اللغوي باغيط الأجتماعي \_ كيفيه تعلم اللغم المحلم، الكلمة

ودنك بتحصيصه حصة مستقده المسرس التعوية محسف ظواهره (الصوتية مركبية، اللاعية، عروصية، لأسوية، لتداوية محسف ظواهرة (الصوتية مركبية، اللاعية، عروصية، لأسوية، لتداوية ) وعا من واضعي مهاج لا السابات أصبحت تشكل المقلا مرجعيا أساسا وحامد في البحث بديد كتيكي التعوي، فهي منطق ونحور أي بحث حول تعلم وتعلم اللغة، ولا يرجع هذه الأهبة إلى هيمة السابيات على ديداكتكا اللعات بقدر ما برجع في أن النظريات اللسابية تقدم بساحث الديداكتيكي إمكانه التعكير و شأمن في مادلة وبباتها و ساهج التي محكمها، حصوص وأن العديد من الماذح ونقل مهاج اللهة لعربية بهذا الانتقاح على تطريات ومقا بات سابية(10) في تطوير وإعداء اللهة تعربية عبر صدعه العديد من مبادىء و لقواعد و تقويها بشماد حاصة وأنه ينحو منحى جمع بين المقين و تتطبيقا ويرب كان ما يشعن في العمق بان ديداكتيكي للعات يختف من حيث هذف و لموضوع و لمهج عما بشعل بان بلسائي، وقد نتج عن هذا لاعتاج

- ه نقليص لمسافة للعرفيه بين القراءه المهجلة والدرس اللعوي محسلد المبدأ واحده وتكامل ولرابط مواد اللعة العربلة
- الاعمال من دراسة المواد اللعوية إلى دراسة الطواهر اللعوية، فلم
   لعد لمادة اللغماية أبوابا في البلاعة والعروض مقصولة، وإنما أصبحت طواهر العويه

<sup>10)</sup> عبد النظیف آنفاری (مدخل ای دید کیک النفات)، محمد دید کیک عدد 2 1992، ص 8

- لاهيم عجموعة من الكفايات حاصه والكفاية التواصية و التلمد،
  فالعديد من مفاهيم معلمدة في الدرس النعوي تحد سندها النظري
  في الاستعمال الوظيفي للعه، و عدي يسعى بن عكبن اللميد من
  توظيف النعه في سباقات عديدة عصلية و حياعية و ثقافيه رعبه
  من واضعي المهاج تحاور المقاربة لمبله على القواعد لمعاربة
  والصورية
- صروره اطلاع مدرس للعة العربة على لدرس للساني، دلك أن
  تقوم المعارف و مهارات اللعوية لدى استميد ينطلب منه دلك،
  ويقتصي منه أيضا معرفة محالات متعددة كعلوم اللعه العربية وعلم
  اللعة النفسي والاجتماعي دول إعمال أسس ومبادىء علم اللعة
  التطبيقي وديه اكتيك اللعات

# الفصّل الثاني المعرفية اللسَانية مصاًلة تعليم وَتعلم اللغة

## المعرفة اللسانية ومسألة تعليم وتعلم اللغة

اسعة سق من لعلاقات المحردة (الصوتية والفولولوجية و معجمية وللركيبية والدلالة والداولية) وأداة للتواصل والتفكير والتأمل والتعيير ولا على علم في أي مجال، بد فإل ها وصعا اعليه يا مردوجا فهي في نفس الوقف موضوع بمكن دراسه بشكل من الأشكال وأداة تمين على ممارسات، ومعرفة بعة هو في لواقع معرفة ثقافة وآدب وحصرة وسنوكات وتمثل للحربة يسالية، بد شكلت المعرفة السائية حدمية نظرية أناسية في محال تعليم ونعلم النعه، وبمكن توصيح دلك كا يني

#### الاتجاء التقليدي

ر البيداعوج النقيدية نتعدد المعاب لم بعدمد على نظرية واصحه سعيم أن دب أسس سيكولوجيه وبيدعوجية ثابته وواصحه، وهد لا بحط من قيمتها لأن كثيراً من بنائجها مارالت دات قبمه وأهمية حتى الاب الماعية ويمكن عتاد على ثوابنها للطبيقية لوقوف على بعص فرصياها بتقديم أسباب عدم أحد بدرس النساي المعاصر بقواعدها كبية

Arditty et autres : Pratique de la grammaire transformationnelle OCDI p. .15 (11)

<sup>(12)</sup> أعاد البحو التوبيدي البحويلي لأعبار هذه الأخاء خاصة فيما يتعلق عا فدمنه من سند لآلات أساسية وعميقه حول طبيعه اللغه

عتهد سعة اللاتيبية عودح الكن عات الانسانية
 الاعهاد على اللغة الكتوبة وإهمان اللغة الشفوية
 النقية البيدعوجية الأكثر استعمالا عوم على حجة الدرجمة، وتحدد حصائص هذه الصريقة في 3

تُقدَّم بدروس باللغة الأما مع استعمال قلس للغة هدف تعلم المفردات في فوائم من كلمات معروبة

شروح مستقبضه بشكلات أتبحو أبعقدة

يقدم البحو قوعة النظيم الكلمات ويركز التدريس على صبيع الكلمات ولصريفها

فراءه لصوص كلاسيكيه صعبه في مراحلة ملكرة احد لا يُواجه لاهيام إلى محتوى الصوص، وإلما لعاج اعسارها لداينات على التحلس اللحوي

سکوں سدریبات ہو جندہ من برحمہ حمل غیر متربطہ من تلعہ هدف ہی تلعه لأم

لا يوجه لاهتهم ين البطق

#### 2 الاتجاهات الحديثة

عير القراد العشرون في محال أبيحث النسائي بالمراهبة على تجاهيل أساسيين

\_ أوهما يستدين سوسير في أوراء، وبتومفيند في تولايات

 <sup>(13)</sup> دو حلائل برون کسل نفیم عقه و نفیمها بر همه د عبده او حجی ورای الیان در البیان در البیان ۱۵۹ می ۱۵۱ و ۱۵۵

سحده الأمريكية، فقد انتقدا للحو التقليدي، ودحصا إوانباته معارية، وحاولا بناء عودج جديد لوصف انتعات

— ثانيهما ستند رى شومسكي بأمريكا في خمستات حبث سى عودجا للعة يقوم على انتقاد طموحات ومهجات البيبويين ويتحاور وصف للعة إلى التفسير

وعلى هد التصبف يقوم على فكره أن الاكاه الأول يقتصر في لأعبب على حمع المعطيات اللعوية ولصلفها في محلف المسويات (الأصوات، الصرف، التركلت) معلما منذا الالتقطيع و الالمعاقبة في حين أن التيار اللساني الثاني يتحاور وصف الطوهر اللعوية إلى لفسيرها، وردها إلى نظرية عامه تنصمل البادىء المتحكمة في المعلم للعدا، هذا المعيار في التصلف التيارات المساسة المعاصرة، ورب طل ورد ما يعد وحده كافيا للمير بين محلف الطريات المسالية التي للاحط أب تكاثرات في المسوات الثلاثين الأحيرة سوء داحل إطار اللحو التوليدي اللحويلي أو حارجة الالاثين الأحيرة سوء داحل إطار

#### 2 1 الاتحاد البيوي

#### 

أحدث ورديانه دي سوسير بكتابه ومحاصرات في النسانيات عامه و أثر بابع لقيمه في الدراسات للعوية خديثه، فقد كال هذا كتاب حد فاصلا بين الدراسات البعوية السابقة والدرس للعوي خديث، فإن حدود لقراء التاسع عشر (ف 19م) فإنا

<sup>(14)</sup> د <sup>انجم</sup> نتوکل انسانيات نوطيفيه زمناخل نظري)، مشور ت عکاظا، الرياط 1988، ص 10

E de Saussuro. Cours de inguistique générale, payot. Paris 1972 ( 1 5

مهج بسب بالمهوم بعدي كان عائب، وبالمعابل كانت الدراسات للعوية تحصع سلطة الانحاء التقليدية وتعطي اهتماه نحتلف لحو سلأحرى التي ها علاقة باللغة كاخاب الدريخي والديني والسياسي، وقد بدل فسوسيرة جهود بتحديد موضوع النسانيات ولا، وهو دراسه تلغه بدته وفي داتها، ويعطي سوسير الأسبقية للمنطوق من تلغة على لمكتوب، فاللغة بالنسبة به هي قبل كل شيء محموعة أصوات، ويعرفها بأنها مؤسسة جماعية، ومن أبرر مميرات للساسات السوسيرية أبها

- بسانات وصفية نقف عبد حدود ملاحظة الظواهر التعوية ووصفها
  - لسابات ساكروبة بهتم بوصف العهة في حاب الثابة
  - لسابيات بعضي الأسبقية للمنظوق من للعة على المكتوب
  - بسابات نهيم بالنسق للعوي، فلا قيمة بتعصر خارج النسق

وقد سي سوسير مفهوم الله تطلاقا من قطيعه مع لبرعة الاسمية «Nomalisme» للمعرفة الكلامليكية والتي يرعم أصحامها أل الأشياء تحمل معها أسماءها، وأل الأفكار سابقه على لنسميه والاصطلاح، وعلمد «سوسير» مفهوم العلامة (Le signe) والتي عوم على لعلاقة لين عنصرين هم لدال (Signifiant) و مدلول (Le signifie) واستسح أل هناك مبدأين أساسيين يلارمان العلامة، وهما

- لأعتباطية
- وحطيه الدان

ومن المفاهم الأساسية التي اعتمدها السوسيرة مفهوم الفيمة، وهو لوحه الأحر للعلامة، فإذ كالب لعلامة في طبيعتها اعتباطية، فإنها في وطبقتها دخل النسق لاتتحدد إلا من خلال ما بجاورها من علامات وقد كان تتصورات (سوسير) النعوية أثر بالع في نطور الدرس المساني المعاصر حيث البثق عها علوم جديده كالسلمولوجا والسيميوطيق وعلم الدلالة السيوي والفولولوجا لوطبقيه كما كان ها أثر على نعليم النعات وتعلمها في محالات منعدده

### 2 1 2 السلوكية

بقيب هذه المباديء الكبري لعساسات لسيوبة دوب أن تؤثر أثرا وأصبحا في محال تعليم وتعلم للعاب بسبب الأقتصار على الطرق منفسديه إلى بهايه الحرب العالبة الثانية، ومع طهور السانيين حاصة في الولايات المتحدة الأمريكية مثر سابير (Edward Sapir) وبنومهليد (Leonard Blomfield) و سكير (B F Skinner) لدي حمع بين علم سعه وعدم سعس وبدأ في نطبيق الأبحاث السماسة في محال تعلم اللعة وتعلمها بظريا ومهجا متقدا بعنف علم النفس الكلاسيكي (16) وقد كال هؤلاء الباحثول يصدرون لتائح أبحاثهم بالاستباد إلى أسس بصرية بابعة من بصور فنسفى وهو «لدرسة استوكية» (Behaviorisme)، وهي مدرسة طهرت بالولايات المتحدة الأمريكية عبى يد «واطسون» (Wattson) وتركر هيامها بالأساس عبي السنوك لأنه يحصع للملاحظة واللحربه العلميين وتحرح كل الأمور التعلقة بالحياة المناحلية للإنساب، وساء عليه مسقيصر ههمهم على وصف السبوك اللغوي الطاهري الذي يمكن ملاحظته بالحواس، واعتبروا أن عملية اكتساب المعة سدراح صبس إطار بطرية سعيم، بدر فإن يعليم المعه وتعلمها سيصبح فائما على حلق أليات عوية بدي المتعلم عن طريق بعلم حمل حاهره قد تستجيب لمثيرات

P Broncari theories du langage une introduction ertoques, ed Pierre (16) Maradga, Bruxelle, 3 éd. 1977 p. 24

في موقف معينه، وتتم عمليه النعلم عبر وضع متعلم في مواقف شبيهه الموقف الطبيعة حيث تخبر ردود فعله، وتدعم بو سطه مبدأ التكرار الفائم على المثير «Stimulus» والاستحابة «Reponse» وقد استفادت بعض لطرق للمداعوجة في نعليم النعه من هذا التصور السنوكي واسترشدت به من خلال

- البركير في دراسه النعه على خانب لشفوي بالدرجه لأولى
  - النركير عبى للعة الحمة، بعه الحديث بمعلية في فترة محددة
- لاهتهم نظاهر المعة أدى بالمدرسين إلى لاعهاد على لطويفة السمعية تشفويه في تعدم اللعه والقائمة على مثير والاستحابه والتدعم

ويبدو أنه في لعمق م يوحد عبد السلوكيين أية نظرية حاصه نعلم النعة، بن إن ما بديهم لا يتعدى بضع بطبيقات بسطريات في ميدان تعدم النعة كما في البادين الأحرى، كالعلاج سفسي، وقياس بدكاء، و لارشاد المهني وغيرها وبدلث وحدت النسانيات نفسه قد حصلت على محال لتطبيق أدو ته الاجر ثبة وبمحيض مدى مصداقية فرصيام، وهو محال البدعوجيا، ورعم دلك فقد كان ها تأثير في مصور بعض الممارسات التعليمية التعلمية سوء في تعلم عمرة و خداب والخط أو علاج الافرط في الخوف من المتحال، وتعليم المتأخرين عقب

### الاتجاه التوليدي ـــ التحويلي

بعد البطرية التوليدية لتحويلية بشومسكي (Noam Chomsky) (1928) تصويرا ببعض المفاهيم التي ثم تحديدها في الدراسات البعوية السابقة، وبقد لأسس للطرية لسبوكة (بلومفيند، سكين )، وقد أصدر شومسكي كتابة لأول (1957) وبين من خلالة هدف لأسبي بسحو التوليدي التحويلي، ويتمثل في ساء عودح شكلي

يأحد بعين لاعتبار البياديء والسيرورات التي لبعا ها تُبني الحمل في تعات حاصة(١٠

وبلاحط شومسكي أن الوقب فد حال السسى للسايون وعلماء سفس على سنوء أسلوبا كبيباً في للحث في للعقاء بصفه حاصه و بدهن تصفه أعياء وهد الأسلوب عثل نحولا في اهتمام لعام من العابية بتعطيم المود والمعصات إلى العابية بعور وعمل التفسير، ويقرأر مفهوم دن بلغة يصبح موضوع نحث عقلاني بلمى على أساس تحريدي والهاء

ويعتمد (شومسكي) ماء عودج جديد متفكير في اللغه أفرر محموعه من لاشكلات أهمها لاهيام بالحهار الداحلي الدهني للمسكف عوض الاهيام بسنوكه خارجي، وقد بني هذا التمودج على الفرضيات الأساسية الآتيه

النحو محو قدرة (La compétence)، وهي محموعة من القواعد الصورية الساهية التي تمكن متكلم مسلمع لمثال من إلى حمل سبق به أن أشجها أو ما يسبق به ذلك، كما أن هذه القوعد تمكنه من محديد وبميير لحمن الفائمة عنى الحمن اللاحنة.

ويقاس الفدرة، الأنجار (La performance)، وهي التحمق الفعلي اللغو عد خيرية في دهن لمكنم المستمع الثان

N Chomsky Structures syntaxiques ed Seuil 1996, p. 3 (17)

<sup>(18)</sup> د عبد العادر عاسي الفهري النسانيات وانتعه عربية، تنادح تركيبية دلالية. توعد تصبعه لأبر 1985، ص 23 24

<sup>9.</sup> تنصو الولدي عمدره معرفه سكنم السامع للعلم وقد أدخل شومسكي 1977, بعديلا على هد النصو ، حث أصلح يمير بين فدريين وقدره عويه عويه ويرى شومسكي أد المدره اللحوية مخصص اللعه في حين لا تمكن لحد لأن ال خرم بأن المدره للدوية من حصائص اللعه.

ه النحو نحو حملة، وتعد الحمله للمولة تكبرى التي محكم الله للمقولات، و تطلافا مها يتم اشتقاق مكولاتها بالاستباد إلى تطبيق مبدأ النحليل إلى المكولات الباشرة، وهو ما يمثل له بالفاعدة الصورية حرجة في من من

« للحو نحو توليدي، فانطلاق من حمل مناهبة يتم توليد وإنتاج حمل لا مناهيه، وانطلاقا من هذه الفرضية يتم التميير بين سيتين للحملة .

البليه العليقة اوهي للية صوريه محرده

اسبة السطحية وهي تحفق عن طريق تطبيق محموعة من الفوعد (السحويلات احتيارية وإحبارية، بسيطة ومعقدة)(20)

وتقوم ببه البحو لتوبيدي لتحويي حسب عودح (1957) على مكوبين أسسيين هما مكوب التركيبي و مكوب الصوتي القوبوبوجي، والواضح من خلال هذا التمودج هو عدم وجود مكوب دلاي، وكذا عدم الأهمام بما يكفي بالمشكل معجمي، وهو ما نتج عنه نوسد حمل لأحمه دلانيا، وتنلافي دلك ثم افترح بمودجين هما (ممودح 1963 كاتر وقودور (Katz Fodor) وبمودج 1964 لكاتر وتوستان (Postale, Katz)، نظلاقا من دلك سيبلور (شومسكي) مودح 1965، وطلق عبه اسم التمودج العبار (Standard Model)

وقد اهتم (شومسكي) بالحالب المتعلق باكتساب اللعه على أساس أنه يشكال هام لا مندوحة لأية نظريه لسالية من تناويه ومحاوله

Nacotas Rower Introduction à la grammaire generauve Plon Paris, 2 ed 20 1968, p. 319

الاسهام في حده، وانتقد الاتحاه السلوكي 21 سي اقتصر في وضفه لعقة على السطح، معتمدا مقياس الملسه و الاستحابة حبث يرى شومسكي أن هناك فروق بين الإنسان و لآنة و لحيوان، فالانسان عدث قدر ت حلاقه أهمها الانقدرة اللعوية المعودة العاملة المعلى المنافقة المحمدها فيما هو شكلي، وبحرده من المعنى و المعلى لأن هناك أصولا لا تميز القدرة للعوية عند لإنسان والتي نعجر فرصيات النظرية السلوكية عن تفسيرها، دنت أن لانسان منذع وله فدرات فعرية داخلية تمكنه من اكتساب النعه الجهار اكتساب للعق (22) وهذا خلاف للحالة التي عنها الحيوان، بد فمن الحيا السحدم مبادىء التعلم التي تم الموصل إليها بتيحة إجراء بجارات على الحيوان، ومن سادىء التعلم التي تم الموصل إليها بتيحة إجراء بجارات على الحيوان، ومن سادىء لأساسية لتي عسمناها شومسكي في مسألة الاكتساب النعوي ما يلى

إن اكتساب النعه لا يتم عن طريق لاسنهاع والمحاكاة والتكوم والنعرير، فهد حطأ سسين

أ\_ مو كان صحيح لتطلب اكتساب للعه وفتا طويلا، بنها تحد أن الطفل يتقل لعة قومه في رمل لا يتعدى ثلاث سنوات أو أربع سنوات لأولى من عمره في الوقت الذي يكون فيه عقله وذكاؤه قاصرين جدا

ب \_ لواقع يدحص هذه الفرصة، فما أن يبنع الطفل الخامسة من عمره وربما قبل دمث أو أكثر حتى محده قادراً على يبدع الخمل النبي يجناجها في سناقات محتملة.

Claude Hagége La grammaire générative reflexions critiques, p.a.f. 21 linguistique, 1 éd., 976, p. 79

<sup>(</sup>LAD) Linguistique Acquisition Device (22)

ومن ثم فإن فشومسكي و سيتحاور وصف الشكل العارجي عقة أي مستوى السطح إلى مستوى العميق لأن طموحه كان هو بناء عودج أو نحو كي السطح إلى مستوى العميق لأن طموحه كان هو بناء عودج أو نحو كي الاستعامة و حبع المعات بشكل منطقي و إياضي، وكان شومسكي (1966) من منشككين في إمكنيه لاستعادة من النظرية التحويلية في تعدم النعاب، إلا أن هذا له عميع من تصمين كتب القواعد التعسمية بعض النبائح التي توصل إبها النحو التوبيدي التحويلي، وبعل أبر إها ما ألفه (كوريث ورويدو عن هن) التوبيدي التحويلي، وبعل أبر إها ما ألفه (كوريث ورويدو عن هن) مع لوعي بالقرف بين القواعد العدمية والقواعد التربوية مع مع مع لوعي بالقرف بين القواعد العدمية والقواعد التربوية

ي أهم ما قدمه نظريه النحو التوليدي التحويي أبها نظرية عقلانية من النحو على فرصبات بستمولوجية نسم بالمرونه، كما أبها نهب إلى الأبداعية و نقدر ب العردية للاسباب في كتساله عقة، واهمت باكشف الحقيقة العميقة الكامنة تحت السنوث الععلي، وأتاجب البحث في مسائل مطبقة كالنظام التجريدي للعة والكنياب للعوية، و عرباب على، وطبعة عفرفة لاسباسة، وقد نعيرت حوالب كثيرة من هذه النظرية و تطورت كما أبها عرصب لانفادت عديدة، كن إطرها الفسعي العام بقي ثابا، وبررت نظريات عوية أحرى خاول مفارية المعه من رويا محلفة

#### ـــ الاتجاه الوظيمي

تأسست للساسات الوطيفية بطلاقا من شائح العديد من

<sup>(23)</sup> يدهب شومسكي إلى أن الأبحاء صنفان

عواكلي ويتصمل عبادىء العامة شحكمة في عيمان الطبيعي ككل أخاء خاصة : ويرصد خصائص اللغاب الطبيعية عهالعة

لاتحاهات المسائبة لتي اهتمت باخاب الاثنولوجي والسوسيونوجي وانسوسيونوجي وانداوي بنعه، ويحمع الوطيفيوب أن الوظيفة الأساسية عقة هي لتوصل، ويربطون بين النظام النعوي وكيفية استعمال هذا النظام وتتميز النظريات لوظيفة كما على 24

- نعد النعة وسينة للتواصل الأحماعي أي نسقا رمزيا يؤدي محموعه
   من الوطائف أهمها وطيفة النواصل
- معتمد فرصية أن بنيه النعات انطبيعة لا يمكن أن ترصد حصائصها
   إلا إدا ربط هده لبنية بوطيعة التواصل
- قدره لمتكلم السامع في رأي بوطبهين هي معرفه المتكلم للقوعد التي بمكله من تحقيق أعراض تواصدة معيله بواسطه للعة، فالقدرة إذا قدرة وتواصلية والصوسة والدلابة والصوسة والنداولية
- بنعلم الطفل حسب الوطيفيين اللسق الثاوي حنف المعه و ستعماها، أي بعلاقات لقائمة بين الأعراض للواصدة والوسائل بنعوية التي نتحقق بواسطنها
- الكفايات المعوية محموعه من الباديء تربط بين الخصائص الصورية للسان الطبيعي ووطيفة التوصل (كلبات صوريه منطفية)
- عاد الوطبقيون في التمودج موضوع لوصف التعات، مستوى يصطلع بالتمثيل سخصائص التداولية

ويدهب لوظيميون إي أن للعه وطائف متعددة لخصها

<sup>(24)</sup> د أحمد بنوكل النسانيات نوطيعية (مدحل نظري)، مشور ت عكاط 1989، ص 13

(ح كوبسون) (Jakobson) في ست وطائف<sup>25</sup>

(Fonction Referentiable) الوطيعة التعبيرية (الأنفعالية) (Fonction Emotive) (Ponction Conative الوطيعة التعبيرية (الأنفعالية) الوطيعة التعبيرية ال

(Fonction Phatique) لوظيفيه السبيها

(Fonction Metainguistique) موطنقة للعويه الواصفة

وقد ثم انتفاد هذا التمودج المواصيي وإعاده بنائه بعد إدخال صلاحات وتعديلات عليه المواصي وتترح (هايمر Hymes) في متصف اسسبات عودجا وطيفها هو في حوهره رد فعل للنحو لتوبيدي التحويي لذي يعرب اللغة عن شروط استعماها، وتوقف عبد شاشة الشومسكي) فالمدره والانحارة ورأى أن تعريف (شومسكي) للقدره اللغوية (المومسكي) للقدرة اللغوية (La compétence Linguistique) تعريف صبق لا يتناسب مع الطبيعة لاحتياعيه للغة، ومن ثم فترح سندان العدرة اللغوية بالفدرة لتواصية (لاعتياعية فواعد اللغة ومن ثم فترح اللها من الحمل، فيعد أن كان التواصية فواعد اللغة والله الفدرة اللغوية، حاول (هايمر) وغيرة في معرفة فواعد اللغوية إلى اللغوية العدرة اللغوية، حاول (هايمر) وغيرة من اللغويين الوطيفين اللخت عن قواعد العدرة اللوصلة والتي نتحاور القوعد للغوية إلى استعمان اللغة في شخصه، فقد تبين أن اللخو التوليدي اللخوية إلى استعمان اللغة في اللخريد للطري حملة فاصرة عن دراسة ما يمكن قولة باللغة دون أن يرقى إلى ربط

Roman Jackobson Essats de linguistique générale, éd Minuit Tome (25)

Kerbra, orchioni – L'énonciation dela subjectivité dans le langage, Libra rie (26) Armand colin, Paris 1980, p. 11

دیک بشروط الاستعمال (لتداول) لرمان ــ امکان ــ امتکلم نخاصب ـــ الوضع الاحیاعی

ومن الخادج اللعوية لوظيفية الفائمة على الوظيفة النواصنية ما فدمة (هاليداي) (Ha.liday) والذي صنف لوظائف التي تستحدم اللغة من حلها في سبع وطائف وكلها تبرر البعد التوصلي للغة إلا أن هذه لوظائف المتعددة لا بهم كلها الناحث اللغوي فعلى المهتم بدراسة لوظائف دراسة لعوية أن ينتمي الوطائف التي تتوفر على الخاصيتين النالينين

- ورودها بالمسبه لحميع للعاب الطسعية (عدم اختلافها من عة إلى أحرى)
- تحدیدها لبیه النعة (نعکاسه علی مسنوی الخصائص الصوریة للعة)

وقد تطور هذا البعد التواصلي مع عدة لعويين وطبقين وأصبح يسرج فيما يسمى بالنوعرافيا التواصل (Ethnographie de la com ويتلخص هذا الاتجاه في كوبا عملية التواصل تالف من ثلاثة عناصر (27)

توضع الذي يتم فيه التواصل لوضع النواصلي الفعل النواصلي

وتدرس ١١٤ ثبوعرافيا التوصيدة (السلوكات وتفاعلات الحياه

<sup>(27)</sup> بايف حرما وعلى حجاج اللغات بعليمها وبعلمها، سنسته عام معرفة، المحسن الوطني بلغافة والفنوال والأداب الكويب، العدد 126، 1988، ص 46

اليوميه واعادثة العادية، وفي كل نفاعل إنساني يبرر خط سنوكي ويستق هذا فخص السنوكي من مبدأ أساسي لكن دراسة في العلوم الانسانية، وهذا البدأ هو وجود نظام، وأولى نتائجه إدماح هذا البطام فرصية الانترام بين الأفرد في علاقات بعصهم يبعض وبإمكان هذا الانترام أن يأحد إما شكن انتعاول والتشارك أو شكن الصراع، 28

وعرف الآنجاه الوطيقي تطوراً مع معويين (كوسيمون ديث) Simon dik الدي حمع بين المرتكرات النظرية للاتحاه الوطيقي والمنطوري وأصبح الاتجاه الوطيقي في شكله المتطور يعرف باسم والمحو الوطيقي، وقد صلف (ديك) المعلومات التداولية أصدف ثلاثة (29)

- المعلومات العامه المرتبطة بالعالم أو بأي عام ممكن
- التعلومات الموقفية المرابطة ثما ينصمنه موقف الذي يتم فيه التواصل
- لمعنومات السياقية المستقاة من الخطاب سيادن سنف بين
   الشخصين المتواصلين

وقد عالج الوطيعيون مسأنة الاكتساب اللعوي على أساس أنه إشكال لابد من تناوله والاسهام في حله حيث يروب أن جهار لاكتساب اللعوي بسق من لمبادىء العامة، التي يمكن الطهل من تعلم للعه وهي منادىء تنعلق بالوطيعة والبيد، فما يكتسبه لطفن أثناء تعلمه بلعه ليس معرفة تعوية فحسب بل كديث معرفة القوابين

Genevieve Dominique de salins Rôle de Ethnographie de la communication (28) (In le Français dans le monde Janvier 1995, p. 183)

<sup>(29)</sup> أحمد لنتوكل النميدييات الوظيف (مدخل بظري)، منشورات عكاط، ترباط 1989، ص 51

و لاعرف المتحكمة في الاستعمال الملائم للعة في مواقف حتماعية معلم، أي أنه يكسب للبق اللغة وفي لفس الوقب الأعراف التي تصبط سلعمال هذا اللسق في مواقف تواصلية معينه من أحل تحقيق عراض معينة، ولهذا لكول المراحلة المعرفية الهائلة التي يصل إليها عقل لغد السكمال لعلمه للغة هي القدرة لعويه تواصليه، لا تؤهله لاللاح حمل محوية فقط، بن كذلك لالباح هذه الحمل فيما يلائمها من سيافات الاستعمال، أي كتساب الطفل للقدرة التواصلة، وهي قدرة لا للحصر في معرفة قواعد اللغة وحسب بن إلها تمكن الطفل من فهم الأقوال اللي يسمعها واللغيير عن اللغلي الذي يريده

وبدنك يبين أن الطريقة الوطيعية فالتوصية في نعلم اللغة نخلف عن الطريقة التفسدية التي الخدب من اللغة اللائبية بمودح يحلدي، وعن الطريقة ببيوية الوصعية والسلوكية لدين حصروا لفعل اللغوي في سنة كات محددة، دلك أن الطريقة المواصلية تقوم عني طرح يأحد بغين الاعلام

- علاقة للعه بامختمع
- متعدم لا كفرد يحصع مؤثرات حارجية، بن كإنسان له قدرانه وقد أثرات هذه الأبحاث على ديداكتيك المعات، ووجهت الأهيام إلى خواب لبابه

ال يا عايه بعلم اللغة هي جعل المتعلم يملك قدرة بو صلبه أي فدره على ستعمل اللغة في سياق تواصلي الأداء بوايا تواصلية معلة (Hymes 1984)

2 إن تعلم اللغه لا يرتبط لتعلم الأنساق الشكلية، بل إنه كدلك

<sup>(30)</sup> أحمد المتوكل مساميات الوظيمية (مدحل نظري) ص 51

بعلم بقواعد استعمال البعة في النواصل ومراعاة سياقه Widdow son) (1981

3 رن لوحدة الأساسية في اللغة هي لحطاب وليس الحملة لمعرولة عن سباقها النصي .. بدلك يبرم أن يتحكم المتعلم في مادىء السحام لحظاب وتناسق الملفوطات

وبدلث أحدث تعيير، استراتيجيا سوء في نظرته للعة ديم وطريقة وصفها أو في أسنوب تعلمها وتعلمها، وهذا التعيير م يكن تنقائيا وإنما جاء سبحة التصور الذي عرفته النظريات النسائية وعلم الاجتماع اللعوي وعدم النفس اللعوي ونظريات التعدم حصوصا

وقد حاول باشمال (Bachman 1987) أن يعيد سطيم مكومات لكفاية النواصلية بشكل يجعمها أكثر زحر ئيه حاصة في المحال التعلمي كما يتدين دلث من خلال هذه الخطاطة

H Douglass Brown Principales of language learing and teaching. Printice (31 Hall, Inc. 987, p. 201

livans hare, a lixus have limber hare lixus hare, lare in lixus, long in lixus, lixus, lare, lixus, السحل الكلامي والبهجة الكفايه السعوبه کفایه السومیو سابه لامایه لاماریه نو انفلاسیه م حجبات الطبيعة وطائع مكرية وطائف نعامل وطائف سلاشافية وظائف خيبة التقافية <del>ر</del> ٔ 49(3) الكفايه المعويه التواصميه andets example omenage de الكفارم المداولية سنقياب غ نور

Врсимял 1987

45

بعد ما فدما بصور عاما عن بنصرية الوطنفية، تحصص فسما مهما من هذه الدراسة بنصرية بنحو الوطنفي ودنك من خلال لوفوف على أسس بنظرية ومبادئها منهجية بطر لأل العديد من بدروس لمنحرة في الكتب لمدراسة الشعبة لأدبية من النعلم للدوي تحد سندها المرجعي في هذه النظرية

# الفضلالثالث

التحوالوظبيفي الأرسى النظرية وَالِمَادِيُ المنهجيّة

قدمت الصياعة الأولية العامة لللحو الوطيقي في كتاب سيمون ديث (1978) حيث أرسى (ديث) أسس اللحو الذي بفترجه وقدم محصاطه العامة للنصم مكوناته

وقد مر اسحو الوصفي بالنظر إلى لليته لعامه بمرحلتين أساسبين عثلهما كتابا (ديث) (1978) و (1989) واستعرض لأهم مبادىء للمحمه الطلافا من

الدر سات بتي أنحرها د أحمد المنوكل بالمعة العربية حول خو المعه العراسة الوظيفي

التعديلات والإعمامات الني يقترحها ودلك من خلال تتبع محلف سائح در ساته في سحو الوطلقي

1 المبادىء المهجية الأساسية المعتمدة في النحو الوظيمي <sup>32</sup> عكن سحيص لمبادىء سهجية لأساسية لسحو الوطيعي فيما يلي وطيعه النعات مصنعية الأساسية هي وطيعه التواصل <sup>33</sup>

<sup>32</sup> أحمد لموكل أد ساب في نحو النعم العربية الوظيفي، د الثقافة لمشر والتوريع، الدار البيضاء الطبعة الأولى 1986 ص 9

<sup>(3)</sup> دحل النظريات اللغوية عقاصره يمكن التحبير بين بيارين ثبن بب يشمل النظريات النعوبة التي تعبير أد النعاب الطبيعية ساف محردة بكر د سه بيام عفر عن وطبقها في النواصل دحل مختمعات من هذه محبوعة من النظريات النظرية النوابدية التحويلية من عاداح تعوية بب بب يشمل النظريات النعوية التي تدهب بي أب بنيات النعاب الطبيعية مربطة توطيقها وطبقة التواصل، ويدخل في هذا الأصار حميع النظريات التي تأخذ في وصفها النعاب الطبيعية تعين الأعتب عقد النداوي كالنظرية والنظرية النعاب النعاب النظرية والنظرية والنظر

لتعالق وطبقه النعات الطبيعية ولبيها، خلث تحدد الأولى خصائص تشابه (حرئيا على لأفل)

استهدف السبابيات وصف القدرة التواصلية La Compétence) (Communicative بلمتكنم استتمع

يدرس البركيب والدلالة في إصر المدول

يسعى لوصف سعوي ہي محمق كمايات ثلاث \* ــــ «كماية العطبة

ب نے کمایہ النفسیة

ح . الكماية التداولية<sup>(34</sup>

يفهم من سداً لأون أن النحو الوطيعي يسعى إلى أن يكون نظريه سنانيه توصف للعاب لطسعه في إطارها من وجهه نظر وظيفية أي من نوجهة لنظريه التي تعتبر الحصائص سببوية لمعاب محددة (جرئيا على الأهداف التوصلة التي نستعمل النعاب تتحقيقها

ويفهم من سداً الثالث، أن شائيه معروفه اقدره إحارا يحب رعاده تعريفها، فقدره المتكلم، حسب منظور للحو وطلقي قدرة التوصيفة، معنى أنها معرفة الفواعد بتداولة (بالأصافة إلى الفواعد لتركسة و بدلالية و تصويف) التي تمكن من لاحار في طبقات مقامية معينه، وقصد تحقيق أهدف لواصيم محدده، في إطار تسعي إلى محقيق لكفاية لتداولة يفرح للحو الوطيفي لية لللحو تفرد مستوى مثينا

ر34) يعبر (ديث) أن النظرية السنانية الكافية عمينا هي النظرية قاسي تستطيع في نفس نوفت ال نصبع أخاء تلعاب الانتفاء أو تصف ما يؤالف وما جالف براهده النعاب المحتفة (ديث 1978) ويعتبر أن النحم الكافي هو النحم عاب لأ يدفى والفرضيات النفسية حمال عمليني تناح وفهم الخطام النعماني

مسقلا بوطائف لتداوية (كوطيفه لمبتدأ ووطيفه انحور ووطيفه بؤره ) دلإصافه بن لمستويين محصصين للوطائف بدلايه و وطائف بركيبيه فلية النحو كا يقترحها طرية بنحو الوطيفي بشمل على مستويات عثيبية ثلاثة

مستوى لقیل الوظائف الدلالیة (كوطیمه سمد ووصفه اشقین ووطیمه سنتمس ووصفه اسسفید )

مستوى القثيل الوظائف التركيبية (كوطفه عاعل والمعود) مستوى القثيل الوظائف التداولية (كوطبقه البتدأ ووطفة محور )

وفي إطار تسعي إلى محفيق بكفاية بنفسية يحاول بنحو توطيفي أن يكون قدر الإمكان مطابق النابيادج النفسية النواء منها العادج لإشاح» أم العادج الفهم»

ونعير الوطائف الدلالية والوطائف التركيسة والوطائف الله ولية حسب للحو لوطيقي مفاهم أول أي أبها ليست مفاهم مشنفه من للياب مركبة معينه، فالبلية لمكونية للحملة لتم ساؤها خلاف للهادج للولية للحويلية دت الطابع لمركب لطلاق من المعلومات للوحدة في البلية الوطيفية لا تعكس

## 2 بية النحو كما يقترح صوعها النحو الوظيفي

ىشىق خىمە عى طويق بىائە ئلاڭ بىيات خىست خوبىب $\sqrt{35}$ ىي $^{35}$ 

<sup>35</sup> د أحمد بنياكل السنايات القطيفية المدحل نظري». منشورات عكاط الرياض، 1989 ص 128

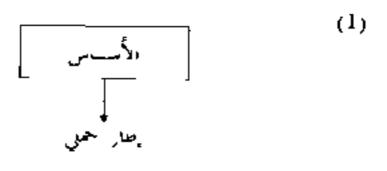
النية خميه البنه الوطيفية البية مكونة

وتصطلع بساء هذه البيات ثلاث أساق من القواعد: الأساس

> فواعد يساد الوطائف التركيبية والبدولية قواعد التعبير

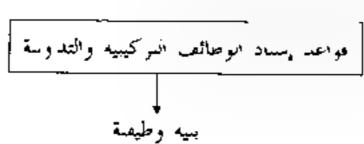
يصطلع والأساس، بإعطاء وإطار حمل، يشكل دخلا لقواعد سه السيه لحمية إلى سيه وظبقيه السيه لحمية إلى سيه وظبقيه عن صريق رساد الوطائف لتركيبية ثم الوطائف المداومة، ومشكل السيه الوظبقية التحديد دخلا بقواعد التعبير التي تصطبع بساء البيه الكونة على أساس المعلومات المتوافرة في البية الوظيفية 36

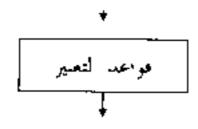
<sup>(36)</sup> د أحمد شوكل الوطيقة والسية معاربات وظيفية ببعض قصايا التركيب في النعم العربية، مستجر ب عكاط، الرباض، ص 11



بىيە حملية

Ļ





بيه مكونة (ما قبل التمثيل الصوي)

وفيما يبي عرص لدء كل بنيه من البنياب الثلاث

#### 1 2 البنية الحملية

یه در الأساس بی عصرین بثنین «معجم» و «قواعد تکوین المحمولات والحدود»

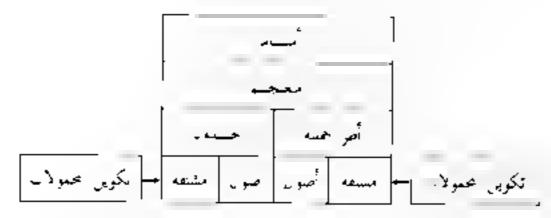
#### 112

سكون والقدرة المعجمية؛ للمتكدم السامع من صنفين التين من معارف

معرفه محموعه من عفردات ينعلمها نعلما قبل ستعماها (مفردات أصول) ومعرفة سبق من قواعد الاشتقاق تمكنه من تكوين مفردات الاحديدة» (م يسبق له أن سمعها أو استعملها) نطلاق من عفردات الأصول المتعلمة (مفردات مشتقة) 37%

يصطبع للعجم الإعطاء (الأطر الحملية) و (الحدود الأصول) في حين أن قو عد التكوين لفوم باشتماق الأطر الحملية و محدود عير الأصول (الصر الشكل الآتي)(38-

(2)



يمش في لمعجم للممردات الأصول في شكل إطار حمي، وهو بنيه التصميل المعلومات الثالية

ئے صورہ محمول

ب مقونته التركسة (فعل، سم، صفه، طرف)

ح \_ محلات خدود مرمور إليها بالتغيرات (س، س<sub>2</sub> س )

د ــ الوطائف بدلانيه («منفده «منفيل»، «مستقبل» لتي تحملها محلات موضوعات

هـــــــ للمبود لتوردية الني يفرضها المحمول على محلات موضوعاته

وراً حد كمثان في للعة العربية الإطار عجموني للفعل الشراب؟ والصفة الفراج؟

- (3)  $m_1 + m_2 = m_1 + m_2 = m_1 + m_2 = m_2 = m_1 = m_2 = m_2 = m_1 = m_2 = m_2 = m_2 = m_1 = m_2 =$ 
  - (4) فرح ص (س. حي (س.))

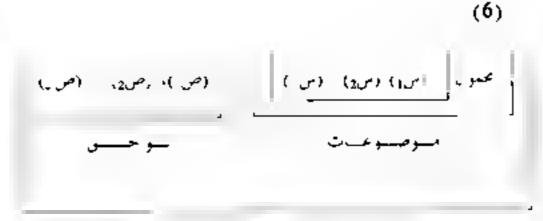
وتعتبر الأصر خمدة في النحو لوطبقي، دالة على «وقعه» يقوم كل حد من حدود لمحمول بالنسلة إليها لدور معين، و لهسم لوفائع حسب النحو لفسه، إلى الأعمال، و لأحداث، و الأوصاع، و للحداث، كا يتين من الحمل الآتية الدلة محمولاتها على عمل وحدث ووضع وحالة على لتون

(5) \* شرب ربد سا ب نے فتحت الریخ ساب ح نے رید حاسل فوق الأریكة د حالہ فرح د حالہ فرح

وتنقسم حدود عمول، باعتبار أهميها بالنسبة مواقعيه المدلون عليها إي قسمين

> لحدود الأولى لاموصوعات) (Arguments) احدود لثانيه لاواحق؛ (Sate..ites)

ولقوم لبيه العامة للحمل على محمول وموضوعات ولو حق، كا بنصح من التمثيل التاني



حمر

على أساس الموصوعات وحدها تصنف المجمولات إي

- محمولات «أحاديه» (دات موصوع و حد)

\_ محمولات اشائيه، (داب موصوعين)

محمولات الثلاثية (دات ثلاثه موضوعات)

كما هو انشأن في الجمل

(7) أ حست ريب

ب ـ شربت پـ شاہ

ح — وهبت ريب هندا فستانا

ويلاحظ أن المحمول لا يفرض قبود انتقائه إلا بالسبه للحدود الموضوعات، ويعني هذا أن للوحق في الأطر الحملية لا تحدد بالسببة ها قبود الانتفاء

يصطبح على تسمية الأطار العملي لدي لا يتصمل إلا الحدود الموصوعات «إطار حميا بوويا»

#### 2 1 2 - قواعد التكوير

تقسم الأطر لحملية الأصلية \_ كما سفت الإشرة \_ إن أطر حملية أصلية وأطر حمليه مشتقة. يصطلع المعجم بمهمة إعطاء الأطر

لحميه في حين أن قواعد تكويل المحمولات نصطعع باشتفاق الصلف شاي من لأطر خمسة

وبالسبة للعه العربية، يتبنى د أحمد لمتوكل الفرصلة القائلة بأن المحمولات الأصلية هي المحمولات لمصوعة على الأوران لأربعة لأتية<sup>39</sup>

• فعل • فعل • فعُن • فعُن • فعُن • فعُن

وبعير هذه محمولات لأصلية مصدر اشتقاق بالسبه بمحمولات الأحرى، سواء محمولات لفعلية أم غيرها، ويمكن أنا عير داخل الاشتقاق بين نوعين اثنين 40

> الاشتقاق الساشر لاشتقاق عير ساسر

والأفعال مصوعه على الوراد «فعل» مثلاً، تعد مشتقة من لأفعال لأصول المصوعة على الأوراد الثلاثة، وهي بشكل مصدر شقاق باللسبة للأفعال المصوعة على وراد «ثققيه كما يوضح الراسم التالي حيث

<sup>(39)</sup> د <sup>الجمد المتوكل قصايا معجميه عمولات العميه عشقه في اللعم العربية ص 15 40 د أحمد التوكل النسانيات الوظيفية مدخل نظري ص 175</sup>

$$-$$
 الحدر  $-$  (8) فعل  $\alpha \leftarrow \left\{\begin{array}{c} a \\ b \\ a \end{array}\right\}$   $\alpha \leftarrow \left\{\begin{array}{c} a \\ b \\ a \end{array}\right\}$   $\left\{\begin{array}{c} a \\ b \\ a \end{array}\right\}$ 

ويصدق دلك على الأمعال لمصوعة على الوراد ((فاعل) لمشتقة من أحد الأمعال الأصول والتي تكون في الوقت داله، أصلا بالسبه للأمعال لمصوعة على الوراد (الفاعل)

به اسطه لمسطرة الاشتقافية موصحه في الرسمين (8) و (9) يتم شتقاق الفعل فكسرة من لفعل فكسرة والفعل فتكسرة من الفعل فكسرة في حين يتم شتقاق الفعل فقائلة من الفعل فقتل، والفعل الفائل، من الفعل فقائل،

بعبر في البحو لوطبهي الأطر خميه الوحودة في لمعجم خمية المشتقة عن طريق بطبق قو عد تكويل المحمولات أطرا حميه الووية المعلى أب لا بشتعل إلا على حدود الموصوعات، ويقبرح صبقا آخر من القواعد (قواعد توسيع الأطر الحمية) بصطلع بإصافة محلات لحدود البواحق وينح عن بطبق هذه القواعد ما يمكن تسميه البلأطر عوسعه (في مقابل الأصر حمية سوويه)، وعلى هد الأساس يعتبر إصار الحملي (11) برصافة حديث بلاحقيل (سو) و (سه)

(11) شرب ف (m) حي (m)) منف (m) متف (m) متف (m)ر م (m) مث

حين يبر تصبق قوعد نوسيع لأطر خمنية، نطبق قوعه إدماح حداد نتي يبر نو سطها إدماح خداد في محلات، ودنت طبقا غيود لانقاء بالسبه بمحدود الموضوعات وينتج على نطبق فوعد إدماح حدود باء النبية خمنيه الهائية بمحمنه وهكنا يصبح الأطر الحمي موسع (10) سبه حمية (11) لتي سحقق في بهية الاشتفاق في شكل خمنه (12)

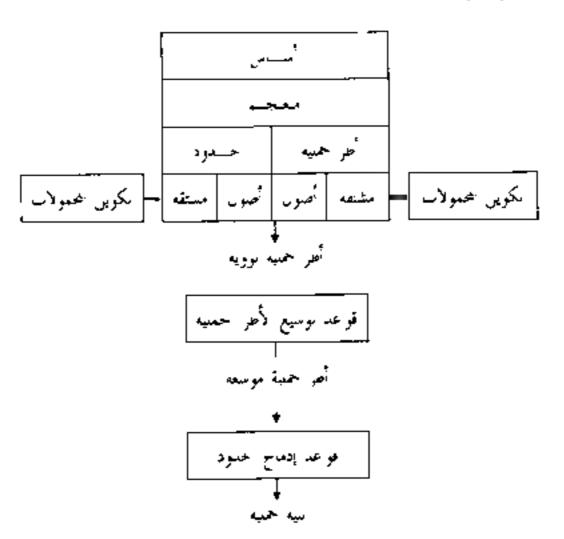
(12) شرب ف رس ا يد (س)) منف رس2) شاي (س2) منف (س3) يوم (س3) رم (س4) مقه (س4) مث

13) شرب ريد شاه جوم في مقهى

ستحيص مي سنو أن باء الله الحمية للحملة بيرة حسب المحو الوطلقي، عن طريق نطبق فواعد لوسيع الأطر الحملة لتي تتحد دخلا ها الأصر اللووية الموجودة في المعجم أو المشلقة عن طريق قوعد الكوين اعتمولات أم نطبق فوعد إدماح الحدود كما يتبين من الرسم الآيي 40

<sup>41)</sup> د. حمد شوكل د ساب في عم النعه تعريبه توصفي ص. 44

(14)



## 2 2 السية الوظيفية

تتفل لسة الحميد الدمة لتحديد على بنيه وطنفة بو سطه إخراء محموعتين من الفواعد 42 م محموعتين من الفواعد 42 م أواعد إسباد لوظائف ب قواعد تحديد محصص الحمل

(42) د أحمد المواكل السباسات الوظيفية . مدحل تعري، ص 136

<sup>&</sup>lt;del>\_\_\_\_</del>

#### 2 2 1 - إساد الوظائف

بوطائف في النمو الوطلمي، أبوع ثلاثة وطائف دلالية (السفد، المتقبل، الأداة ) وطائف بركبيه (فاعل، مفعول ) وطائف تدوييه (بؤرة، محور )

# 2 1 1 2 الوظائف الدلالية

يتم لتمثيل لسوع الأول من الوطائف بدءاً من الإطار الحملي دانه، كما يتصبح من الإطار الحملي (15)

(15) شرب ف (س. حي (س)) مف (س2 سائل (س2) من حيث بحدد لموضوعات (س) و (س2) دلاليا على أسهما يأحدال الوضفين الدلاليين «المعدة و «المتقبل» بالتولي

أم وطائف النواح الثاني والثالث فرب للسد بعد إنمام تحديد للبية خمسة، عن صريق تطبيق فو عد معله

# 2.1.2 2 الوظائف التركيية

نفلص عدد الوطائف التركيبية في السحو الوطيعي إلى وطيعتين المتين 41 إثنتين 41

ـــ وطيعة العاعل (Subject)

ـــ وظيفة المعول (object)

ويمكن بعريف وصيفه الفاعل ووظيفة للفعول بالشكل التاني

و 3 عمد سوكل من البيد خميد إلى السبد الكوليد، الوظيفيد للعمول في الله العمولية، العربية، دار الثمافة للشبر والنوريع الدار البيضاء الطبعة الأولى ص 19

«سسد وطيقة عاعل على الحد الدي يشكل سطور لرئيسي مه جهه»

«نسبد وطبقه مفعول إلى خد تدي يشكل سطور الثانوي موجهة»

وتمثل منك بالحمدين (16 أن بن حلب يتفي لحدان منفد منفيل منظور رئيسا ومنظور ثانويا بالتواني ففي الحملة الأولى لحد منقبل منظور رئيسا في الحملة الثانية

(16) أن رقش لمبادة لأساندة أطروحة هذا لمساء في لمارح البات وقشت أطروحه هذا لمساء في للدراج

ويتم إسناد الوطيفتين غركيسة بفاعن والمفعول عفتضي سلملة لأدوار الدلالية لاللة

ملف ہے ملف ہے مسلف ہے مسلف ہے آد ہے ملک ہے۔

و وطیقہ عامل بسید بالدرجہ لأولى ہی خد خاص بدور سفہ
ثم خد خامل بدور سقیل ثم حہ خامل بدور بسلفیل و هكد
دوالیٹ ووطیقة بفعول تسلد بالدرجة الأولى ہی احد الحامل لدور
سقیل ثم خد خامل بدور بسلفیل و هكد كا پنین من نسبمة
لاسة

# 2 2 1 3 الوظائف التداولية 44

للحصر وطائف المدولة في سحو الوظيفي، في حمس وطائف

<sup>(44) -</sup> حمد موكل الوصائف للداوية في تنعه عربية، دا النفاقة، الدالييت الطبعة لاوي 1995

وتفسيم ياسطراني وصعها بالنسبة للحمل إلى قسمين

وظائف خارجة وتسد إلى المكونات لتي بعد عناصر من عداصر عدال حدال الله (موضوعات المحمول أو لواحقه) وتشمن وطفيتات هم الله ورقة (Topic)

مدر الوطائف بتدويه عن الوظائف التركبيبه و بوطائف بدلانيه يكوب علاقات بقوم بين مكونات خمله على أساس ببية لاحبارية مرتبطه بالمقام

\_ يعرف «المبتدأ» على أساس أنه «المكون لدي يدن على «مجان حصاب» الدي يعد خمل مواي وارد بالنسبة إنيه»، كما يوضح دنث التمثيل (17)

(17) هد، عشقت عبي

(18) [هد عبها]]

ر ويعرف الديل بأمه والمكول لذي يوضح أو يعدل أو يصحح معلومه واردة في خمل، ينسجب هذا لتعريف على المكولات «هند» و الله و السعادة في خمل الثلاث الأنيه

(19) أ ـ عشقت عيم، هند

ب \_ سري حالما تأديه

ح \_ راسي همد، بل سعاد

الحصلة، إذن تنابُف من ثلاثة مكونات المتدأ و حمل وديل كما ينبين من التمثيل لتاني (20) [(مبتدأ) [حمل، (ديل)]

ويصاف إلى هذه مكونات ١٥منادي، ويعرف كا يني المسد وطيقة المسادي، إلى العنصر الذي يشكل محص البداء في الحملة، وينصق هذا البعريف على مكونات للصدرة للحمل (21 أ ـ ح)

> (21) أـــ يا حيبتي، هده ستي بـــ يا و قما، جس

إن أحد عين الأعبر اللكون السادى، كانت لبيه لعامه للجملة هي لبيه (22)

(22) [(منادى)، مبند)، [حمل]، (دين)]

هده مکونات الثلاثة (سادی واسداً والدیل) مکونات حیاریه رد مجکی آن برد اخمل بدول أحدها أو بدونها حمعا

أم الوصيفات التدوييتات الممجور» والنبؤرة» فتعرف كما يبي

لانسند توطيقه المحور إلى المكون الدن على الدات سي تشكل محط خديث داخل الحمل»

ينصق هذا النعريف على المكولين لاحالدة و النطفرة في محملتين (23 ب) و (24 ب) مثلا

> (24) أن من ألى بالطفل ؟ بات بالطفل هند

ناسسبه لمبؤرة بنم التمسر بين «تؤره تحديد» و «تؤرة لمصابع»، و عرف هانات لوطيفتان على للحو لبالي بسيد بؤرة الحديد إلى الحد الحامل للمعلومة الذي لا يتفاسم معرفها سنكسم وامحاطب،

ينطبق هد التعريف على المكولين لاملي في خمله (25 أ) و لمكول لاعداله في الحملة (25 ب) الوارد جوابا ها

> (25) ألم متى سألفاث عدا بال سألفاث عدا

وسيد بؤره مصلفة بن خد الحامل معلومة التي يتردد متكلم أو للحاطب في ورودها،

وينطبق هذا التعريف على المكولين التصدرين في الحملتين (26 ° ب) والمكون المقصوبية في الحملة (27 ب) والمكون للسشى في الحملة (27 ح)

> (26) أ \_ أفسط اقتلت ريب ال \_ معطف اقتلته ريب

(27) أ اقلبت ربب قميضا ب الدي فتنته ريب معطف ح \_ م اقلب ريب إلا معطف

# 2 2 2 تحدید محصص الحمل

يعد محصص بنجمل القواه الانحارية التي نواكبه، فمحصص لحمل في خمل والفواه الانحارية والأحبارة والفواه الانحارية والسؤال، والقواه الانحارية والأمراة بالتواني

(28) شربت ریب فیجاب قهوة ب ــ هن شربت ریب فیجاب قهوه ۴ ح ــ شرب فیجاب فهوه ۱ وتعد تقوه الابحارية محصصا معجمل، لا محملة ككن، إد أمها تنصب عليه وحده بحيث لا تدحل في حيرها مكومات خارجية عنه كالمكون لمنادى و مكون للسدأ أو المكون الدين

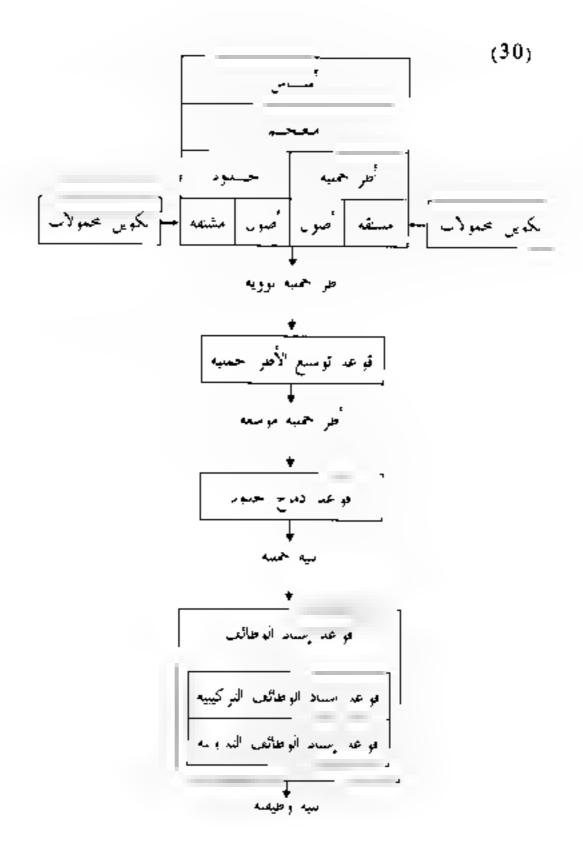
عبى أساس التأشير محصص خمل، تكون لسة بعامة بتحمية هي نسة (29)

(29) ((منادى) (منندُ) [قو [محمول (س) س)]] (ديل)] حيث فو = محصص اخمل الأنجاري

السلمة تسمشل لاتحاري في إطار المحود توطيفي، يتم قتراح ما يبي

- 1 يؤشر بلقوة الانحارية مواكبة بلحمل بواسطه محصص خمل
- 2 بطلاقا من أن ببعض خمل قوتين بجارينين النين، قوه بحارية حرفية وقوة بحارية مسترمة، يؤشر للفوة الأبحارية الواحدة بمحصص حمل بسيط وللقوة الأبحارية مردوحة بمحصص حمل مركب (يتألف من مؤشرين النين)
- 3 يتم نتأشير بنقوه الانجارية بواسطة محصص الحمل في مستوى سية الوطاعة على أساس شروط مقاملة معلنة
- 4 يرصد الانتفال من نفوة الانحارية خرفية إلى الفوة الانجارية مستشرمة
   عن طريق شروط مقامية

ويمكن توصيح مراحل شتفاق الحملة من الأطار الحملي إلى لبلية توطيفية واسطة لرسم سان



# 2 3 السية المكونية

بقصد بالبلية عكونية البلية الصرفية التركسة، ويتم بناء هده النبية

عن طريق إخراء النبق الثالث من نفواعد فقو عد العبير» لتي تطبق طبقاً التمعلومات المتوافرة في أنسه الوطلقية

يشمل سنق فوعد التعيير محموعات القواعد لآتيه 45

- 1 قوعد رساد خالات لأعبربية (Case Assignement Rules)
  - 2 وقوعه موقعة (Placement Rules)
- (Accent and intonation assigne- وقوعد إسباد استر والسعيم ment Rules)

تسد احالات الأعرابية المجودة» عضصى الوصائف (الدلالية أو التركسة أو التدوية) ـ حسب سلمية محددة ـ التي تحملها مكونات في مستوى اللية الوصفة عجملة على هذا لكون السة بوصفة محددة (عربيا للجملة (31) هي للية (31) (32)

- (31) شرب رید شایا

بعد رساد خالات لاعربية، بطبق فواعد الموقعة التي نتربت عفتصاها الكونات داخل لحملة، ونفترض ان السنة الموقعية الوردة باللسبة للجملة الفعلية في اللغة العربية هي البلية (33)

(33)م4، م2، م1 ه ف فا (مف) (ص)، م3

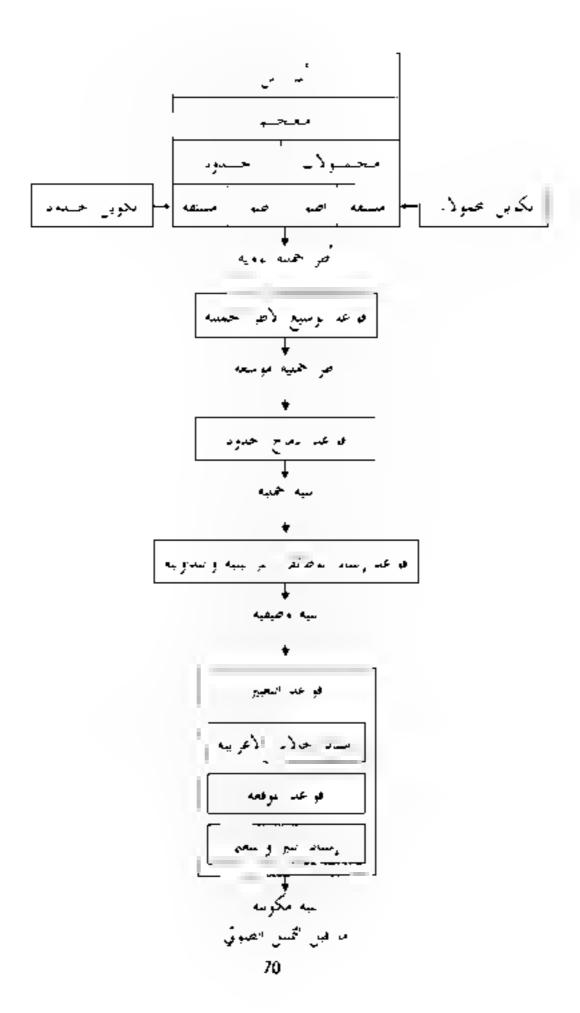
لتي تشتمل على ثلاث مواقع حارجية (بالبسبة للحمل) وهي للموقع م4 و م2 و م3 لتي يحتلها، على التولي، المكول سادى ولمكول لمنتدأ ولمكول الديل، وموقع داحليه تخلفها لمكولات اللي

<sup>45)</sup> د. حمد سوكل السنايات الوطيقية مدحل نظري، ص. 148

بعبر أجراءاً من الحمل داته ممقنصى وطائمها الركبيه أو وطائمها المدولية فالموقع ما محصص بلأدوات الصدور كأداب لاستفهام و ورده والمافية وغيرها، والموقع من المحدد المكوا الباراً والمكوا المجوراً والمام من أسماء الاستفهام في حين أن الموقع ف و قا ومف يحتمه، على لموابي، بفعل والمكوا الماعل والمكوال لمعمول أما لموقع الص) فإنه تحصص لموقعه أي مكوا لا يحمل وطيقه تركيبية ولا وطيقة بداوية تجونه الحتلال (موقع حاص وبعد إساد للمراوات المعمل وطيقة للي أليت عن طريق بطبيق قو عد لتعمير والمعمد دخلا للقو عد الصواتية

ويمكن توصيح المستويات التمثيسة ودور أساق الفواعد الثلاثه بالرميم الآتي(<sup>46)</sup>

ر46) د <sup>الحمد عنو</sup>كل در ساب في نحو علقة العربية الوطيقي، ص 32



# التعديلات التي لحقت نظرية النحو الوظيفي «أفاق حديدة في نظرية المحو الوظيفي»

حصيت بطرية البحو لوظيمي باههم العديد من الباحثين مم ساهم في تطوير وإعداء سطرية بن وإعادة النظر في بلبة لحهار الواصف ككن، وفي صباعه العديد من سادىء والقوعد، ولتح عنه ألا صبحا أمام عودح ثان، رسم (سيمون ديث) معلم الأساسية (1989)، ويمثل هذا الكناب خلاصة محتنف الاقتراحات لتي قدمت خلال عشر سبوت الأحيرة لتعديل وإعداء الفودح الأون، ويكس عرف الأساسي بين عودح (1978) ويمودح (1989) في العديلات لمرف الأساسي بين عودح (1978) وممودح (1989) في العديلات

لائتقال من بحو بسيط إن بمودح متعدد لقوالب يطمح إن وصف محتنف سكات لتي تشكل قدرة المتكنم التواصلية

تقبيص سبين لحميه والوظيفية إلى بسة تحتيه واحدة

صياعة هده بنية التحتيه على أساس حنوالها مسنويات متعددة لننمثين

تتألف «الفدرة لتواصية» مدى «مستعمل اللعة الطبيعية» من خمس ملكات على الأقل، وهي

- سكة اسعوية»
- و سكة «شطقيه»
- والملكة 8 لمعرفية8

<sup>(47)</sup> د أحمد متوكل فاق جديده في نظريه اللجو الوظيفي، منشورات كليه لأداب والعلوم لاللمانية بالرفاط، سنسته بحوث ودر سات رفيا 5، دار اهلال العربية الطبعة لأولى، 993، ص 5

- و ملكه ٥ لادر كية ٥
- وسكة «الأحياعية

ويعرف (ديث 1989) هذه سكت لحمس على سحو التاي أ \_ الملكة اللغوية هيستطيع مستعمل اللغة لطبيعية أنا يسح ويؤول إناحا وتأويلا صحيحين عبارات لعوية دات ببات مسوعة حد ومعمدة حد في عدد كبير من لموقف للوصبية محتفقة

ب ــ الملكة المنطقية «برمكان مستعمل للعة الطبيعية على اعتباره مرودا تمعارف معينة، أن يشتق معارف أحرى بو سطة قو عد سندلال تحكمها منادىء السطق الاستباطي و سطق الاحتمالية

ح \_ الملكة المعرفية «بسطع مسعمل البعة طبعه أن يكوب رصيد من بعارف البطمة ويستطيع أن يشنق معارف من العدرات البعوبة كما يستطيع أن يخترن هذه بعارف في الشكل مطاوب وأب يستحصرها لاستعمالها في بأويل لعبارات بعوية ال

د ــ الملكة الادراكية «يسمكن مستعمل لبعه الطبيعية أن يدرك محتطه ويشبق من إدر كه دلك معارف وأنا استعمل هذه معارف في إنتاج العدرات للعوية ولأويلها»

هـــ الملكة الاحتاعية الا يعرف مستعمل اللغه الطبيعية ما يقول فحسب بن يعرف كللك كيف يقول دلث محاطب معين في موقف لوصلي معين قصد تحقيق أهداف توصيله معينه»

ويقترح على أساس هذا التصور بنقدر التواضية، أن يصاح الاندادج مستعمل اللغة الطبيعية في شكل جهار يتكوب من حمسة قوائب يصطلع كل قائب منها برصد ملكة من بنكات التوصلية السدنى محديدها، وبكوب بدلك المودج مستعمل للغة الطبيعية، مؤلف من خمسة فوالب

لقالب اللحوي الفالب للطفي القالب العرفي عالب الأدر كي عالب الأحياعي

(1)

ويشكل كل قالب من هذه لقوالت نسقا مستفلا من لفواعد يسمير عن نقوالب الأخرى من حيث موضوعه، وأونياته، إلا أب برسط بنعضها لنعض في علاقة نفاعن

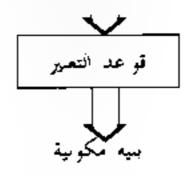
القالب المحوي المحوي المحوي المحوي المحوي المحتى على المحتى المحت

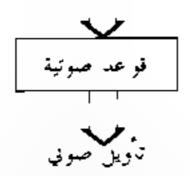
و من سادىء نني حاولت لصياعه خديدة الاموداج سحو الوطيقي الاستحابة ها مبدأ الافتصاد في الاوليات سواء ما تعلق مها بالتمثيل أم ما تعلق بالاشتقاق

و يطار الافتصاد في الأوليات الاشتفاقية فترح (ديث 1989) أن تجمع معلومات المثل ها في لبية خملة والمعلومات ممثل ها في البلية لوظلهمة في لليه واحدة، يمكن أن تسمى البلة تخليه، وتشكن هده بنيه محل التمشل كل ما تستوجيه قواعد النعبير بناء سنة عكونية عامة التحديد

وبنقليص البللين لحمليه و لوطيفيه في بليه تخليه و حدة، يصلح تنظيم القالب اللحوي كما هو موضع في الراسم التالي

(2) بية تحية (تمثيل دلاي تداولي)





پتم التواصل بين مستعملي اللغات الطبيعية عن طريق المصوص، ويسقسم اللهاب إلى احملة، و المكولات حرجية، كالمسدر و سادى و بدين، وما يهما هو بنية المكول الأساسي لسص، أي حملة

تتألف خملة من عناصر أساسية ثلاثة حمل والقصية والقوة لامحارية ويتكون خيس، في حد دانه، من ثلاثه عناصر أو حمد و هوم وهي، خمل الاسووي، و خمل الامركري، و خمل الدوسع، و هوم بين عناصر خمله هذه علاقة سيمه إذ أن كل عنصر يعد فإصرا الله يدمج فيه العنصر حمله هذه علاقة سيمه واخمل لووي يدمج في إطار خمل مركري و خمل مركري يدمج في إصار خمل موسع و حمل موسع ككل يدمج في إصار الفصلة على تدمج في إصار غوه الأخرية وينم لائتمان من مستوى إلى عسوى الدي يعلوه عن طريق إصافة المحصص، والأحق رأو محموعة من اللو حق) إلى عنصر و ق و فقا للله عدمة (3)

#### (3) [محصص وه لأحق]

ويشكن النوة في كل نتفان العنصر لمدمح، كما يتبين من للسطرة أناسة

أ \_ ينكون حمل لنووي من عجمون وعدد معين من حدود-بوصوعات يختلف باختلاف المحلاتية محمونة (أي ما يفتصبه المحمول من حدود موضوعات) ببية العامة يدن خمل ليووي هي (4)

#### (4) محمول موضوع 1 موضوع ب

ب \_ يشكن ما يسمى الحمل موسعا لبية لتي بمثل موقعه (عمل خدث و الوضع و الحالة) و مشاركين فيها، ويتألف لحمل موسع من حمل مركزي باعتباره لواة مصاف إيه المحصص خمرا (السمات لرمنة وبعض سلمات خهيه) و حتيار الأحق (أو لو حق) حمل (طروف برما وطروف مكان و عبارات الدلة على العلم» و المدف و اللتيجة الها

ح يدمح خمل موسع في إصر القصيمة سي تتألف إدادات

من هد حمل باعساره بواة و المحصص قصوي (موحهات الدلة على ما يسمى المنوفف القصوي، أي موفف المتكنم من فحوى القصية) والأحق قصوي (إحدى العبارات الداله على موفف قصوي مثل الفعلال، البدول شك، البكل لأكنده )

د \_ يشكل إصر الفوة الاعارية أعلى طبقه في بنية خمله إد إنه تتألف من القصية باعتبارها نواة له مصافا إليها المحصص عاري، (٥٠ حباره، ١٥ ستفهام، (أمر) ولاحق انجاري احتياري

هد بربحار يبر ركسة يتفال لتمثيل الدلائي التدولي في اللحو الوطيقي من بليه دات صبقه واحده إلى بليه متعدده الطبقات

ثمه سؤال يفرض نفسه، وهو إذا كال هذا التعديل الحاصل في اللبية مصدر اشتقاق الحملة ورود ما، فما هي مبرزاته ؟

للإحابة عن هذا السؤال يورد (د أحمد للتوكل) بعض ما سندل به في أدبيات اللحو الوطيفي على وحوب التمبير بين لصفات المفترحة ولرنيبها

أس يحده الحمل العصية والقوة الانجارية من حيث به ينتمي إلى المسلوى التمثيلية للحملة في حبر تسمي الطبقال الاحريال إلى مستوى العلائمية و هرف بين هدين المستويين واصح فاستوى الأول ينصمن وصف لواقعه ( لحادثه في أحد بعو لم ممكنة واقعبة كان أم مفترضه) المحال عليها في حين أن مستوى الذي يؤشر للعلاقة الفائمة بين متكمم والمحاطب من جهة والمتكمم وفحوى النص من جهه ثابيه

ب ہے علی تہما بنمیاں ہی مسنوی واحد، تشکل القصیة والقوہ الانجاریه طبقتیں سیویتیں متایرتیں۔ صابط دلٹ ما بھی

ا تحدد القوه الأنجارية «المعل للعوي» منحر (إحبار) استفهام،
 أمر ) في حين بشكل القصنة فحوى هذا المعل اللعوي

2 من روائر ورود التمييز بين هدين المهومين أن ثمة أشكالا من التعليز اللعوي ترد فيها القواء الانحارية دول قصية (باعتبار القصبة باتحه عن إحابة وإسلاد) مثال دلك العبارات الني من فبيل (لصه)

3 لا يمكن أن نواكب القصية الواحدة فوى إنحارية مباينة كما ينبين من المفارية بين المجمل التالية

(5) أ \_ صافحت هذا

ات ا ا هن صافحت هند ؟ اح ـــ صافح هند ا

ح ــ بعل أدق تميير دحل الحملة هو التميير بين بقصية والحمل، به يصعب في كثير من الأحنان التفريق بين هدين المفهومين ولمدلث أيضا نحد أنحاء كثيره لا تدحل في الاعتبار إلا أحدهم باعتبارهما مفهوما و حد

رًا أن لفروق بين خمل والفضية كثيرة وال دفت، وفيما بني عص ما أورده (ديث 1989) عن هذه الفروق

1 جبل خمل على «الواقعه» أي على شيء بمكل أل يقال عله ربه حدث في عام من العوام السكة، وعلى شيء يمكن دراكه در كا حسد (كال يرى أو يسمع) وتمكن تأطيره في الرمال و مكال بيد أل الفضية تحيل، في مقابل دلك، على ما يمكن معرفته أو عتقاده، على ما يمكن أل يكول موضع شك أو استعراب، على ما يمكن جحده أو الاعتراض عليه، على ما يمكن وضفه بالصدق أو لكلب

2 الأفعال القنصية خملة فصلة ها فقال أفعال بأحد فصلة ها محرد حمل وأفعال تستنزم فصية وعثل (ديث 1989) للفرق بين عشیں من لأفعال بانتهاس بنن المعنان (To sec) (رأی) و To) (believe)

وفي نفس نسباق، يدهب (هنجنفد 1988) إلى أنه عكن نصب محمولات انفعية حسب بمط الفصية التي تقلصبه على هذا الأساس يمكن شميير بين لأفعال المقتصبة الحمة المه (فوة المحاربة ومحنوى قصوني) والأفعال المقتصية عصبة والأفعال التي لا نقيصي الاحملا السبطة ويمثل هذه نصوائف الثلاث بالأفعال باله على المول والأفعال الا معرفية الأفعال الالادراكية التي تأجد على التوالي ببيات (6) ) و (6 ب) و (6 ح)

(6) أ ـ فان قا (س ي) منف (حمية) متفا
 ب عرف قا (س ي) منض (قصيه) منفا
 ح رأى قا (س ي) متض (حمن) منفا

3 بلاحظ (دیث 1989) أنا تمه عاصا من الا عناس الكمن في كون نفعل برئيسي بمكن أن بأحد قصامه به قصيه أو مجرد حمن، مثال دلك الفعل (to see) (رأى)

هد النوع من الالباس يمكن رفعه بالتميير بين الطبقين خمل و نقصيه

4 في محل لاحاله و سطة صمير، يلاحظ (ديث 1989) أنا اللغة الاختيرية بمير باس تصميرين (tt) و (so) على أساس أن الأول يستعمل عائد على حمل في حبر أن الثاني يستعمل عائد على فصية ولا بسوع إحلال أحدهما محل لاحر

د ـــ درج، في عودج (1978) عسار السمات خملة والسمات الرامسة مؤلفة مخصص و حدا مخصص محمول الأأنة تبين فيما بعد أن هذه السمات تورع في تواقع، على طبقتين لليوليتين محتفتين فثمة سمات جهية تنتمي أبي خمل مركزي كالجهة الاسام» و لحهه الامرام» بعدر المراه العدر عليه محمول المووي، وثمة سمات جهية أخرى حديرة بأل بعد مسميه بلى طبقه حمل الموسع باعتبارها تسهم في التسوير» الواقعة دوب أن بمس حصائصها لدحية من هذه السمات الجهية الالاستمرار و الاعتقاد» و الاعتقاد» و الاعتقاد» و الاعتقاد» و المتكرار أما بسمات الرمية فتنتمي حميعه بستقبل النسيية و المستقبل مطبق من مسملة المستقبل مطبق موضعه الواقعة بعدرة المن المسيدة و المستقبل النسية و المستقبل النسية عميد الموقعة المحمد الموقعة المحمد الموقعة و المنافقة المحمد الموقعة المحمد ا

ه \_ .فدم أن بوحق في ممودح (1989) يجلف بعصها على بعص من حيث نصفه لبيوية التي تشمي إليها، فلمة نواحق لحمل مركزي 1 ونواحق لحمل بنوسع 2، ونواحق القصية 3 ولواحق نقوه الأخرية 4، ويقدم (ديث و حرول 1990) مجموعة من ملاحصات نفيد أن يكن فته من نفتات أربع حصائص مميره، وأن تتصيف حسب نصفة البيوية قدر معمول من الورود

هد باریجار أهم ما طراً من تجدید علی بسة انفولاح الواصف فی تطریه سخو الوطیقی

و محصص (د أحمد سوكل 1993) أفاق حديده في نظريه « سحو وصفي» بعاجة أربع طو هر نغوبه، وهي

الفوة الانجارية السنبرمة بين لنجو والبطق

العدا الت الطرفية الاعارية منصاص الكولات خارجية ومندًا لفن الوسم وحدة محور ولناسق لحطاب للسردي

#### 4 البية التحتية أو التمثيل الدلالي التداولي

وبصدور كاب (الموكل 1995) تتصح أهم التعييرات التي طرأب على نظرية اسحو الوصفي في السنوات لخمس الأحيرة، ويتعلق الأمر أساسا(<sup>48)</sup>

> سه المودح لواصف ككل وصنعه البلية لتحله مصدر اشتقاق العدرات اللعوية

### عودج مستعمل اللغة الطبيعية

اعدار أن موضوع الوصف المعوي هو كما للفدم، لقدرة المواصلة للموفرة لذى مستعمل اللغة الطبيعية والتي تتألف من عدة ملكات، صيغ المودح مستعمل اللغة الطبيعية على أساس أنه حهار فاسي يتصمن على الأقل حمسة فوالب يعني كل قالب مها بوصف ملكة من الملكات الحمس

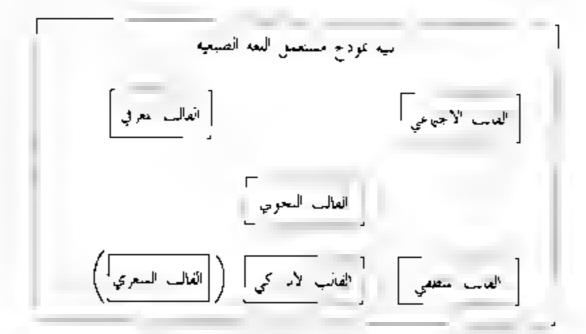
#### • القوالب

حسب أقبر ح (ديث 1989) ينكون تمودج مستعمل أسعة الصنعمة من خمسة قوالب، هي

الهاب محوي والقاب منطقي والقاب لمعرفي والقاب لاحته عي والهالب الأدراكي، وهذه القوالب تصطبع يوضف ملكات

و48) ـ أحمد سوكل فصايا البعة العربية في مسانيات وطيفية، السبة سحبة أو التمثير الدلاني لتداوي، د. لأمال الرباط، 1995

مناه النه الله المفارة التواصية المستعمل المعة الطبيعية، ومدكر أن قائمة هذه سكت فائمة مفتوحة بحيث بمكن إصافة ممكت أخرى، ورد ثب ورود إصافها، كا هو لنبأن بالسلة للملكة الشعرية، ويوضح برسم الذي للية بمودح مسعمل اللغة الطبيعية والمفولب الذي يتصمم (على أساس إمكان إصافة قوالب أحرى)، (على أساس إمكان إصافة قوالب أحرى)، (على أساس إمكان إصافة قوالب



ويصرص رئحمد بمنوكل 1995) في كل قالب من هذه لقوالب أن يتصمن بدوره فوالب فرعية، فالقالب التحوي، مثلاً، يتألف من ثلاثه فوالب

أ \_ أهاب الذي يتكفل بنناء لبنية للحبه مصدر الأشقاق الله الذي يصطبع ننفل هذه النبية لتحتبة إلى بنيه مكونية

ر49) د أحمد لتوكل فصايا النعه العربية في السنانيات توصيفيه، السيه التحسه أم التمبير الدلالي ضاوي لـ الأمان الرياط، 1995 ص 23

ح ــ لقالب الدي يقوم بتحديد الصورة الصوتية هده سية

ويتصمن القالب المطفي، في مفترح ديث، خمسه فوالب فرعيه، وهي فالب الحدود وقالب محمولات وقالب خمول وقالب الفصايا والقالب لانحاري

ويشير (متوكل 1993) إلى أنه قد فترح صافة قالب فرعي أحر أسماه ٥ لقالب النصي، مهمنه الاصطلاع برصد الاستدلالات اسطقيه الني تقوم بين معلومات تنتمي إلى قطع محتلفة من نفس انبض ( )

#### وظائف القوالب

نفترض الفانبية، عموما، أمرين

أن يستقل كل قالب عن نفوالب الأحرى من حيث موضوعه ومن حبث يواليَّانه (مبادؤه وفواعده)

وأن يطن في نفس الوقت منفحا على ذلك القوالب بحيث يتفاعل معها في وصف طوهر معلة إلا أن هذا التفاعل لا يحصل نظريقه أبه كما أنه لا يتم ننفس نظريقه بالنسبة خميع الفوالب، ولتحديد طريقه التفاعل بين الفوالب، حين يتعلق الأمر بلمودح مستعمل اللغة الطبيعية، يلزم أن محيب عن الأستمة الثلاثة الآتية

أ ــ متى نشنعل كل لفوالب ومتى لا يشنعل إلا بعصها ؟ ب ــ م هي وطيفه كل قالب ؟

ح ـ هن حميع لقوالب مساويه من حنث الأهمية أم لا تحمن العلاقات لفائمة بيب سميه معينه ؟

ثمة حالات تستدعي اشتعال عوال خمسة حميعها (القالب المعوي والقالب سطقي والقالب معرفي والعالب لاحتماعي والقالب لادركي) في تأويل عبارة بعويه ما

وثمه حالات لا تستدعي تشعيل انقواب لخمسة كنها من هده عالات أن بكون لعبارة انبعويه البراد تأويلها حاملة لحن لمعلومات لتي يفتصيها لناويل أو أن تكول دلالة العباره هي الدلالة لمقصودة أو أن تكون العبارة عبر مرسومه حتاعيا .

أم فيما يحص لعبار ب داب الطابع لشعري (لعبارات المتمبة يق الخطاب الأدبي») فإن تأويفه يحتاج إلى ستحدم لقالب لسادس (مفالب تشعري) بالإصافة إلى الفالب للحوي ورعا فولب أحرى على فتراص أن الفالب الشعري يحتوي من المبادىء ولفواعد ما يمكنه، من التفاعل مع قوالب أحرى، ومن وصف الطواهر المسملة الشعرية وصف كافيا ملائما

ويما يتعلق لوطائف قواب بمودح مستعمل المعة الطلعة فإلها تحدد بالدور الذي يلعبه كل قالت في عملني إنتاج وتأويل العبارات المعوية، والطلاق من هذه التحديدات للأدوار التي تقوم بها قولت عودج مستعمل اللعه لطبيعيه بمكن أنا تقسم هذه لقوالت إلى قتيل قولب آلات وقولت محارب

لصم الهائه الأولى العالمين اللحوي والسطقي (يصاف إليهما القالب لشعري إدا ثبت ورود إصافته) في حين لصم الفقه الثاليه العالب لمعرفي والعالب الأدراكي والقالب الاحتماعي

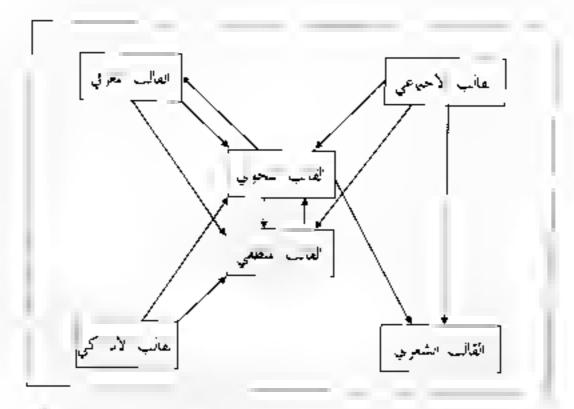
ويكمل الهرق بين عقبين في أن الفوالب الآلات هي التي تصطلع المصفة فعلية الإساح العبارات اللعوية وتأويلها بلي يقتصر دور القوالب الصارات على إمداد القوالب الآلات عالى تقتصله عميل الاللاح والتأويل من معلومات غير لعوبة (مدركات حسبة)، معارف عامة، مواصعات حتاعية ال

أما فيما تحص لأهمة، فمنا لا يجناح إلى يرهبة أن الفوالب الألات

أهم من القوالب المحارب ويتصلح دلك من أنا القوالب الأولى دائمه لاشتعال في حين أن تقوالب لثانيه لا تشبعل إلا إد حتيج إليها وتمكن كدمث أعول بأن لأهمية لتفاوت داحل لفقه لأوى من قاست مِي أَحرَ قَمَمَا لَا يَحَدَلُ فِيهِ أَنْ القَالِبِ النَّحْوِي أَهُمَ مِنَ القَالِمِينَ سَطَّفِي والشعري إدارته مي للمكن يا على لدرة دلك أب لقنصر عملينا لاساح والتأويل على هذا تصلب وحدة وفي للقابل، لا ينصور أنا يستعبى عن هد الفالب إذ بعلق الأمر بالتاح أو بأويل عبارة بعويه ما وبعل من الممكن كتابث إقامة سلملة بين القوالب محارب لفسها یکون نقالب لادر کی تمقیضاها دون القالین معرفی و لاحتماعی أهمله أومن بعديلات دلك أنا أنتوصل غبر المعة لا بحداج في حملع الحالات إلى سنحدم معلومات الني يقدمها السياق حسى ويصدق ہد علی کل انعبارات ہے وہی کثیرہ ہے لسی یمکن آب بؤول دوں التحويري هدا لصرب من معلومات المسافية أما لقالب الأجهاعي فيمكن أبا لقول عله إبا صرورة استخدامه دونا صروره استخدام القاب المعرفي يدار ثمة أتماط من خصابات كالخصاب العدمي مثلاً ہے بمکن آن توصف بآپ محایدہ جیاعیہ فی مفاہل دسک، یندو من الصعب وجود حصاب بستعلى فله استعدد كليا عن محرودات لقالب المعرفي

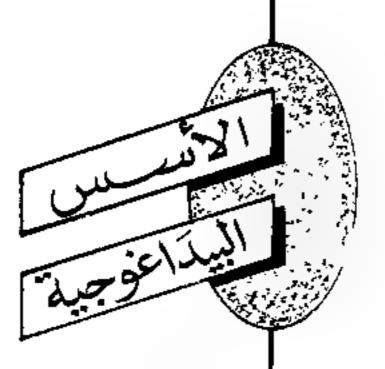
ويمكن بوصبح الأدوار التي نقوم بها فوالب عودج مستعمل للعة الصبعبة والعلائق الفائمة سهاء في حالات اشتعاها حملعها، عن طريق الراسم التان

<sup>50</sup> د حمد عنوكل فضايا اللغة لغريبة في النسابات الوصفية اللية اللحلية. أم التمثيل الدلالي للداوي، قالا الرباطاء 995، ص 32



هده هي أهم الأسس البطرية والمبادئ، سهجيه التي يقوم عليها للبحو لوطيفي كما يفدمه (أحمد سوكل) باللعه العرسة من خلال محموعه من لدرسات لتي أنحرها، وأحرها فصايا اللعه العرسه في المسابات لوطيفية (1966) أأ

ر. ي د أحمد للنوكل عصايا اللغة العربية في النساليات توصيفيه، بنبه للكولات أو تختيل لصرفي التركيبي در الأمان الرياط 1996



الفصل الأول

قراءة في الكتاب لمدرسي الدرس اللعوي االبحو الوطيقي.

الفصل الثاني دير مصطمحات البحو الوصيفي.

الفصل الثالث ﴿ قراءة في التوجيهات التربويه سهاح النعة العربية ﴿ لدرس التعوي.

# الفصّل الأول قراءة في التوهيمات التربويّة لمنهاج اللغة العربية الدرسس اللغوي

# التوجيهات التربوية لمنهاج اللغة العربية بالتعليم الثانوي

إن مهاج اللغة العربية بالتعلم الثانوي على وعي كبير بقيمة الدرس اللغوي، فقد

حصص به حصه مستفنه

أدمحه مع درس النصوص ودرس التعبير والأنشاء في كتاب و حد

عاج صواهر العوية محدمة (صوتبه، صرفيه تركيبة، بلاعبه، تدوسه )

حصص له سبه 20 % في عمية انتقويم الأحماني

ويقوم الدرس النعوي على نفس الأسس والمنطلقات والمكونات عي يفوم عنيها منهاج النعة العربية بالتعليم الثانوي

و سبعى في هذا القسم من الدراسة إلى الوقوف عبد الوحيهات سربوية للهاج للعه العربية بالتعليم شالوي وكيفية معالحتها لوصعبة الدرس اللعوي فالشعبة الأدسة»

#### تحدید المجال الوثائقی

 كرسه المفاءات التربوية خاصة بالأسائدة عامين بالتعليم شابوي وثائق تربوية في النعه العربية (1994)

- كراسة المفاءات للربوية الحاصه بأسائده بنعة العرسة العاملين بالنعليم شاتوي
  - وثائق حاصة باسمة الثابه لثانويه (1995)
- العاوات خاصة بأسائده للعة لعربية العاملين بالتعسيم الثانوي وثائق حاصه بالسنة لثانثة الثانوي (1996)
  - ه مهاج بنعة العربية بالتعليم الثانوي (1996)

#### 2 تحديد المتن

السبة عقاءات لربوية لحاصة بالأسائدة عمل بالمعليم شاوي (1994 و 1995 و 1996) فيها نقدم لأسس البنائية والوصفية لتي يقوم عليه الدرس للعوي وتحدد وضعه الأعباري صمل وحداث المعام الأدبية الأدبية درس للصوص ودرس لمؤلفات ودرس لتعبير والأنشاء

م وشه مهاج البعه العربية (1996)، وهي لأهم لأما تقدم مرتكرات معرفية والديداكنبكية مدرس البعوي بالتعلم الثانوي، ونصم أهدف الدرس البعوي ومحنوياته ومهجلته، ونشمل سبع صفحات ؛ (من الصفحة 41 إلى الصفحة 47) فلسعتمد عليه للحديد لأسس لعامة مدرس البعوي حاصه مسابه والديد كتيكة مع الاستفادة من التوجيهات البربوية الأحرى، وعوم قراءتنا هذه لتوجيهات على ثلاثة مستويات، وهي كما يني

#### القراءة القهيدية

ولكتفي في هد المستوى الفرائي لتقديم النواحيهات النربوية سهاج للعة العربية الحاصة بالدراس اللعوي بالتعليم الثانوي كما هي والردة في والتي المراولة

#### 1 1 الأهــداف

الهدف الدرس للعوي إلى دراسة بعص طواهر اللغة اعربية من حلث أساقها اللحوية والبلاعية والعروصة وببائها لصرفية والتركيبية وتنطبق هذه لدراسة أساسا من للصوص كا أب سلهدف حدمها على نحو يمكن اللميد من استثار معارفة اللحوية والللاعية والعروصة في عكن رمور اللص وتعميق دلالاته

و بداس للعوي شأبه شأب افي مكونات وحده للعه العربية، يرمي إلى سمية لكفايات الواصلية والمهجية والثقافية، وتعميق القيم والموافق الوحداسة»

وتعدم به لبصافه التعلية الحاصة بالمقاءات للربوية لأسائدة اللعه عربية لعاملين بالنعليم الثانوي ولمتعلقه بالدرس للعوي لعلاقة لين لأهد ف والأنشطة التعلمية والطريقة والوسائل كاليل حدول العلاقة بين الأهداف والأنشطة التعلمية التعلمية والطريقة

الطريقة والوسائل	الأنشطه العلمية العلمية	العناصو
الأنصلاق من النصوص	د سه الأسناق الحويه	. لاهداف
	والبلاعيه والعروصيت	
	بسبيفه	سمه الكفيات والفم
سميه مها، ب عکيث	برسه الطوهر النعوية	♦ الباصب ♦الثدب
مور النص تغييو	وبياس الصويلة	• سحه • او جدابه
درر.	والصرفية والتركبيب	
	يتراه الخدمة لأهداف	
	الدو حاة من الدو من اللغواي	

<sup>(1)</sup> النفاءات التربوية 1996 ص 37

والوسائل

روعي في تدرج محويات لدرس العوي في كل مسوى من مسويات بتعليم لانطوي، لانطلاق عموم من صعر انطوهر بعويه سمئله في المصوت و الايقاع المكشف عن لقيم الخلافية أي مقابلات الاسبداية بلأصوات، و سية الايقاعية بلأوران، ومها لى لطوهر لصرفية والتركيبية في محاولة للكشف عن العلاقات بين الكلمات دحن حمل، وصولا بي مسوى أعي حبث روعي في بدرج مفردات كل مكون من مكوناته البدء بأبسط بطوهر وأفرا للملميد، وأبسرها في التناول قبل الانتقال بي تلك لي تتطلب قدر ت عفلة ومهارات أعلى وأرق، ومن تم فقد ثم بدء برنام بدرس بعوي مرحيا على أساس عصبص السنة لأولى لدروس أقرب ما تكون بي المدحل ليتم لتركير في السنة الثانية على بعض عفاهيم وصولا بي تناول قصايا لعوية وأسموسة أعمق وأدف في لسنة نثانية عناها هيما وصولا بي المناول قصايا لعوية وأسموسة أعمق وأدف في لسنة نثانية عناها المناها العوية وأسموسة أعمق وأدف في لسنة نثانية الماتيات

وتنصمن محتويات لدرس النعوي لطوهر الآتيه

الطوهر الصولية والأيفاعية الطوهر الصرفية والبركيبية الطواهر البلاعية والأستولية

وقد روعي في هذه محتويات محموعة من سبدىء مها

مبدأ التدرح سوء بعلق لأمر عنادة (نطو هر النعوية عقررة) أو المتعلم

وانحه الدرس اللعوي إلى لدعيم مكتسبات للتعلم لسابقة من حيث النصو هر الصولية والأيقاعية والأسلوبية والتركيبية ... و بحاء من جهة

м

<sup>2)</sup> مهاج البعة العراسة، 1996 ص 42

أحرى إلى الكشف على حركيه لتي عرفها هد الدرس سعيا إلى الحقيق لوع من التكامل بينه وبين الفراءة من باحية وبينه وبين درس لتعبير والانشاء من لاحية ثانية الا<sup>3)</sup>

مبدأ الشمولية بحيث وينمير الدرس النعوي في هد مستوى، باتصابه الوثيق بالقراءة مهجية لبصوص من جهة، وبدرسي المؤبعات والتعبير والأنشاء من جهة ثابة، نحيث لا يمكن لاستعباء عن أدوانه في تمكيث النصوص وقراءتها وانتاجها، ومن تم فإنه بيس من «الصروري أن ينتظر مدرس حصة الدرس النعوي كي يتعرض المطوهر الأيفاعية أو الصوتية أو الصرفية النزكيبية لإثاره هذه لمواهر بالحصوص، والاستفادة من التفاعلات القائمة بيها في تشكيل مبنى النص ومعاده 4

وبناء عنيه فإلى لقراءة سيحبة للنصوص تتعاعل مع لنشاط المعوي على طريق الأحراءات الآتية(؟)

- ستير لبص لقري في الدرس النعوي
- وحبه لدرس اللغوي إلى حدمه انظوهر اللصبة (التفعيلة)
   برمر )
- وطبف لظواهر التركيبية والطواهر الأسلوبية التداولية
   (الاستفهام والاتساق) في محلف مراحل القراءة المهجية

هده لتعاعلات في محملها بهدف أساس بن تحقيق وحده درس للعه لعربية في هذا المستوى وتحسيد الساعم المشود بين مكوناته المحاما مع مبدأ لكفايات التي ترتفي بالمتعلم نحو قدرات أعلى من

<sup>3)</sup> معاءات النربوية ــ 1996 ص

<sup>,4</sup> منهاج النعة تعربية، 1996 ص 42

ر5 عقاءات التربوية ـــ 1996 ص 16

لأد عاب و مهار اب لمحر ه ١٤٠١٥

#### 3 1 المهجية ويتم تحديدها كإيبي

يعصد بالمهجية في الدرس اللعوي كيفة المعتمدة في وصف الطواهر اللعوية لطاهره وعاصرها واهدف من هد الوصف هو في حصر موضوع لطاهره وعاصرها واهدف من هد الوصف هو يدرات العلاقة بين المسى والمعلى، واستباط الأحكام أو القواعد الوصفة للطاهرة، والمحقق من قدرتها التفسيرية بإرجاعها للصوص من جهدا وتوظيفها في إنتاج سات أخرى صحيحه من جهد ثالية ولا حد منهجية لدرس اللعوي المن منطبقة عن في الآل عليه و عوم على محموعة من خصوات والعناصر الواصفة للشاط البريوي هدف إلى معاجه المصوص وتحسيه العويا في صوء عنوم العربية وقواعدها ومبادئها من أجن حدامة الأهداف الرامية إلى تنمية الحساحين والتدوق الفني لمدى لللاميد، وصفن قدر تهم التعييرية للطق وكبه اله

ومن ثم فرن مهجه الدوس عفوي تقوم على ما يني ألم مصادر ألم أساليها البطنو عمل الأسناد في لدوس النعوي من مصادر مساعدة

النص الرئيس الذي درسه الملامند باعبا ه منطبه العملية لوصف ومرجعا فد يعود إليه الأسناد بعد الانتهاء من دراسه الظواهر التعوية المدعم والتثنيت

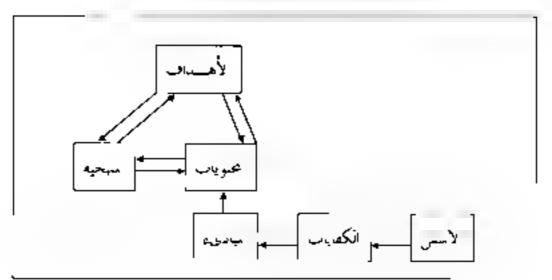
الصوص مساعدة العظي عناصر الطاهرة الله واسه ألتي م ترد في النص الرئيسي، وهي تصوص مرتبطة غوضوع الدراس

و6 عس ترجع، ص 17

مصوص لغوية تعاج الظاهرة المدروسة أو حرءا مها ب صحطواتها عهد مهجبة الدرس للعوي على أربع خطوات أساسية

- 1 مرحلة أولى تم فيه الفراءة الفاحصة للنص الرئيس أو المساعد أو للنص اللغوي
- 2 مرحلة ثانية يقوم خلاها الأستاد واللامدة بوصف الطاهرة اللعوية عدروسة واستباط البادىء أو القوعد أو المتالح أو لاشكابات عن طريق الاستفراء والمفاراة
- 3 مرحلة ثالثة يحر حلاها اللاميد تطبيقات على العاهرة لمدروسة بهدف برسيحها، والوقوف على حدودها، وتوطيعها في بناحات شخصية
- 4 مرحنة وابعة يترفيها سنحصار معطيات الدرس عفوي أثاء لفراءة المهجمة وفي النعير والأنشاء

ويتسبن من حلان هذه القراءة التمهيدية سوحيهات لتربوية لمتعلمة بالدرس للعوي أنه يقوم على الأسس الأسة



الأسس التي يقوم عليها الدرس اللغوي

#### 2 القراءة التحليلية

ولفتصر في هذه المستوى عنى تسجيل الوحدات لداله على نفتاح الدرس النفوي بالنعليم الثانوي على الدرس للسالي خديث والدر سات لديد اكتيكية

الوحدة رقم 1 (ص 41 اللهاج 1996) - نعرف بعض الطواهر النسانية تحديثة

الوحدة رقم 2 (ص 41 سهاج 1996) - لأنصاح على بعض لطو هر الأسلولية الحديثة

لوحدة رفع 3 (ص 41 المهاج 1996) الأنفتاج على مستحدث الدراس التعوي

وتبرر هذه الوحدات الدالة رعبة مهاج للعة العربية في الألفناج على الدوس المدان الحديث لتطوير فدرات للمبد على لتواصل

الأصافة إلى هذه وحداث لداله هناك بعض لأشارات الوردة في مهاج البعه العربية (1996)، فأشاء لإشارة إلى حصه بناء مهاج البعه العربية بالبعيم الثانوي وتحديد المرتكرات العملية للمهاج لتم لأشارة إلى مراعاة المهاج للشقيم خاصل في البيادين المعرفية الشقافية حاصله للمنه البوعية التي أحدثها الدراس المساني الحديث (ص 3 الله المهاج المعاه التي أحدثها الدراس المساني الحديث (ص 3 البهاج البعام المهاج البعام المهاج البعام المهاج البعام المهاج اللهاء التي المعاه التي المعاه التي المهاج اللهاء المهاج البعام المهاج (ص 10 المهاج 1996)، وحين المهاج المهاء المهاج المه

إن هذه الوحدات والأشارات الدابة على نصاح مهاج البعه لعربيه

العدم شاوي على عارس العداي خديث تهدف في لعمق إلى كساب المداد المجموعة من قدرات ومهارات عارا عن كفاية لتواصل والتعبير، واستقبال الحصاب الشفهي والمكتوب، وقت مورة، وإدراك حصوصياته وأعاضه وأهداقه وبواعثه والتمكن من مهارة إنتاج حصات مسلحم مع سياق المواصل ووضعائه 7، وبناء عبيه يمكن إعاده فراءة الكفايات محددة بدراس للعوي وحصائصة المديم شاوي والتي يسعى مهاج للعه العرابة بالتعليم الثانوي وي تعقيمها ويقويها في صوء رباطها بأسس العرفة المسابية التي يستمد مها لدراس العوي مقوماته العرفية كما يني

حدول العلاقة بين الاتحاد اللساني والمبادىء النظرية

المادىء البظرية	الاتحاه الساني
معرفه عنوم البلاغة العربية من بيانا ومعانا	
و بہ یع	
معرفه بعص حصائص سبة بصوتيه	
لإيشاعبه عممه	
- تربيه حاسه نسمع	سنسب شعيرته
اکنساب حس فني تشميير بين معايير	8 منعليدية ٥
حمال في الأسنوب و لإيفاع	
اكتيبات حاسه بندوق عني منسده ين	
معايير فلة وحماجه	

<sup>.7</sup> منهاج علمه العربية على 1996 ص. 1.

لقده على وصف لعوهر لعوية وستهرئها ولمهارية بيب التمكن من نظبيق القوعد ولمساهم ولأسالب لمكتسة في تحيين أو فرءه المصوص وفي التعيرين الشعهي والكتابي بنعة الرصد للحوي والصرفي المكن من لتأمل في المصوص التعوية الواصفة	السامات الوصفة (البيوية)
الإدام بأساليب المواصل وأعراض استعمال عبارات معيه التمكن من التعليم بأكثر من أسلوب أو صبيعه على الفكرة الواحدة التمكن من مصابقة المقال الممقام	سابات الوطيعية

وبعير هذا الحدول بمثابة شبكة أدر حدا فيها لأهداف محدده للدرس البعوي واعهادا عليها ثم الحديث على ثلاثة اتحاهات سبالية المسالات العمارية (الاتحاه التقليدي) والسلالات الوصفية (الاتجاه البيوي) ولدساليات الوطيفية، ويمكن إحصاء الوحدات مكولة البيوي، ولمدرية العربة كاليني المصول للطرية كاليني الم

جدول مقاربة النسب المتوية للاتحاهات اللسانية التي يقوم عليها الدرس اللغوي

السبة المائوية	عدد الوحدات	الإنجاه اللساني
% 38 46	5	المعاري ً
% 38 46	5	الوصفي
% 23 07	3	الوطيقي
% 100	13	المحموع

يين لحدول مقدم أعلاه أن نسبة الانحاه النساني المعاري 38 46 % وسبه الاتجاه لوصفي 38 46 % وهي نسب متويه مساويه في حين أن نسبه الاتحاه النساني لوظيفي 27 23 % وهي نسبة لا بنعد كثيرا عن سبقيها، ولدنت نقرح احتراب لانحاهين معياري والوصفي في ما أسماه منهاج (1996) فبالقدرة للساسة والاتحاه الوطنفي في فالقدرة التواصلية في حين كان يوضح مهموم لكفاية الواصلية كا يلي

هيقصد بالكفاية النواصلية محموع القدرات التي بمكن من اكتساب ملعة واستعماها وتوطيفها بطفا وكتابه في محتلف محالات التواصل، ويمكن إحمال هذه القدرات فيما يني

قدرات لسامة عنى انتعبير الفصيح والسليم الذي يرعي فواعد اسحو، وصيع الصرف، وأوحه دلالة الألفاط والأسانيب

فدرات تواصية على تلقي لخطاب وتبيعه من خلال عقد رموره

وحمه تحسب وصعیات التواصل، وشروط المرجع، سوء أكاب خصاب شفهیا أو مكنوب

قدر ت بعیریه عنی سویع صنع البعیر، و سابیه، و حتیار المان ساست للمفام»

وتخصص هده الكفاية نحسب مستويات انتعليم الثانوي كم يبي

تسميه القدرات مكتسبه سابقا على النواصل والتعبيرين الشفهي والكتابي، وتصويتها بمحموعه من المدريب بالتمارين و للصنفات، بالتمكن من الأساليب المساعدة على التعبير عن الأراء والعواطف المسهولة ووصوح	السه لأون	الحصص بكفاية الحسب مستويات بعيية شاسوي
محسين الفسرات مكتسبة سابقا، وتعميق المعارف التعوية، وعفية علاقاتها للعصف بصورة تمكن من اكتشاف الأحاسس والأفكار الحديدة والاعراب عبا سنهولة ووصوح	السنة الثانية	
بعرير وصف عدرات مكتسبه في محال التواصل بصوره نمكن من مثلاث معجم أوسع وأدق، واتقال منتعمال البعة العربية في رخار محتمد أبوح خطاب بشكل يدل عن معرفة حصفة بالأفكار والقصايا بعير عنها، وسم عن منتقلال في الشخصية وتمير في يتعبرين بشفهي والكتابي	السه شئه	

هكد يسبر أن بدرس النعوي بالتعليم شاوي أصبح يقوم على نطوير الكفاية النعوية للمنعلم بناء على نصور حديد بسلحم مع منطبات التحديد المعرفي والديداكتيكي، ومستحيد لدو عي التحطيط هادف والدريس الفعال

#### 3 القراءة التركيية-التقويمية

يمكن اعتهدا على المبادىء البطرية المستمدة من أهدف الدرس لعموي بالتعليم للانوي والتي بم ترجمتها في شكل كفايات (الكفاية التوصية الكفاية لمهجية لكفاية الثقافية ــ الفيم والموقف وجدانية)، محديد طبيعة الحطاب الديداكيكي والأنشطة التعليمية التعليمية المطلوب تحقيقها، ونقدم دلك في هد الحدول

جدول علاقة الخطاب الديداكتيكي بالأنشطة التعليمية التعمية

لأنشطة التعليمية التعلمية	نوع الخطاب الديداكتيكي
سيباط القواعد الواصفة للطاهرة للعويه	
حفظ القواعد ونظيفها	
عياد سن النعوي مكتوب	
تبليه خس خعاي شفويا وكتاب	• الديد كيث معباريه
- صفح القد اب التعبيرية شقويا وكتاب	
التميير بين مسبويات النعوية	
النركير على التطسقات اللعوبه	
وطيف مهاره تعمير سائح الفوعد الأشاح	
بيات بعويه أحرى	<ul> <li>الديداكتيث الوصفيه</li> </ul>

نصر به بین انصو هر البعویه الاطلاق امن اختیام کو حدم اسار سه انظاهراه البعویه و و صفها	
لأعهد على الاستعمال السفوي الأعهد على مويع الاساليب العويه حسب وصعدات التواصل المتحصار الله والحصات منطق الدراسة الطواهر المعوية نظريا والعسقا العوية في التواصل المعوية في التواصل المعرية في التواصل المعرية على التواصل المعرية على التواصل المعرية على التواصل المعرية الماليب المعرية التواصل التعرية التعرية التواصل التعرية ال	• الديداكتبث الوصفيه

وتسمح مسويات قرائه السابقة بالقول يد الدرس للعوي في مهاج اللعة العربية بالتعليم غالوي يقوم على مستويين أساسيين مستوى بنائي ويتمثل في البيه العامه لمكوله للدرس للعوي وكيفية تنظيم محتوياته

#### مستوى وظیفي ویشمل بعدین

بعد مهجي ثقافي ويتمبر الدرس اللغوي في هذا المنتوى ناتصانه الوثيق بالقراءة المهجية للصوص من جهة ولدرسي لمؤ هات والتعبير والأنشاء من جهة أحرى، ويتم هذا التفاعل عن طريق لأجراءات التالية

\* استثار اللص القرائي في الدرس اللعوي

توجیه اندرس معوي یی حدمه الطواهر انتصیه (لتفعینه)
 لرمر )

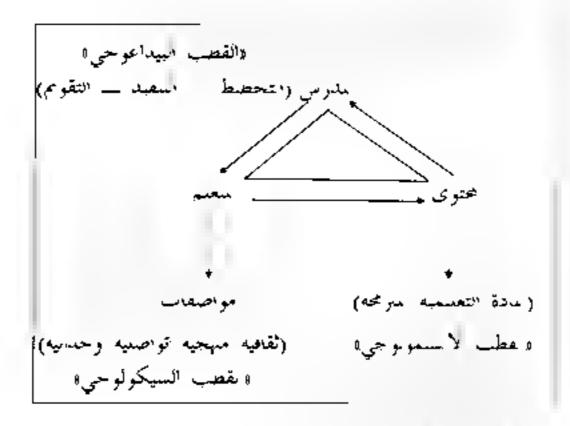
ه بوظف انظواهر التركيبية (الحملة) وانظوهر الأسبوينة

الته ولمه (الاستحام والاتساق) في محتلف مراحل الفراءة المهجية حاصة البراحلة الثانية

هده النفاعلات في محملها بهدف أساسا إلى محقيق وحدة درس معة العربية في هذا المستوى وتحسد التناعم المشود بين مكوناته مسحاما مع مندأ الكفايات لتي ترتقي بالمتعلم نحو قدرات أعلى من لأداءت والمهارات المحرأة الله

بعد نوصني حيث يتم لتركير في هذا بسنوى على لفواعد الوطيفية الأكثر تداولا ولتي بشبع الحطأ في استعماله

كا أن الخصاصة العامة لتنصده بشمل ثلاثه أقطاب عثل عا بهد الشكل



ه خصاطة عامة لسفيد بدرس النعوي

8) النماءات التربوية 1996 ص 17

الفصل الثاني قراحَ ق فخت الكتاب المدرسي الدرس اللغوي " النحوالوَظيفي "

## الكتاب المدرسي

يعتمد مهاح اللعة العربية في تنفيده على عدة سبل مهااك

- 1 وظائف التدريس أي ما يقوم به لمدرس، وهي
  - وطيمة التحطيط
  - وطيفة التنظيم.
  - وطيعه النبشيط
  - وطبقة النفويم
  - 2 أنشطة التعلم أي ما يفوم به التسيد، وهي
    - رمحار مهاء التعدم
    - ه مساهمه في استناط للعليمي
      - الأنصال بالمحمط الوثائقي
        - إخار الفروض
        - لىنباط المهتوح
        - 3 الوسائل والوسائط
          - 1 3 الوسائل

أهمها الكتاب المدرسي الذي يعتمد على مبدأ تعلم التعلم، واللكامل بين محاور والمواصيع

(9) الله وات التربوية 1994، ص 16

## 23 الوسائط

ومش سند مهما علاقة عواصل بين النعلم والمتعلم، ومها

- ه بوثائق و مصوعات التي بشكل مصادر المعلومات
  - ٠ برسوم و خدون
  - لعيبات تسمعية الصرية ( )

ويقوم الكتاب المدرسي يعده وطائف، مها

- ه وطيقة على معارف وهي أكثر الوطائف شهرة وترتبط المتعلم
- وطیقة نظویر تکفیات واقدرت بحیث نسمج کست بنظیم بعارف ولیحث عن المعنومات ولتکوین ( )
  - ووطيفة بدعيم للكتنسات
  - وطبقه تقويم عكسيات
  - ه يفدم ترجمه عملية للمنهاج الدراسي وأساليب تنفيده
    - يعتبر دبيلا سمدرس في اسخصير والانحار والتفويم
      - ه يعير مصدر من مصادر تعلم التنميد

ويستجدم لكات للدرسي باعشاره مصدر امن مصافر البعيم ووسيله من وسائله، ومن أهد ف استخدامه صبين موارد الدرس ووسائله ما يني

- سيد ينظيمي النظاوض المساعدة و والأق التي بعد منظيف المشاطاً المدرسي
  - مرجع سهرين لتي بشتعل عبيها بتلامد
- فضاء بنصور و لرسوم و توسائل التوصيحية الأحرى التي لا ينوفر
   عديد التلاميد

- مصدر فرية اسحقات ولشروح
- ه مساعد على إجراء عمليات لتقوم(<sup>10)</sup>

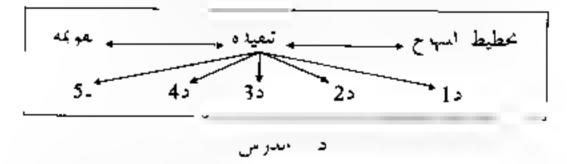
ويتصمل الكناب المدرسي عادة اللعه العربية الشعبه الأدبية سلك العليم الثانوي، المكونات الآتية

- درس النصوص
- بدرس النعوي
- درس النعبير و لانشاء

وسنحاول أن نقف عبد محتويات «الدرس اللغوي» التي عتمدت رصور نظريا مستمد من اللحو « لوظيفي » كما صاعه (أحمد المتوكل) باللغم العربية في العديد من لدر ساب التي أنجرها حول نحو اللغة العربية الوظيفي، ودلك ب

تعييبها وتصليفها ونبويبها ثم تفديم ملاحظات عامة عن كيفيه إنجارها ومقترحات لتطوير الدرس للعوي الوطيفي

وقد حترما الاشتعال على الدرس الأنه يشكل نظام مصعر، يسمي إلى الظام أكبر وأشمل . . . كما يعكس دنك هد الرسم



<sup>(10)</sup> عبد الطيف العاراني الخصير الدرواس وخطيط عمليه التعلم الدراسة في الأستان النظرية وتطبيعاتها، العرفة التربوية 1، مطبعة التجاح الجديدة ط 1، ليضاء، 1996، ص 13

Gansson R Coste D Dictionnaire de didactique des langues, p. 4. ( I I pp. 90 3.2

رصافه بال أن عارس بشنمان على محموعه من العناصر والمكونات العدى عادة المعرفية النصيح تفكير فيما يصطبح عليه في البحث الديد كتيكي عمهوم مسرالبحلة التعليم والتعلم Stragegie d'enseigne) عمهوم الدرس فيما المحدد الحصائص الدرس فيما على 13

1 على المستوى لأهداف بتوحى الداس

" \_ كتساب للامد معبومات ومعارف حديده

ب الصبق وممارسه طريقه في العمل والتفكير

ح . عصيق ما تم التوصل إنيه في وصعبات أحرى

د ــ مساعدة علامه على الاكتشاف

ه الركيب بدووس السابقة

و ــ سحيص عفاهيم الأساسية ـ

ر ـــــــ الرابط بين الدروس السابقة واللاحقة على مستوى المحتوي

2 يترم أن يكون محتوى لدرس صحيحا وحديد وأن يكون

مستحما مع مستويات شعيمين وعدة أرمسه مخصصه

3 على مستوى السبه مختلف بليات الدرس حسب طرئق التعلم وإل كالب بلداً عالما بالربط بالمعطيات للسابقة وتنتهي لها وتبعا لدلك فإل العملية التعليمية للعلمية لا عكم أنا للسعلي على محلوى 14 كالب المكاف شي

<sup>12</sup> عب تطيف تقاريي نقس ترجع، ص 12

<sup>3،)</sup> بقس عرجع، ص - 13

 <sup>(4.)</sup> يعرف ديكورت Decorte خنوى كل يهي العلى المحلوى هد خرء من التفاقه لم حوده وبالأحصر لأنساق الصورية (systeme forme) التي تقدمها للسلاميد من أحل مجلول لأهداف التعليمية (عن جماعة من الباحثين كيف =

يعتبها ختما الحتلاف المفاريات السداعو حبة، كما يبين لحدول لاي

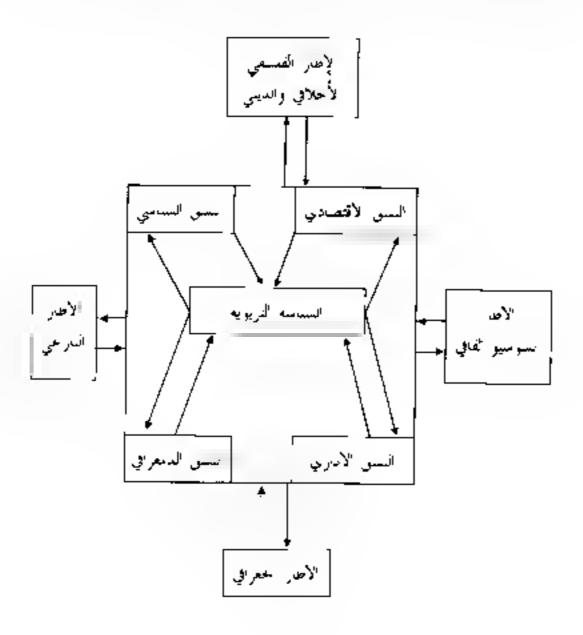
# جدول المقاربة البيداغوجية والنظر إلى المحتوى

النظر يلى المحتوى	لمقاربة البيداعوحية
اتتمرکر حول محنوی (ماده التعبیمه) محرأه یا أفسام حیث ضحد صبعه برکمیه وبفینیه	سمر کرد خور سع بعرفه ا ۱۵انتفسدیه ۱۹
صباعه محتوبات على شكل سنوكات يقوم بها تتعلم في وصعبات محدده	سمر كزة حمال عدين السنو * 8السنو كيه:
عنویات أنشهه بنه غیر محطفه منبق حب تنصین می جاجیات بتعید وجوافره ومشکلاته و سخ عی خته و کنشافه الناسین	مسر کرہ جوں مو سحصر ۱۹بیائیة)
بسب هناك محبوبات جاهره وزدا هناك وضعات بربوية تبح باللاميد العباء بأسبطه وأعمال هماعيه، ماد فردا محبوبات غير محرأه إلى مواد وفروع ال	شمر كرة حول ساط خماعة السوسيوبيالية
مميولاتها ومساعها وأهدافها	

هده محبويات لا بسي عن طريق بقصيل معلومات معبة على حرى، ولكم عدد عهد على التصورات لني تنوفر بدى أصحاب القر السياسي حول لابسان والمحتمع لملائمين ليسن تربوي معين، وهك دمعرفه بني يقع عبيها لاحبار ينوقع مهاأن بكون في حدمة

<sup>=</sup> له أمن لو سطه الأهداف) سنسته علوم التربية، العدد 2) طاري مطبعة سجاح الحديدة، 1989، ص 74 75

اسياسه التربويه التي تطمع بن تشكيل عودم محتمعي وإساي محددين. وبناء عبه فالسياسة الربوية هي لتي محدد وتوحه لمحتويات لمرد سريسها، و بالث فهي غير فادرة على إدماح كل المعرفة لمتوفرة سوسط الأصبي للمعرفة في مفررات الدراسية، وقد لخص (داينو كالمعرفة في مفررات الدراسية، وقد لخص (داينو خطاطة، 15) محتلف لعلاقات لمتفاعنة مع السياسة بتربوية في هذه خطاطة، 15



philippe Jonnach Conflits de savoirs et didactique, p. 104 (15)

وتتحسد محبوبات الدرس المعوي الوطيعي في محموعة من الدروس تكون مادة لعويه مهمه في الكتاب المدرسي

محتويات الدرس المعوي الوظيفي كا تقدمها الكتب المدرسية السبة الأولى والثانية والثالثة الشعبة الأدبية التعليم الثانوي

حدول توريع محتويات الدرس النغوي النحو الوظيفي

<u>ئاڭ</u>	السته ا	الانية	ائت ا	الأون	السه
الوحدة 5	الوحدة 4	الوحدة 4	الوحدة 3	الوحدة 4	اوجدد 3
قر ءه النص الادبي	تطوير الأشكال الابيه	-خكي والرصف	لاتب خ والاسخ	الإنسان والخريه	الأنسان و خب
ظواهر أستوييا ونناويه	ظواهر بركييه	ظواهر امتويه وبلاعيه	ظواهر اسفويه	طواهر تركيبة	فواهر صرف وتركييه
• الدس الد الإنساق	• الدرم اخمله المبيطة	ه الدرس و الأمتهام	ا الدامي القصر القصر واحكامه	ع البير. حروف العطف الواق	الدرم 1 . احدود والوظائف
М	ه الدرس (2) اجملة الركبه	<ul> <li>الد بر (2).</li> <li>الامر والنهي</li> </ul>	و الساس 2) انوصل والقصل	مورود مالد م 12 حروف العطف	و المراسي 2) التوسع
					ه ال <sub>ما</sub> و3 القيص الحافظة

و لملاحظ من حلال لحدول أن محتويات الدرس اللعوي التي السيمة أساسها لمرجعي من نظريه المحو الوظيفي تحصع لمبدأ التدرج لمدى وعي تربولي وديداكمكي بطبيعة المعرفة الععوية ومخصوصية

استعدم، فقد انجه الدرس النعوي إلى بدعم مكتبيات بتعدم اسابهة من حيث الطواهر الصولية والأسلوبية والتركيبية، كا أنه روعي في ندا ح محوياته في كل مستوى من مستويات النعيم كانوي، الأنطلاق من أصغر الطوهر النعوية سمشة في اللصوب، اللايفاع، بكشف عن القيم الخلافة أي المفاتلات الاسبدالية بالأصواب، والبية الايفاعية بالأوران، ومها إلى الطواهر لصرفية والتركيبية في محاولة بلكشف عن بعلاقات بين الكنمات داخل الخمل وصولاً إلى مستوى أعلى حيث بعلاقات بين الكنمات داخل الخمل وصولاً إلى مستوى أعلى حيث تدرح مفردات كل مكون من مكوناته البدء بأبسط الطواهر وأقربها للتلميد، وأيسرها في الساول قبل الانتقال إلى تلك التي شطف قدرات على مؤسل على المنوي المناس للعوي مرحلاً على أساس تحصيص السنة الأولى لدروس أقرب ما لكون إلى مرحلاً على أساس تحصيص السنة الأولى لدروس أقرب ما لكون إلى مداحل بيتم التركير في السنة الثالية على بعض عفاهم، وصولاً إلى مداحل بيتم التركير في السنة الثالية على بعض عفاهم، وصولاً إلى مداحل بيتم التركير في السنة الثالية على بعض عفاهم، وصولاً إلى مداحل بيتم التركير في السنة الثالية على بعض عفاهم، وصولاً إلى مداحل بيتم التركير في السنة الثالية وأدق في السنة الثالثة الثالية التالية في السنة الثالية وأدق في السنة الثالية الثالية التالية التالية المنانة المنانة الثالية وأدان المنانة الثالية الثالية وأدان المنانة الثالية النالية الثالية وأدان المنانة الثالية الثالية وأدان المنانة الثالية الثالية النانة الثالية النانة الثالية الثالية النانة النانة النانة الثالية النانة الن

و سنحاول أن تحصر محتویات الدرس المعوي الوطیقي بناء علی ثلاث طواهر لعویه کبری وهی

- 1 طواهر معجمية
  - 2 طواهر تركيبية
  - 3 طواهر تداويه

یپل

وساء على هد التصليف وهو الذي يعلمده (د أحمد سوكل) في عديد من دراسانه سحو اللغة الغربية الوطيقي سنعند ترتيب وتنظيم معصات الحدول السابق (جدول توريع محتويات الدر اللغوي) كما

<sup>(16)</sup> منهاج النعة العربية 1996 ص 42

جدول الظواهر النغوية «الوظيفية»

ظواهر تداولية	ظواهر تركيبية	ظواهر معحمية
الوطائف العطف	احمله البسيطة احمله المركبة	انتو سمع - انتقسیص
الفصر وأحكامه الوصل والفصل		انحافظة
لاستفهاء الأمر و لبهي		
الاتساق		

وسعى من حلال تقديم هذه انظواهر بهذا لشكل إن نفريب الدرس المعوي توظيفي من بدرس حتى يتمكن من إنجازه وهو على وعي بانطاهرة النعوية لعامه لني تؤخر كل درس نجرا لأن وعي خصوصية كل ظاهره لعوية ستمكنه من وضعها في أصوها العلمية (المسابة) وتدريسها بناء على فرصائها لكبرى وعلى صوء لتحول الدي تعرفه نظرية النحو الوظيفي، فظاهرة (لتوسيع والتقليص العربية النحو الوظيفي صمن لقصايا لمعجمية في المعة العربية المعلقة، حيث يبر محتمه أنماط العربية في المعة العربية بين المهردات الأصول والمهردات المشتقة، وكيفية رضة هذه لعلاقات نظلاقاً من نفرضية بتي تعتبر أن مفردات المعهد بني تعتبر أن مفردات المعهد بني تعتبر المعددات المعالية المعالية المعالية المعالية المعاط المعالية المعالية المعاط الم

<sup>(17)</sup> د أحمد الدوكل اقصايا معجمية، المجمولات المشتقة في اللغة العربية، مصبعة المعارف الحديدة، الطبعة إن 1988 الراباط

- مفردت أصول يمثل لها في المعجم في شكل إطار حملي
- مفرد ب مشتقة عن طریق ہیں من فوعد الاشتقاق عکل من تکویل مفرد ب جدیدہ

ويفدم تصبف لمحملف لقواعد المعوية لمنتملة إلى هد السق حسب التعيير الذي خدتُه في الأصار اخمي لدحل

وظاهره ۱۱۸ ستفهام، بعاجها صمل لقصابا لتداويه(۱۱۸ علاقا من أربعة مباحث كبرى، وهي

- لبؤره في الحمل الاستفهامية
  - سنفهام الحمل
  - ستمهام مکوب
- ه الاستفهام و ستبر ماته لحو ريه

وقد تم الاقتصار في الدرس المنجر في الكتاب لمدرسي اله المنحث لربع فقط «الاستفهام واستر مانه خوارية» أو ما أطلق علم في الكتاب لمدرسي الاستفهام خواري اللاستفهام، والواقع أنه لا يمكن دراسه مفهوم الاستفهام بمعرل عن الشبكة للفاهلمية التي لؤطرة (Reseau conceptuel) والتي تساهم في لشبيدة واللحكم فيه و محبلة

كسك درس ٥ خمله فقد جلح الكتاب للدرسي إلى معاجتها عياد على فرصاب بعوية مستمده من أصول بطريه سابيه متعدده السناسات الوطيقية والمحو العربي القديم، ويتحلى دلك من خلال الخطوات معتمده في إنجاز الدرس والمفاهم السابية

<sup>(18)</sup> د أحمد للتوكل ادر سات في خو النعم العربية الوصيعي، دار الثقافة الطبعة ا لأولى، 1986 البيضاء

<sup>(19)</sup> اللغة العربية، السنة الثانثة ثانوي، شعبة الأداب، كاب التميد، منشوا ت مطبقة اللجاح الجديدة، ص 124 تــ 1995 البيضاء

العديدة موطفه، مما جعل هد الدرس يطرح العديد من مشاكل الاستمولوجية والديداكتيكية واستاعوجيه

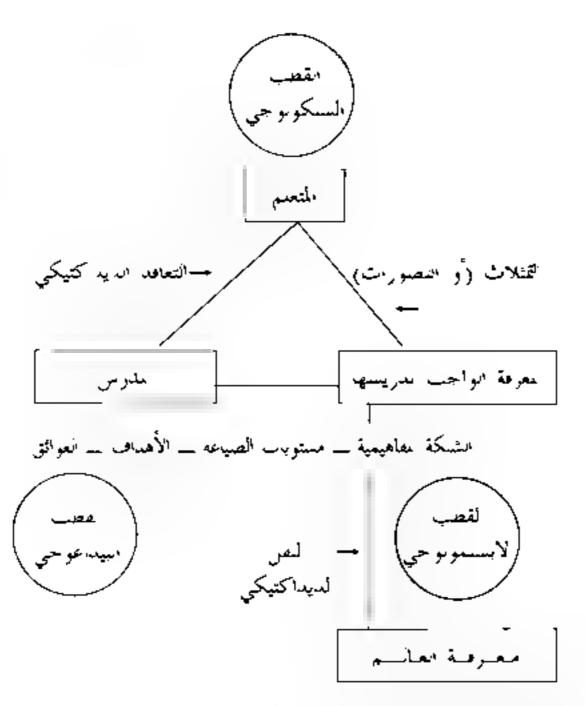
و بسك يبير أن انتمان المعرفة من محاف العدمي لصرف إن المحال للعليمي يحدث فيها تعييرات عديدة، ويشير (أسلولفي Astolfi) إلى بعيين عنصر ما من معرفة العدمية ليصبح موضوعا للدريس يحدث خولا كبير في طبعة هذا العصر في لوقت الذي تتغير فيه لأسئنة لتي يسمح هذا الأخير بالإجابة عب وكذا الشبكات العلائفية التي يقيمها مع مفاهيم أخرى، وبناء عليه توحد فالسنمولوجيا مدرسية في ملعارف المرحعية (Epestemologie scolaire) بمكل تسرها على لاستمولوجيا المعتمدة في المعارف المرحعية (Les savoirs de réference) إلا أن هذه التعييرات التي بنحق المعرفة حين بريد تدريسها يبغي اشتمافها عبر لمن لديداكتيكي، ويرى (دوفلاي Develay) أنه على مدرس أن ليستحصر ثلاث صبع منطقة أثناء إعداده لوضعية تعيمية منطق المحويات ومنطق الثلاميد ومنطقة البيداغوجي الحاص (21).

ويشكل مفهوم لقل لديداكتكي إلى حالت التمثلات ومستويات الصياعة وعقد الديداكتيكي والشكم مفاهيمية واهدف لعائق \_ محموع عدهم المعتمد كنا لتأسيس الحقل مفاهيمي للديداكتيك و بدي بإمكانه أن يرقى بتدريسة المواد

ومهما بين نفديم للحطاطة لني يقترحها (دوفلاي Develay) ويسعى من خلالها إلى تعيين موضوع المفاهيم الديد كنيكيه بما في دلك للفل لديداكتيكي

<sup>(</sup>J.F.) Astorfi et M. Develay La didactique des Sciences, que sais-je? 3 éd. (20). P.U.F. 1993, p. 42

M Develay De l'apprentissage à l'enseignement Pour une épistémologie (21) scotaire, ESF 2éd Paris, p. 15



إلى معصات التي قدماها تبين أن لمعرفه لعدمية التي يتعاطاها المحتصوب كالسنانيات مثلا تحصع للحولات حبر تنفل ولصلح معرفة مدرسه بحكم لعيير الفرصيات والأسقية والأهداف التي تحكم كل حفل معرف، إلا أن لمسافة ليهما لا يبلغي أن تمد بشكل قد يؤثر سببا على المعرفة المدرسة والنميد وهد ما يفرض على لمدرس العمل على يدء للعرفة المدرسة على أسس يراعي فيها حصوصية المعرفة

بعدمه و معرفه مدرسه والمعرفة التي يكتسها للعبد لأنه في عياب بوعي به ه لأسس ولكنفة النقل تديداكبكي للمحتويات معرفة و مفاهيم مدرسه فإلى بده «ابسلمولوجيا مدرسه» يبدو أمر مستعصيا، بدأ يبعي التفكير في أحسل الللي تمكل المتعلم مل ستعاب المعارف حتى للمكل من عقلمة النعل لديداكتيكي

وحتم هذا القسم من الدراسة للقديم ملاحظات عامه حول كنصة تنصد دروس اسحم الوطيفي في لكناب للمدرسي السنة الأولى والثانية والثالثة. الشعبة الأدبية

# ملاحظات عامة حول كيفية تنفيد دروس النحو الوظيفي في الكتاب المدرسي

من حلال تبعا بكن الدروس المنجرة في الكتاب المدرسي الشعبة لأدية السنة الأولى والثالثة والذي تم الاعتباد في إخارها على الأسس النساية و لمسلماه من نظرية المحودة معيني كا صاعة داخلال النساية و لمسلماه من در ساته المكن تعديم محموعة من الملاحظات مع الأشارة إلى أن اعتباد الدرس اللعوني للمحود الوطلقي يظار مرجعيا بيس معدة جعل هذا اللجو عاية في حداداته بل هو فقط و سلمة يبعي المنتقي ها للسمية قدر أن التدميد المساسة وألمو صلمة ودلك بافداره على التعليم المصلح والسليم ونلقي الحظات وتبيعة وحتبار المقال المسلما للمقام، كما أنه يسعي أن يستثمر في القراعة مدىء والأسلس والتي يقوم عليه والأهداف التي ينواحي تحقيقها، وفيما يلي دادة الملاحظات

عياب تصور متكامل ينظم لطواهر النعوية المقررة بشكل
 دقيق حنث يصمل بسجامها مع حصوصنة لنحو الوصفي (المحتوى)

وكدا مع المتعلم وبعض المبادىء التي يقوم عليها منهاج للعه العربية بالتعلم الثانوي كميداً التدرج ومبدأ تعلم التعلم

عدم انباع حطه واحدة في إنجار الدروس مع بهج ميداً لكم
 والبراكم المعرفي ثما قد ينعكس سببا عنى انتعدم و لحصة الرمسه
 المحصصة لندرس للعوي (نمودج درس العطف ـــ الاستفهام ــ الحمية)

لاكثار من مفاهيم بسابيات النحو الوطيفي دول توصيحها بما يؤثر على كيفيه إيجار بدرس بطرا بلصعوبات التي يطرحها دلث على لمدرس والمتعلم وحنى حين بوصح بعض المفاهم فعال ما يتم دبث في عياب ربطها بساقها لنساني وبالفرصيات التي تؤطرها، وأحيانا نوصح هذه المفاهم بشكل يسيء إلى محتواها (مفاهيم درس الاستفهام مثلا وكدبث مفاهيم درس الحدود والوطائف)

• تعييب مدأ اللكمل بين وحدث مواد النعه العربية في التعامل مع النحو الوطيقي سوء في السنة الأولى أو الثالثة أو الثالثة الشعبة الأدبية، وفي هذا النساق يبيعي أن يستثمر النحو الوطيقي في القراءة منهجية وفي درس المؤلفات حاصة وأن التمادح الأحيرة منه قد طورت لكفاية النوصية هذا النحو ليصبح محو النص والحصاب

معطم لطواهر اللعوية الذي تم الاعتباد في إنجارها على اللحو الوطيعي في لسنو ت الثلاث م تحترم الاطار اللطوي المطم هذه الطواهر للعوية لتي يعاجها للحو توطيعي وتعص منادئه المهجية كا يقدم دلك الدكتور أحمد للتوكل في در سانه سحو تلعة لعرسه توطيعي، فعانها ما يتم الخلط بين مفاهم اللحو لعربي الفديم ومفاهم

سحو الوطيعي و حاما السحو المويدي التحويلي (درس لحمده مثلا) و كديث (درس حدود و لوطائف) مما قد يكرس في دهل المدرس والسميد تصورات حاطئه من فييل عبار للحو الوظيفي و ك م عوام بتم فيه سبيد ل مفاهيم فدعه بمفاهيم حديثة، و تبعا بابث يبعي حرام لأسس والسادىء العامه المنظمة للطرية اللحو الوطيفي مع الأحد بعيل الاغتبار وضعية المتعلم و لأهدف بتوحاة من لماده في المحال للعنبار وضعيم وهو محال به أستنته حاصه

• صروره لاهتهم عوصوع سفل الديداكتبكي والدي يرعي حميع الشروط المكولة للعملية التعلمة إد بالأسلاد إلى مادئه ومقوماته عكل التعامل مع اللحو لوطيقي للوح من النصح للعرفي والتطلقي وليوي نظرا لأن ستوء هذا للحو على للسوى للظري والتطلقي لا يعني حصول دلك على مستوى الممارسة التعلمية (المعرفة للدرسية)

 عياب مدحل نظرية نوضح الحاب معرفي ببعض مفاهيم النحو لوطيفي والتي كان من الممكن اعتهادها كمد حل لكن درس أو بعض ندروس حيث بإمكانها أن نساعد لمدرس والتنمية على تمثل نظاهرة للعوية لمدروسة بشكن أكثر وصوحا

ي كل هده الملاحظات تبر صرورة لاههم المدرس العوي السحو الوصيفي، ومعاجة المشاكل والصعوبات لني يطرحها تنفيده سوء بعلق لأمر بمد هو معرفي (مستوى لاستمولوجي) أو خصوصيات لمتعلم (المستوى سبكولوجي) أو مدرس (المستوى البيداعوجي)، لأن هذه المسلويات مداحله فيما بينها، وداء على ما نفده بعر ح

وصع قاموس أو دبيل بأهم مصطبحات البحو الوطيقي الوردة في الكناب المدرسي عسبوياته الثلاثة لأن دلك من شأبه أن يساعد الأساد على تنفيده، ويمكنه من صبط هذه المصطلحات وحسن ستعماها كما هي محددة في أصوها لعلمه (البحو الوطيقي)، وبدلك يكامن هذا الدبيل الذي وضعاه للبحو الوطيقي مع الأصر البطري السابق

# الفصّلالثاك دَليل مُصَّطِلعًا بَ النحوالوَظِيغِي

# دليل مصطلحات النحو الوظيفي

#### مقادمية

محرص مدد لبداية على الاعتراف بأن هذا الديلة لدي نصعه هو عمل متواضع به حاصيات إيحانية وأحرى سبية بمكن ملاحظتها أثناء تصفحه رعم خهد لدي بدساه في إمحاره، ومها

عيات التدفيق في بعض المصطلحات

عیاب الشواهد إذ ترد بعض المصطبحات أحیانا بدوب أمثله توصیحیه

وهد. بس نقصير ما ونقصاعن قصد، بن يرجع أحياد إلى طبيعه المصطبح النسائي نفسه والذي لا يمكن عربه عن السياق بلعوي الدي يشيده

و بنتمت مكره وصع هذا الديل الحاص بمصطلحات المحو موطيعي بواردة في الكتاب المدرسي، الشعبة لأدبيه، التعلم لثانوي، شبحة الصعوبات والمشاكل التي يطرحها تنفيد الدرس النعوي

وقد حاوما حرد هده مصطلحات وترتيبها بريب العبائياً ثم تهديم تعريف ها كما هي و ردة في أصوها النظرية داخل نظريه اللحو لوطنفي كما فدمها د أحمد شوكل في العديد من در ساته حول نحو للعه العربية لوظيفي، و رمزت المدراسة (الكتاب) الرقم الأول ولصفحة بالرقم الثاني (مثلا 60/2)، فالرقم الأول (2) يرمز إلى كتاب أحمد متوكل الدر سات في نحو المعة العربية لوظيفي و أرقم الي الرمز إلى الصفحة (60) يرمز إلى الصفحة (60) من هم لكتاب

وبعد وحدا صعوبه في قنطع هذه للصطبحات من سباقها وحريفاء ومع دلك عملا قدر لإمكان على تحافظة على مكونتها وهمونتها للسالية لكي لا تصبح في متاهات اللحويلات والإصافات، وحدر الله للسك حملع العريف لهذه للصطبحات حياد من أكثر من مرجع لهدف توصيحها حتى تصبح ده بساعد لمدرس على فهم مصطبحات اللحو الوطيفي ومفاريها ينوع من الوصوح لعلمي، وقد علما أحياد الحالب النظري على خالب لتصلفي لذي يكسلي طابع تعليميا فطر الطبيعة للعرفة المساسة وحصوصله عنها أو صفه والتي تعليميا فطر الدقة والتحريد، لذلك تحدود رعبه عميقة لإعادة لده هد خلي للناس المصطلحي على أسس تعليمية تتبلى مبدأ الوصوح والسلط حلى للدس المصطلحي على أسس تعليمية تتبلى مبدأ الوصوح والسلط حتى للدي الدفع دالم من اللغوي حال عالم كالمناس العلمي ولربط حسور المال اللغيم الثانوي والتعليم خامعي

# وفيما يلي جرد بأسماء الكتب المعتمدة في ساء هدا الدليل وأرقامها وهي مرتبة تبعا لتاريخ صدورها

- أوطائف آلته وبية في اللغة العراسة (1985)
- 2 در سات في خو المعه العربية الوطيقي (1986)
- 3 من المستقد الحميدة إلى السباء المكونية (المعقول في اللغة الغربية) (1988)
  - 4 من قصايا لربط في اللغة عربية (1988)
- 5 قصايا معجبه (احمولات عميه نشتمه في البعه عربة)
   (1988)
  - 6 حميه لمركبه في اللغه لعربية (1989)
  - 7 السابات توطيفية (مدحل تصري) (1989)
- 8 ئوضفه و سنة (مفاربات وطبقية بنعص قصايا الله كيت في للعة عربية) (1989)

- 9 أوق حديده في نظريه البحو الوطيقي (1993)
- 10 فضايا بلغة العربية في المساليات الوطيقية (سبه انتخبه أو التمثيل لدلاي التدوي) (1995)
- 11 قصايا علمه العربية في المساليات الوطيفية (بسه المكونات أو التمثيل الصارفي −التركبي) (1996)

# الألسف

# أدوات العطف - Coordinating conjunctions

الأدوات المدروح على إحصائها على أساس أنها أدوات عطف هي لأدوات ساليه (الواوات الفاء ترقم أم أوات لا والكل) والط التعدد الأدوات بعاطفة في اللغة العربية، يتحم على الوصف

وبطر لتعدد الأدوات بعاطفة في البعة العربية، يتحم على لوصف الكافي بظاهره العطف في هذه البعة وفي كل اللغاب اللي تتوافر فيها أدوات عصف منعدده أن يرصد شروط طهور كل أداة من هذه لأدواب (7 253)

وتشتق خمل العطفية عن طريق توسيع عنصر من عناصر بنية بمنوانية من بعناصر من نفس القط

بيفترخ (دبث 1980) لاشتماق خمل بعطفه بقاعدة الآتيه مقاعدة الآتيه مقاعدة العطف α = α (٤) α = α (٤ ≥ ٤) كا يقترح أن يتم التمييز على الأفل بين ثلاثة أندط من بعطف

- 1 عطف الحدود
- 2 عطف حمول
- 3 عطف محمولات

ويحصع العطف مبيود صابطة ؛ وهي - فيود دلالية وقبود بركبية وقيود تدونيه

و يظهر أدوات العطف في البعة العربية في سياقات محتلفه، ولبعا بدلك فالوسائط التي تتحكم في استعمال أدوات العطف هي الوسائط النابية

# العطف بإن عنصرين عطفان

أ ـــ عطف «وصبي»

ب عطف معصبي،

يعطف عطف وصل بالأدواب لابية (الواو ــ الفاء ثم حبى) في حين يعطف عطف فصل بالأدوات (أو ــ بن ــ بكن ــ ثم) كن ــ ثم)

وعثل هدين الصنفين من العطوف بتحصيص قيمه العاطف أعراد ع أنتي بمكن أن تكون

(٨) وصلا أو (٧) فصلا (2 177)

# أطرحية Predicative frames

بمثل في المعجم للمفردات لأصول في شكل إطار حمي، وهو بليه لتصمل المعلومات الأثية (2 11 و 12)

ئے صورۃ المحمول

ب مفونته التركيبية ( ف (عن))، (ا (س) م (ص) فه))، (ص) (ف))

ح محلات خدود مرمور إليها بالمتعيرات (س) (س2) (س) (س)

د ابوطائف ابدلالیه (مه) د)، متف) بن ((مستقب)بل ((مستف)ید) اسی تحمله محلات لحدود

هـ \_ فيود الانتقاء التي يفرضها المحمول بالسنة محلات حدودة مثال الأطار لمحمول للقعل فشرب، في

(1) شرب ريد لب

(2) شرب ف (س: حي (س)) منف (س<sub>2</sub> مشروب (س2)) متق

ويفاد من الإطار الحملي (1) أن «شرب» محمول فعلي يأحد موضوعين اثنين، موضوع منفد، وموضوعا منقبلا، ويفرض عنيهما فندي الورد «حي» و «وسائل» بالتواني

وبعسر الأطر المحمولية في للجو الوطيمي، دالة على الواقعة القوم كل حد من حدود المحمول بالسلسة إليها بدور معين، وتنقسم الوفائع حسب اللحو نفسه إلى العمال وأحداث وأوضاع وحالات مثال

(3) أ ـــ شرب ريد لبد

ب ... فنحت الريح لبات ح \_ ريد حالس فوق الأربكة

وتنقسم حدود لمحمول باعتبار أهميتها للواقعه المدلول عليها إلى فسمين

موصوعات وبواحق

فاحدود التي نواكب الفعل «شرب» تنقسم بالأعنبار السابق إلى موضوعين -

(س<sub>1</sub>) و (س<sub>2</sub>) و (س<sub>3</sub>) كا يسبر من لاطار المحموي (4)

(4) m(1 - 2)  $m^2 - 2$   $m^2 - 2$ 

ويلاحظ أن محمول لا يفرض قيود انتقائه إلا بالسنة للحدود موضوعات ويعلي هذا أن النوحق في الأطر امحموليه لا محدد بالسبه ها قيود الانتقاء كما يتبين من التمثين السابق للاطار المحمولي مفعل (شرب)

وتنفسم الأطر خمسة إلى أطر حمليه أصليه وأطر حملة مشتقه يصطلع لمحم تمهمه إعطاء لأطر خملية لأصليه في حين أن فوعد لكوين محمولات تصطلع باشتقاق الصلف الذي من لأطر الحملية

# أفعال Verbs

تنفسم المفردات إلى حدود ومحمولات، الحدود مفردات تدل على دوات في حين أن المحمولات مفردات بدل على حصائص تحمل على الحدود أو علاقات تربط بينها ( )

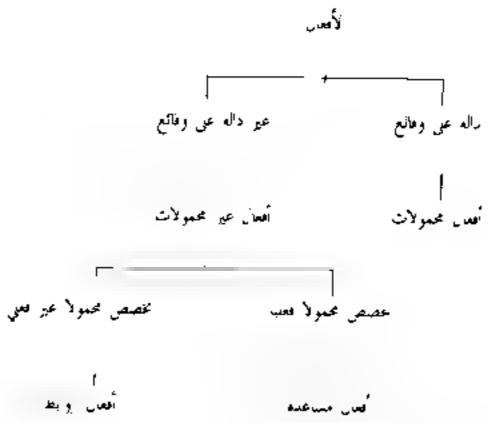
عبى أساس هد اسعريف، عكن التميير، دحن طائعة الأفعال ابن الأفعال التي لا تدن عبى وفائع، بين الأفعال التي لا تدن عبى وفائع، بين لأفعال التي تعمولات، سمي إلى فئه الأفعال الحمولات، سمي إلى فئه الأفعال الحمولات أعسبه الأفعال في حين أن الأفعال التي تنتمي إلى فئة الأفعال عير المحمولات مجموعه محصوره من الأفعان التي تقوم بدور مركيبي صرفي شأبه في دنت شأن بافي «الصرفات»

بمبار الأفعال غير مخمولات بالخصائص التالية

ا عدم دلالها على وافعه بالمعنى محدد في إطار البحو الوطيمي بحيث أنها لا تدل على عمل ولا على حدث ولا على حالة بحلاف لأفعال المحمولات 2 ودخوها على محمول لتحصيصه

3 وقيامها بدور التعبير عن محصص المحمول الحهي ومحصصه
 برماني

وتأخد هذه الأفعال بالنظر إلى طبيعه مجمول الذي الخصصة، إما وصبع وأفعال مساعدة أو وصع الأفعال روابطة فهي أفعال مساعدة حين تحصص مجمولاً عير حين تحصص مجمولاً عير فعلي ويوضح هذه التصليف للأفعال الرسم الساي (210 7)



# أفعال لغوية Speech acts

درح اساطقه موضعيون على احتيار شروط لصدق معمار لوحيد مدي يجب اعتهده في الحكم على حمله ما من حث دلالتها، فالحمل لتي محتمل أن يمان عهم إنها صادقه أو كادبه هي لحمن لدانة في مهابل الحمل التي لا دلالة لها، أي الجمل التي لا تحتمل الصدق ولا الكدب، وكان من نتائج اعتماد هد المعيار أن قلصب العبارات النعوية بي فئه واحده، العبارات الجبرية التي تمتار محصيتين

أ وصفها نوافع معين

ب ــ احتماها مصدق أو الكدب بالنظر إلى الواقع الموصوف

تسمي إلى هذه الفقه من العبارات اللعوية لحمن التي من قين (1 أ ــ ب) الوصفين لواقعين معيين واختمين بالذي لأن تكونا صادقتين أو كادبتين حسب مطابقة الوصف بنوافعين الموضوفين أو عدم مطابقته هما

السماء صافقة أبيوم
 ب ــ نتصر خبود في المعركة

وقد به لفيسوف (أوسين)، في أوسط لفرن، بن أن عين الساطقة الوصعيين تحليل حاصى، إد ثمه فقه من لعبارات اللعوية تحمل دلالة معينة بالرعم من أنها لا تختمل الصدق أو الكدب، من هذه لفقه من العبارات الحمل الأسة

- (2) أ . أعدك بأسي سأرورك عدا
   ب \_ أحدرك من معيه النودد
  - (3) أ \_ أعد ألقاك ٢

ت ـــــ هل يستوي لعام واخاهن ؟

- (4) أنس معطفت فالبرد شديد
   ب ـــ لا تقنرت من اسار ا
- (5) أ ـــ ما أحمل هندا إد تبنسم!
   ب ـــ أكرم بأحيث!

تختیف حسب (أوسیر) العبارات لیی من قبیل (2 ــ 5) عن عبارات اللی مثل ها بالحملتین (1 أ ــ ب) من حبث لخاصیات لتالیتان

أ ــ لا تصف المجمل (2 ) ــ بحلاف محملتين (1 أ ــ ب أي واقع في العام الخارجي، بدا لا يمكن أن يقال عهم إنها صادقه (مطابقة للواقع) أو كادبة (عير مطابقه للواقع).

ب یشکل محرد النطق بهده الحمل عملا معینا فاحملتان (2 أ ب ب) تتحر ن محرد لنطق بهما عملین و لوعده و «التحدیر» واسطق بالحمل (3 ب 5) علی انتوای، إنجار للأعمال واسئو به و و التعجب،

على أساس هذا التنايل، يقترح (أوسنين) التعبير بين صنفين النين من العبارات (أو العمل) • العبارات الوضعية، و «العبارات الانجارية، (7 18 19)

وقد صنف (سورن) الحمل من حبث الأفعال النعوية الواكبة ها، صنفين حملا يواكما فعل لعوي واحد، حملا يواكب أكثر من فعل بعوي واحد (فعلال لعويال في أعلب الحالات) في حالة مواكبة فعلين بعويين اثنين سحمله الواحدة، يميز فسور لى بين الفعل النعوي فأشاشرة والفعل للعوي المفاد من المفام

مثال دلك الحملة (6 ب) معدة جو با محملة (6 أ)

(6) أ ــ س سدهب إلى المسرح هذه البيلة
 ب ــ ص عني أن أهيء المنحان

لحمده (6 س) تبجر فعدين لعويين اثنين فعلا لعويا مباشر وهو الاحبار بأن على المتكدم أن يهيء امتحانا وفعلا بعويا عير مباشر وهور رفض دعوة لمحاضب إياه أن يرفقه إلى المسرح

بعد رصد لطاهره و لنميير بين الفعلين اللغويين سو ردين على لفس هتوى لقصوي، يطرح (سوران) إشكاله وصف عمله لانتفال للي ينمكن لو سطته المتلفي خمل من قبيل (1 ب) من إدراك الفعل للعوي عير المباشر

يفترض (سورن) أن الانتقال من الفعل بلغوي بناشر إن نفعل اللغوي غير بباشر يتم غير منسبله من الاستدلالات فوامها العرفة المتقاسمة (بعويه غير لعويه) بين المتحاطبين (7 26 27)

# أعاط الحدود Terms operators

يكن بهسم الحدود بالنظرين صبعها، إلى حدود سبطه وحدود معقده، ويفصد بالحدود لبسيطة الحدود لتي تقوم على اسم عادي (غير مشبق) ايرد منفردا أو مصحوبا عقيدات أحرى كا هو الشاب بالنسبة المحدود الوارده في الحمل سايه

(1)أد أش تصيف.

ب ـــ طبع كتاب حالد

ح \_ بعب الطالب عنها

وبفصد في مقاس دلث ؛ باحدود معقدة، خدود سي تتوافر فيه رحدى لخاصسين الباليس

> ئے أن نشكل في دام، حملا كاملا ب نے أن نتصم حملا فائم أمات (8 39 و 40)

#### Reference 215-1

يقصد بالاحدة العلاقة الهائمة بين العبارة اللعوية والشخص (أو الشيء) الذي تحل عليه في الواقع (العدم الخارجي) ويمير باستنه لتعبارة التعوية بين ثلاثه أتعاد

واليان وهو سنسته لأصوات للكولة للعبارة

مسول أو (معنى) وهو المفهوم المحرد الدي يسطم طبيعة
 لأشحاص (أو الأشياء) أنني تحيل عبيها لعدرة للعوبة

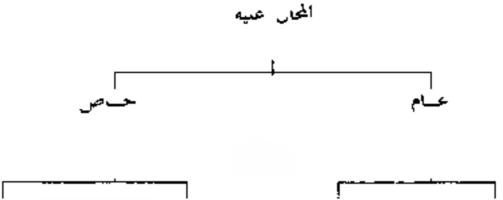
مداول عبيه أو (لمرجع) وهو ما تحل عبيه العبارات في عام خارجي ( و قع)

ولحمية (1) مثلا

(1) حصر نظية ألدرس

ها ثلاث أبعاد 100 ل وهو سنسلة لأصوب صاء بال يراب وهو المفهوم وأشحاص يدرسون في الحامعة و والمدلون وهو المفهوم وأشحاص الدين للطبق عليهم حاصلة الدراسة في حامعة (16.7)

و لاحدة في البحو لوطيقي فعل تداوي ينوحي منه للتكلم خعل على صد ينعرف على عدل عليه، ولم هذه العملية على طريق الاصافات للمولية للمعلومات التي يعتبرها لمتكلم تقرب لمخاصب من التعرف على لدات التي يفصد الاحالة عليها ويعد لفعل الأحالي فعلا الحدد عدل عليه عدل عليه المعساة لذى محاطب أي حال يتعرف عدل على عدل عليه يما أو يكول عدل عليه إما المعساة أو عير معين كما يوضح ذلك الراسم التالي (8 33 34)



معين عير معين عير معين

## إحالية Referentiality

والعبارة المحلية عبارة حاملة المعنومة تمكن المحاصب من لتعرف على ما تحيل عليه ويستحلص من هذا لتعريف أن الأحابية مفهوم تداوي مرنبط بالمقام وبالوضع لتحابري القائم بال المتكلم و شاطب على وجه الخصوص، ويترتب عن هذا لتصور للاحالية أن المعيار المعتمد في لتميير بين العبارات المحلية والعبارات عير المحلية معبار بداوي ولبس معبارا بركبيا بقسم محققصاه العبارات للعوية إلى المعارف، والكراب، بالرعم من بتقاطع الذي يمكن أن يحدث بين المعبارين، فعبارة المارحل، في الحملة (1) قد تكون غير محيلة (في حالة عدم تمكن لخاصب من التعرف على ما تحيل عليه) على أنها من المعارف، تمكن لخاصب من التعرف على ما تحيل عليه) على أنها من المعارف، أي حاملة لأداة التعريف) (1 531)

(1) الرحل، سأفايله مساء اليوم

إعراب Case

بمكن تفسيم الحالات الاعربية أقساما ثلاثة (32 33 34) و (2 44 45)

أ ـــ الحالات الإعربية اللازمة، وهي الحالة الإعرابية التي للازم المكون في محتلف السياقات السيوية والوطيقية اللي يرد هيه، وتعتبر

تصمائر تصفه عامة، من المكونات لتي تحمل حالات إعرابية لارمه لا تنغير بنغير أوطائف تستندة إلى هذه المكونات ولا بتغير السيافات سي لا ترد فيها

ب ـ الحالات الإعرابية البيبوية الحالات الإعرابية التي تسد رى مكونات حسب سياق السوي لدي ترد فيه هذه المكونات فيما يحص النعه العربية المصحى تعد حالة عربية البيبويه الحالم لإعرابية الحراة التي يأحدها المكول قصده المركب الإصافي

(1) محجت أحب هد

والمكون الدحل عنيه من حروف خر

(2) أند راولي خانه في اللبب ب له سافر خاند إلى الخارج ح له جنست على الكرسي هـ فتح الباب بالمصاح

خالات الإعرابية «الوطيقية» لحالات الإعرابية عي تسبد
 إلى مكونات تمقتصى وطائفها الدلالية أو الدركيسة أو الندولية

بالسبه للحالات الإعرابية في اللغه العربلة

أ - الحالات لإعربيه وردة بالسنة للعه العربية القصحى ثلاث حالات حالات عربية وحالة عرابية «بيوية» حالات حالات لإعربيت لوطيقيتان هم حالما «الرفع» و «النصب»، أما خالة الإعرابية السبوية فهي الحالة الإعرابية فالحرة ح 1 و 2

ب الإعراب إعراب إعراب المحردة (عملق)، وإعراب المحقول (سطحي) سند خالات لإعرابية إلى مكونات الطلاق من المعلومات المتوافرة في نبيه والوظيفية للجملة، في حبراً للعلاقات

الإعرابية تنصق في شكل نواحق في مرحلة منأخرة عن طريق تطبيق مو عد صرفية—صوتية

ويمكن بمحالات الإعرابية أن تتحقق في شكل علامات عرابية كما يمكن ألا تتحقق كما بحصل، مثلاً، فيما أسماه القدماء (المحاة العرب) (الاعراب لمقدر)

# استلرام حواري Couversational Implicature

لاحظ (حرايس) أن حمل للعات الطبيعية يمكن في نعص المقامات أن تدن على معني غير لمعنى اللذي يوحى له محتوها الفصوي (أو معناها الحرق) للدُّمن المقام الليلي (22.7)

یکب لأستاد (أ) للأستاد (ب) مسائلا عن ستعداد الطالب (ح) لمتابعة دراسنه خامعة في قسم عسمه فيجيب الأستاد (ب)

(1) رد لعاس (ح) لاعب كره ممتار

إد لفحصنا لحمولة الدلالية للحملة (1) وحدد أبها تدل على معيين الدين في نفس الوقف

معده (إن الطالب (ح) من لأعبي لكرة للمنازين)، ومعنى مدركا مقامد (إن لطائب (ح) ليس له أي استعداد لمتابعة دراسته خامعيه في فسم نفستهه)

وصف هذه لطوهر، يقرح (حربس) وضع محموعه من الهواعد يعدها صابطة لكل حوار لعوي هذه لقواعد أربع ـــ يحكمها حميعا مدأ عام هميداً التعاودة

- وعدة الكم
- قاعدة الكبف
- قاعده الورود

#### • فاعدة الكيفية

وتحصل في عبر حرايس، ظاهره استبراء حملة ما لمعنى عبر معناها عبر وتحصل في عبر ما الحوري كا يسميها) حين يتم حرق وحدى الموعد الأربع مع احتراء مدأ لنعاوب ويدرح (جرايس) هدا الصرب من الدلالة في تصليف عام سمعاني التي يمكن أن تدر عليها عمارات المعوية

يقوم هد التصبيف على مفاتلات لأتيه

المفسم الحمولة الدلاجة للعبارة اللعوية إلى معاد الأصريحة ومعاد المسلمة وتعد المعاد صريحة المعاي للدور عليها بصبعة الحمدة دائها في حين لعد الأصملية المعاني الذي لا تدل عليه صبعة حمدة، ولشمل حمولة لمعاني الصريحة

ً \_ هتوی الفصوي (معاني \_ مفردات خمله مصموما بعصها عص)

 لفوة لاتحارية خرفية (الفوه الإنجارية للوشر قد بصلعة خملة كالاستفهام و لأمر والإحبار )

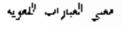
2 المعاني الصمية صنفان معان اعرفية ومعان لاحوارية) أو السيافية تعد معان الاعرفية المعاني المربطة بالحملة ارتباطا يجعلها الا تعير بنعير السيافات في حال تعد معان الاحوارية المعاني التي تتولد طف المساقات (أو المقامات) التي للجر فيها الحملة

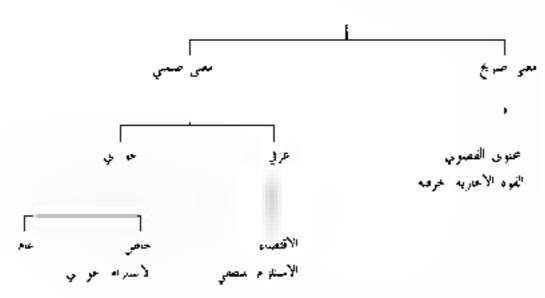
من بعاني المتصملة عرف النعلي القلصي (أو 8 لافتصاء))، والنعلي للسندرم منطقيا أو («الاستدرام اللطفي»)

أم معالي المتصممة لمتولده عن نسياق فهي نوعات المعالي ساتحة

عن سياق حاص، والمعالي ساعه عن العموم لأنها م بعد مرابطة بسياق حاص أو بطبقة معينة من السيافات

يصطبح (جرايس) على تسميه هدين للوعين من علاي تصملية الاستنز مات خورية الخاصة او الاستنز مات خوريه معممه على التولي





# – اقتصاء – Propositional

ربط مفهوم لاقتصاء في فلسفة النعة العادية عفهوم لاحالة، وكان المستنوف (فريج) أول من بنه إلى وجود علاقه بين هدين لمفهومين حيث لاحظ أن صدق حمله ما منصمة لاسم علم يفتضي أن تكون هذا الاسم العلم إحالة فاقتصاء حملة كالحملة (1) مثلا

# (1) مات كسير ففير

هو أن يحمل لاسم العلم الكيبليرة على شخص ما

ولاحظ نفس لفنستوف أن اقتصاء الجملة المثبتة هو تقس اقتصاء الحملة سفية مقابلتها، تمعني أن لدلالة المقتصاة هي الدلالة اسي لا تنفي على الحملة ويتبين إبقاء المعي على الاقتصاء من مقاربة بين الجمعة (1) ومقابلتها السفيه (2) (2) م بمت كيمدر فقير (7 7)

# البساء

## بية حلية Predicative structure

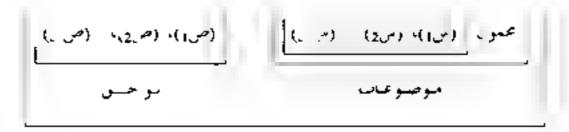
ینفستم الأساس حسب (دیث 1978) إلى عنصرین اثنین «معجم» و فقو عد بکون المجمولات و لجدود»

حصن على بنيه حميه تامه التحديد عن طريق تصبيق محموعتين السين من قوعد

فواعد تحديد محصص المحمول - وفواعد تحديد محصصات الحدود

يقصد عمصص محمول لمقولات التقبيدية الثلاث مقولة المصبعة و مفول الاحهة و الامرس،

ونفوم لبنية العامة بمحمل على محمول وموضوعات ونواحق، كما ينصح من التمثيل التالي (7 133)



حمس

وفي إصار الاقتصاد في الاواليات الاشتقافية اقترح (ديث 1989)

أن تجمع معبومات ممثل ها في البلية لحملة ومعبومات ممثل ها في سبة بوطبقية في للية وحدة السة تخلفه، وتشكل هذه سنة محل التمثيل لكن ما مستوحلة من قواعد التعليم للناء السه مكولية عامة لتحديد (9 11)

## بية دلالية Semantic structure

موم سه الدلالية حسب اللحو بوطفي على محمول يدل على وافعة (اعمل) أو لاحدث أو لاوصع أو الحالة الوعدد من خدود لدل على بدو ت بشاركه في الوافعة لدل عليه شمول هذه لحدود لللطريل أهملها للسلم علوفعه اصلفال الحدود لللهم في تعريف لوقعة دنها (كاحد اللفد والحد لمتفل والحد لمستقبل) وحدود لا يبعدى دورها تحصيص الوافعة من حبث لاالرمال و لالمكال الوافعة من حبث لاالرمال و لالمكال والحداد كا في الحملة

(1) عصى حالد ريب بكناب البارحة أمام لمكتبة

بادن حدود الحادة و الريسة و الكناسة على دوات نفوم بأدوار مؤسسة بنوافعة الذان عليها المحمول الأعطى افي حين أنا خدين الابار حدًا و الأمام المكتبة الدلال على داتين نفومات بدواري التخصيص الرماني و لمكاني فقط

يصطبح في البحو الوطيفي على تسميه حدود لأولى الموصوعات» وتسميه خدود لئابة بواحق وتقوم البيه لعامه للحمل على محمول وموصوعات ولوحق (1327)

# ىية مكونية Constituent structure

يقصد بالبنية المكوسة السنة الصرفية االبراكبيم، ويتم ساء هذه البله

عن طريق رحراء النسق الثالث من القواعد، «قواعد التعليم» التي نطبق صف المعلومات التوفرة في البلية الوطيقية

ويشمل نسق فو عد لتعيير محموعات الفواعد لآسة (7 148)

- 1 فوعد ∂صياعه امحدودα
- 2 وقوعد لاصياعه محمول»
- 3 وقوعد إدماح مؤشر عوة لأعارية
  - 4 وقوعد لموقعة
  - 5 وقواعد إساد النير واسعيم

# بية وظيفية - Functional structure

معن حبة خمسة عامة لتحديد إلى بنيه وطيفيه بو سطه إحراء محموعتين من القواعد (7 136)

أ ـــ فو عد إساد وطائف

ب نہ قو عد محدید محصص خمل

وللوطائف اللاثة ألوع

وطائف دلالبة

وحالف بركيبة

وطائف تدويه

## بۇرة Focus

وهي علاقة لمدومة التي يجملها مكوب خامل بمعلومة مجهوة أم معلومه متردد في ورودها (أو سكر ورودها) كما هو الشأب بالسبه ممكوبات الامل و الاحاساء و الاعرقة و الليه في حمل (1 أ ب) و (2 أ ب) (7 29)

(1) أن من تعلب بيوم ٩

ب ــ تعبب أبيوم حالد ؟ (2) أـــ عره عشقت قيس ؟ ب ــ بيلي عشقب فيس

تنقسم حمولة المعلومات الوارده في حمله ما إلى قسمين

- معدومات «معصادة يتماسم معرفتها استحاطبال كالأهما
- ومعلومات «حديدة» مجهلها اعاطب ويقصد السكلم احباره

4-

ئے وہم التمبیر بین محصل أساسییں من لئورہ (1 64 65) و ر9 51 52)

• نؤرة الحديدة

• بۇرة سقابلە

عبى أساس أن الوطيقة الأولى تنسد إلى العنصر الحامل للعلومة تجهلها للنكلم (في حالة الاستحار) أو المحاطب (في حالة لاحبار) كما هو الشأل في محاورات التي من قبل

(3) أ \_ مادا شربت بعد الأكل <sup>9</sup>
 ب (شربت) كأس شاي

وزن توطیقة اتنابیه نسبد بی تعتصر اندال علی معنومة تقابل، تشکل من لأشکار معنومة بمنکها نخاطت

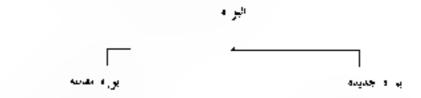
بۇرق الحدىدە بلى بۇرتىر ائىتىرى

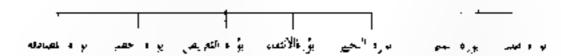
 بؤرة طلب وتسد إلى لمكون خامل للمعبومة التي يطب لتكبيم من للخاصب أن عده بها

بؤرة تتميم ويسيد إلى مكون بدال على العلومة القصود
 با إعداء معلومات محاطب

ويمكن التمثيل هديل النوعيل من النؤرة بالمكوليين الماداة و الكأس شاي، في الحملة (3 أ) و (3 ب) على النوال

ح ــ توحي العطاب بأنه من نوارد أيضا التميير بين أنواع متعدده من بؤره المقاللة هي على الأقل، فبؤره التحييرة و فاؤرة الانتفاءة و فاؤرة التعريض، و فبؤرة لحصرة و فبؤرة لمصادقة، (8 147 148 149)، وعكن نوصلح هذا السميط بواسطة الرسم لاي





### بية الحد Term Structure

بيه الحد سحايه سميداً لمهجي لعام المعتمد في الساليات وطلقه والقاضي بأن بنية لعارات المعوية لعكس إلى حد يعبد وظيفتها سواصلية، وعمل في اللحو الوظيفي للنية الحدود في شكل سلسلة من المقداب لقوم بدور الحصر اللذريجي للمجموعة اشال عليها بواسطة عملية الحصر هذه، يتم تعيين لمحان عليه، أي حعل شخاصيا يتعرف نظرق تدريجية على الداب التي بقصة لتكدم الأحانة عليه، مثان دلك الحملة (1)

ح ــ جح انطالت الذي كانا يسكن لبيت انحاور

حيث يعد خد النطالب الذي يسكن البيت مجاورا مرك من حاصرين البين

والطائب و المحملة الموصولة الذي كان يسكن بيت المجاور المدن يقومان بدور التقييد التدريخي للمحموعة المحين عليه الحد لكامله، بتكون الحد لصفة عامة للمحسب الفظ من القشل للحدود لمحمد في النحو الوطفي للماضر الثالية (8 35)

أ \_ محصصات حد أو محموعة المحصصات ب مقيد أو سيسته من المقيدات

### التساء

# تأويل Interpretation

مصود بالتأويل لعمليه (أو محموعه العمليات) لدهلية سي يقوم به مسقي (محاطب، مسلمع، فارىء ) لادر ك معلى عبارة لعويه ما (بص له حملة حرء من الحملة ) منحرة في مقام معيل ولادراك معلى العبارة اللعوية، يتوجب، بوجه عام، الوصول إلى فحوى بعبارة دائها من جهة وإلى قصد اللقط به من جهة ثابته مقادها أن عملية لأويل جب أن بنصب في الأحوال العادية، على المحلوي بعبارة وعلى لقوه الانجرية بوكية به معا

ُ ــ فهم سقي ب دلاة انعاره ح ــ فصد امتكنم

لتلاثة التالية

كما يبين لرسم شالي تأوير ناجح · فهم دلانه لعبارة = قصد (14 10)

### - تصدیر Complementizer

من حصائصه پتسم المكون المتصدر بكونه مكون د حب يشكن عنصر من عناصر خمن، وبكونه كدنت مختلا للوقع د حتي، أي من لمو قع لمسلمه إلى الحمل داته، و و كان هذا لموقع متقدم على موقع الفعن

## (1) هندا، يعشق حالد (بنير هند)

ومن سمات سميره سمكون متصدر في الحملة (1) أنه لا يوبط صمير داخل الحمل، أي صمير خاولة محتلا للموقع الدي كال من مصروص أن يتموقع فنه لو م ينصدر، إلا في اسراكيب (لمسماة لاشتعامة) نقيدا) التي من فنيل (2)

(2) هند يعشقها حالد

وتحصع عمسة التصدير عامة بقبدين

' ــ فيد يتعنق نطبيعة المكوب المصدر

ب قد يعلق بالموقع ندي يحتبه هند عكوب (124 8 124)

### تنغم Intonation

يتصمن ما يسمى النعد الصوفي ١٩هوق اقطعي١٥ بنعبارات النعوبة محموعه من الطواهر أهمها ظواهر النعمة والنبر والسعيم

## التنغيم

" ــ من المرجع أن للفوة الأنجارية العلبة على صبعه حمله في

خديد التنعم، مما يدعم هذا لافتراض أن الحمل لاستفهامية بداية على عير السؤال تأجد تنعيما محابقا بلسعيم لدي يواكب الحمل الاستفهامية ١١٩ خفيفة فم كما يتبين من المفارنة بين طرفي الروح الأتي

حيث تشير لعلاقات و رق السعيم الصاعد والسعيم البارل بالتولي

ب حبر بكول بتحمية قوة انجارية واحدة (= الفوه خرفية) فلا إشكال حيث يجدد التبعيم وفقا لهذه القوه

ح ــــ أما حين تنوارد على الحملة الواحدة قولال مجاريتان حرفية ومسترمه فينظر في العلاقة بين الفولين

 اد كانت الفوة لمستدرمه تابویه بالسبیه بنقوه خرفیه كانت لعسة في عدید انتجیم بشانیه عنی الأولی

2 وردا كان مساويس (وهده من اختلاب لندرة) افتسمت السماب التعيمية

وردا حاورت الفوة المسمرمة فوة خرفية أهميه و أفصتها وصاء (كما يحدث في حالات شجحر القصوى) فإلها هي شي حدد التعم أو لكول لها على الأقل ــ لعبة في محديده

# الجيسم

#### Sentence ala

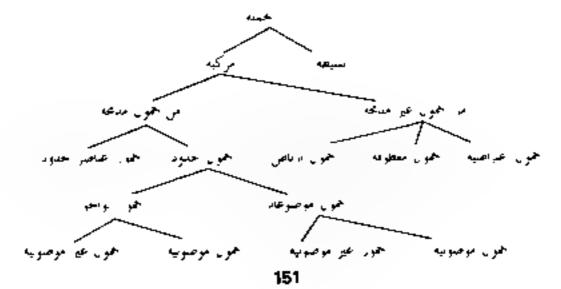
يقصد بالحمله كل عباره لعوية تتصمى حملا (بوويا أو موسعا) ومكونا (أو مكونات) حارجيا (6 27)

وتنفسم لحملة من حبث عدد الحمول لتي تنصمها إلى فسمين

حمله البسطة، وحمله المركبة، تتمي إلى الفسم الأول خمل شي تنصمل حملاً وحد في حين تشمي إلى القسم الثاني خمل التصمله الأكثر من حمل واحد

- الحمل البسيطة وهي الحمل التي تنصم حملا وحد
   (1) ح)
  - (1) أ ــ عاد على من الكتاب
     ب حالم، بروجته همد
     ح ــ فابلنه البارحة، بكر
- الجمل المركبة وهي الجمل التي تتكول من أكثر من حمل
   كا هو الشأل في الحمل (2 أ-ح)
  - (2) أ \_ رارتي الرحل لدي قابله أمس
     ب \_ ينع عمرو حالدا أن هند عادرت الرياط
     ح عج حالد ورسبت هند

وندگف الحملة بسيطه من مكون أساسي ثاب، الحمل، ومكونات الدحلية تصاف احتيارا، إلى يمين الحمل أو إلى يساره كا هو شأب المكونين الحائدة و المكرة في الحملتين (1 ب) و (1 ح) بسوي



#### 

لحد به منطقیه دلایه و تنصمی محصص (أو محصصت)، وسنسته می بقید ب سی بقید عمومة بدوت سی بخیل عین خد، و هده بسه خمل و طیقه دلاله محدد دور اعجال عله فی انواقعه بدال عینها محمول و و ظبقه ترکیسه تداولیة إدا قتصی احمال و رب هده و طائف یمکن آب تسد د حل بسته یی حد بقیدت ید یک خد به می مقید با متعددة، و یرد عده یک بر این مقید با متعددة، و یرد عده نقید لأول سی كا هو بشار فی بقید افغاه فی بنیه (1)

### (1) قابلت اعده خميله محمدة

في حين برد لمفيد ت لأحرى إما صفات أو حملا كما في خمية (2) حيث نفيد شي حمية موضوبية

# (2) قابس عده الني حيتدا أمس

و خاله لأولى، يكون المفلد لوحيد «أس» مركب إذ لا مقيد حر بداعه هذه خاصله، أما في خاله الذلية، حالة عدد المقيد ت دحل حد الوحد، فإن المفيد الأول هو المقيد بدي ينتفي رأسا الممركب في حين بأحد المقيدات الأحرى وضع «المصلاب» (1497)

#### حدود Terms

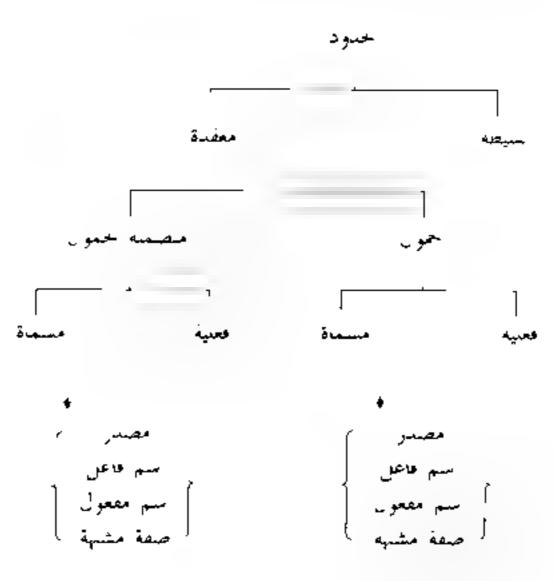
یکی تقسیم لحدود، باسطرین طبیعته إی حدود «بسیطه» و حدود «معقده»، ویفصد باحدود بسیطه، خدود شی نفوم علی سیر عادی (عیر مشتق) برد منفرد و مصحوبا تمقیدات مُحری

ئے گئی نصبف بے طبع کتاب حالہ ح نے بعث انطاب ہمید

ويقصد في مقاس ديث، بالحدود المعقدة، الحدود لتي توافر فيها يحدى حاصيبن النابيين (8 39 40)

1 أن تشكل في حد داعه حملا كاملا

2 أن تنصمر حملا فائم الدت



و حدود بالنصر على أهمتها بالنسبة بلوقعة الذال عبيها، نوعات

• حدود موصوعات

• حدود لو حق

تعد موصوعات الحدود نتي يستبرمها تحقيق لوافعه داته كالحد اسفد والحد المتقبل واخد المستقبل (بالنسبة للمحمولات دات ثلاث علات)

وتعد لواحق الحدود الدالة على التحصيصات الإصافية لتحفيق الواقعه كالحد الرمال والحد لمكال والحد الأداة وعير دلث (6 9)

### Predication Ja-

بمثل في اللحو الوظيفي للعالم موضوع الحديث (سواء أكال عام الواقع أو عالما من العولم الممكنة) في شكل الحملة يتألف من المحمودة ويلال للحمود (الدي يمكن أن يستمي تركيبا إلى مقولة الفعل أو مقوله الاسم أو مقولة الصفة على الواقعة ولكود الواقعة إما العملاة أو الحديثة أو الوضفة أو الحديثة أما الحدود فتدل على المشاركين في الوقعة مثال لحملة (1)

(1) شرب حالد شايا البارحة في المقهى

يدن محمول الفعل فشرب، على واقعه فالشرب، بيه يدل الحدال الأول والثاني على منفد نواقعه ومتقبلها و خدال الثالث والرابع على المصرفين الرماني والمكني استحققة فيهما الوقعه الدن عليها المحمول (7 31-32)

وتقوم لسية العامة للحمل على محمول وموصوعات ولوحق، وعلى تُساس الموصوعات وحدها تُصنَّف المحمولات إلى (7 133)

> محمولات «أحاديه» (دات موصوع واحد) محمولات «ثنائية» (دات موصوعين).

محمولات الثلاثية (داب ثلاث موصوعات)

ويكون خمل في حد دانه من للائة عناصر أو حمول فرعبه، لي

حمل ١٥ سووي و لحمل ١٥ سميه و لحمل ١٥ سوسع و معوم بين عاصر الحملة هده علاقات سميه و أن كل عصر يعد إصار به مح فيه العصر الدي يسلمه، فالحمل لووي يدمج في إصار الحمل مركزي، و لحمل المركزي يدمج في إصار العمل الموسع و حمل موسع ككن يدمج في إصار لقصيه لتي تدمج في إطار لقوه الامحارية (11 ) و (8 6)

## حمولة إنجارية | Illocutionary load

یقصد به ما یو کب عباره عویة ما من قوی عاریة باعتبار لطبقات المقامة اللي يمكن أن ترد فيها هذه لعباره

لمرض أن خمله (1) وارده في مفام تحمل فيه كقوه خارية محرد سؤال، وأن خمله (2) مقصود بها ستسراح المحاطب إلى مصاحبة سكتم إلى المسرح

- (1) من في السبا؟
- (2) هن تصاحبي إلى المسرح ؟

سحصر حموة (1) لاخارية في محرد قوله الاخارية خرفية السؤال الله الله المسؤال الله المسؤول العوة محاربة مستدرمه مقاميا بمكن اعتبارها المحاسة (9 22)

### الخسساء

#### - خطاب Discourse

خصاب بمعداه الواسع، كل بص متناسق، وقد يكون فصة أو حور أو محاصره أو غير دلك ويفاد من هذا لتعريف أمران

- ه ان خصاب مقصود به، ها، نتيجة التحاطب لا عمليه لتحاطب دائها
- و به بحبل على كل محموعة من لعبارات تشكل محتمعه، وحدة ملكمية، ومن مميرات لخصاب، باعتباره بصا متناسق، بناؤه السيمي (9 132)

## السسذال

## ديل Tail

يعد ديلا كل مكون يقوم بدور تعديل أو توصيح أو تصحيح معنومه من ععلومات توارده في الحملة المتقدمة عبه

ونفوم مکومات وحالمه و «عمله» و «بکر» بهده لأدوار شلافه في الحمل (1 أ ح)

(1) أ \_ قابت أحاد، حاس

ب ــ بهري عمرو، وعمله

ح ـــ و ربي البارحة حامد، بل بكر

وينسم لمكون الدين بالحصائص لأساسنة عاسة

1 يني لمكون مدين في عميه التحاصب، خطاب دانه، رد إن

العرص منه التعليق على معنومة وردة في لخطاب السابق لتوصيحها أو تعدينها أو تصحيحها

2 بعكاس بدور مكون بدين في عملية بتحاطب، يحتل هذا مكون الموقع المولى بمحمل ويعكس برئيب مكون الديل في الحملة ما يميزه عن المكون المبتدأ الدي يحتل الموقع المتقدم على الحمل بطرائدوره في عملية التحاطب، معاير لدور الدين.

ويحتم هد خيير رفض أي مسوع لاعتبار لمبدأ والديل مكون و حدا حاملا لوظيفة و حدة متموقعا في موقعين مختفين

الدين، شأنه في دنت شأن ستدأ أو البادى، مكون حارجي بالنظر إلى خمل إلا أنه لا يستقل عنه، ويتجلى ارساطه به في حاصيتين حاصمة الرباط لاحاني، وحاصيه لاعساراب (7 236-236)

# السيبين

### Distinctive features ニンピー

ر السمات التي من فبيل احيا و السابة وغيرهما بيست سمات عرده مستقبة عن للعاب . وإنما هي وحدات معجمية (محمولات كافي المفردات) معموسه تسمي إلى المعة موضوع الوصف، ويمثل ها في مد حل معجمية كافي لوحدات المعجمية الأحرى و حكمه في دلك حكمتال

أوهما الاستجابة بنميداً المهجي العام القاصي بتقييد تحريدية حهار الواصف ما أمكن كي لا يعرق في لانتعاد عما يشكن حصائص كل عة قابيهما المحافظة على بسقية المعجم نحبث إد حلب بعة ما من مفردة ما فإن هذه المفردة لا يمكن إيرادها كسمه تتفاسة لأي مفردة أجرى من بنك للعه (10 79)

### سیاق Context

محموعه من العبارات التي تسلق عباره ما ومحموعة العبارات اللي تليها في نص ما

ردن هو سنسه من البيات النحسة للعبارات التي تؤلف سص، وتعا الساق تحيد لكن للية نحية سلسلة السات السابقة، وسلسلة للبيات الاحقة \_ لقالت للحوي \_ (47 10)

### العساء

## فاعل Subject

الماعل وطيعة وردة في للعه العرسة يد أبها تنعب درو في تربط بين السنة خميه والبينة لمكوبه ويرور ورود عاعل في هذه اللغه أنه عكل أن يسلد لا ين الموضوع لمعد (أو الفوة أو للموضع أو خائل) ولموضوع المنقبل ولموضوع المستقبل فحسب، يل كدلت إن خدود النوحق كالحد خدت أو احد لرمان، أو احد لمكان ويرور كدلك ورود هذه الوظيفة بالمستبة لمرضد الكافي خصائص اللغة للعربية أنها تحدد رتبة لمكون لمسدة بينه إعراله

الهاعل في المحو الوظيفي فاتم على مفهوم وجهة إد أن هده لوظيفة نسبد إلى لحد الذي يشكن للنظور الرئيسي للوجهة للنظلق مها في تقديم لوقعه لذان عليها محمون

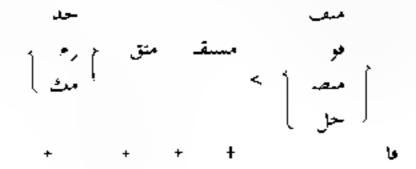
М.

ويسد الهاعل إلى أن إساده إلى هذه الموصوعات والتواحق يحصع لحدود و لتواحق إلا أن إساده إلى هذه الموصوعات والتواحق يحصع سدسة دلابه معنة، سنمية نقوم على الوطائف الدلالية التي تحميه لموصوعات النواحق فالفاعل يسبد بالدرجة الأولى إلى العد سفد رأو حد الحدود محافظة به)، ويسبد بالدرجة شاية إلى حد لمتقبل أم يكل في خمل حد مستقبل أما إذا ورد المحد للتقبل حد مستقس فإن هد الحد هو الذي يأحد الوظيفة الفاعل ، ويسبد لفاعل إلى المدي يأحد الوظيفة الفاعل ، ويسبد لفاعل إلى المدي الماعية على الحدود النواحق إد يمتنع أن ينتفي للفاعل إلى حد حدث أو حد رمال أو حد مكان في حملة و رد فيها حد منفيل

ويرور نفدم الموصوعات على للواحق في سلمية سناد الفاعل أن للواحق مخلاف للموصوعات، تأخذ هذه الوطيقة بشروط كشرط الانتصرف، وشرط الانتخصيص، فالأحق لا يمكن أن يكون فاعلا إلا إذ كان المتصرف،

على أساس هذه الملاحصات يتم اقتراح صوع سننمة إسناد الفاعل على النحو التاني (199-200)

سعمية إسباد العاعل



## القساف

### · قَرِةَ أَعَارِيةً Hilocutionary Force

عوة لانجارية نتي يمكن أن تواكب عباره للعوية قوتانا

' ــ فوة محاريه حرفيه

ت ــ قوة إخارية مستنزمة

ويمير بين هاتين نقوتين على أساس أن نقوه الأولى مدون عليها بطريقه مباشرة نصلعه نعياره، في حين أن نقوه نشلة للولد عن الأول طبقا للفتصيات مقامله معيله (919)

# السلام

### الحن Ungrammaticality

(1) + شرب عطف حبر

مواص البحل في ح (1) هي العلاقة بين المحمول الشرب» لدي يفتضي في موضوعه الثاني سمه النسائل، والموضوع الاحتراء أندي لا تتوفر فيه هذه النسمة

وقد حدف في طبيعه ما يتسبب في عن خمل غي من قبيل (1) وأدى هد لاحتلاف إلى تحاد أحد موقفين

ا يقوم عوفف الأول على فكرة أن حلى هذ الصوب من شراكب عن يعوي صرف كامن في العلاقات سيويه الفائمة بين عصول وموضوعاته، أي بين حصائص محمول وحصائص موضوعات، وينرثب عن هذا نظرح أن هذه الخصائص يجب أنا صد د حل لعارة النعويه نفسها (في شكل فيود نتفاء) ؛ كما ينبين من لاطار حمي لآتي

> (2) ش ر ب (فعن) ف (س س (حي)) منف (س₂ (سائل)) متق

حسب هد به فقاء یکس خل احمله (1) و خمله (3) (3) مشرب علم شای

و أن لأوى تحرق الفيد «سائل» عفتصى من لموضوع لمتقبل، وأن شابيه لا برضى عبد «حي» عفروض توفره في الموضوح سفد 2 أن عدوف شاب فيضه عن بضاح سابر الا يكم الحد

2 أما موقف ثاني، فيصار على نصرح بناني الأيكمل خلى خمل تني من قبل (1) و (3) في حرق علاقات عوية صرفة، وإنما يرجع إلى حصر في ما بعرفه على لعام اخارجي، فالنحل، هنا معرفي وبنس عوي طبقه عدا لطرح فالحملات (1) و (3) حملتال سيمتان عام سلامه بعويا، و كنهما عريسان من حيث إنهما نشب أمريل يساقصان وما بعرفه على بعام الحرجي (أن تقلم لا يشرب شايا وأن العبر من الأشياء التي لا تشرب وإنما نؤكل) وأعلب معوييل سو هذا الطرح (76 10)

### آغة Language

سة أو نسق من خصائص لصوريه (صوتيه، صرفية، تركسة، معجميه) ومن مفوم به كدنت أنها تؤدي وطنفة معننه داخل ببشريه، بنعه، ردن، بنيه وأده في داب نوف

و يوضيفة الأساسية تلعه هي الواصل بين مستعملية (14 10) و (8 10)

# المبيسم

### مبتدأ Theme

يعرف مكون المنتدأ، في للعة الطبيعية بوحة عام بأنه المكون الدان على محال الخطاب الذي يعسر الحمل بالنسبة إليه وارداله، كما هو الشأن بالنسبة للمكون ريد في الحملة (1) (1 114 115)

ح ـــ 1 ريد، قام أوه

وبمكن التمثير سبه هده حمله تمثيلا أوليا كإيبي

2 ريد [قام أبوم] منداً حمل

ومن الحصائص الأساسية للتراكيب المتدلية (أي البراكيب المصدرة عنداً) ما يلي (7 232 235)

1 يشكل البيداً مكونا حارجيا بالنظر إلى الحمل وتتحلى حارجيته في أنه يدحل في محال الاعمراء محمول الحمل فهذا محمول لا يستد إليه وظيفه دلاليه ولا وظيفة تركيبيه، إذ أنه لا يدل على أحد المشاكين في الواقعة، ولا يدحل في حير الوجهة للطلق مها في نقدتم هذه الوقعة، مخلاف العناصر السمية إلى الحمل، أي حدوده، والمبيداً يقل حارجا عن حير القوة الانجارية التي لا تنصب على عمل وحده (محمولة وحدوده)، دين دلك أن لمكول لمبدأ لا يمكن أن يمكول لمبدأ لا يمكن أن يمكول لمبدأ لا يمكن مؤشر الاستفهامة، و و القدمة مؤشر الاستفهام )

2 حارجية بكون بنتداً باسبية للحمل بولية لا يعني أنة منتص عنه الاستقلال تامه، فهو مرسط به يواسطة ريطين ريط تدوي ورابط بيوي تحصع علاقة استدأ بالحمل لمبدأ لورود المصوص عليه في تعريف لمبتدأ داته، دليل دلك أن حرق هذا المسدأ يؤدي إلى حمله لاحله

3 بشرط في مكون السدائل يكون اعباره محيله وفرق هذا شرط تسخ عمه تراكيب مبندئية لأحمه

4 يأحد المكون البتدأ، يحكم كوله حارج الحمن، حالته لاعراسة عفتصى وطلفته البداوية دنها، خالة الاعربية التي تسد ين للكون للبندأ، بوحه عام، هي لحاله لاعرابية الرفع

5 يحتن المكون للسدأ باعدره مكونا حارجيا أحد الوقع لأرباض، الموقع م2، ويعلل اختلاله هذا الموقع وطبقيا بأنه المكون الدن على محان خطاب أي على ما يحت تحايده قبل محار خطاب داته أما يد نأخر عن خمل كما في احمدة (3)، فيه يصبح يدث مكون محمل وطبقه أحرى حلاقا للمعتمد للسائد في القديم وفي بعض المطريات النسائية المعاصرة غير الوطيقية

(3) راه خاند، محمد

# مبدأ التعاود Cooperative principle

يرى (جريس) أن كل حور يقوم على مبدأ، يحصع به كل من متحاورين اسهامه في خور وهو ما يسمله «مبدأ التعاون» وينفرع عن هذا البيداً عام فواعد أربع «فاعده لكم» و «فاعده لكيف» و «فاعدة ورود» و «فاعدة لكيفة» لصبط التحاطب في مقامات لعادية وبفترح (حرايس) أن توصف طاهرة الاستبرام التحاطبة لصلاف من مبدأ التعاول و تقوعد المتفرعة عنه، باعتبار أن مصدر لاستبراه هو الحرق المقصود الاحدى لقوعد الأربع مع الحبرام البدأ عام، مبدأ التعاول (95.2)

## مرکب Phrase

بصاح مركب بنقل خد باعتباره بنيه منطقة دلانيه إلى مركب باعتبار مركب باعتباره بنية منطقة دلانيه إلى مركب باعتبار مركب سية مركب سية مركب سية مكوسه ويتم هذا سحو بوطيعي في نقل السبه الحمنية وصفتا بال بنية مكوسه ويتم هذا النفل بو سطه إحراء فواعد التعبير التي نصم شمس مجموعات من لقواعد (8 51 51)

' \_ قوعد صياعة بركبات

ب نے فواعد صناعة محمول

ج \_ قواعد إدماح المعلقات (وأدو ت أحرى)

د ـــ قو عد التوقعة -

ه ـ فوعد إساد سر والتبعيم

## محمول \* Predicate

يتكون محمول كل حمل من حمول وعدد معين من الحدود ويعير عجمول عن فواقعه، في حين بدل الحدود على الدوات التي تساهم في الوقعة من حيث تحقيقها والطروف محتطة لتحقيقها (6 8 9)

### محار Metaphore

ح 🗕 1 كان حالد أسدا في المعركة

نفرض أن مخاطب بهده محمده يتمكن من أوينها على نشكل اندي (10 27 28 29)

1 يمده لقالب النحوي بالمعتومات المعوية

\_ دلالات عفردت بوارده في حمله

ب \_ العلائق البركيبية لقائمة سهما (= كون «أسه» محمولاً و «حاسة فاعلاً «معركة» لاحق مكني ) ح ـــ العلائق لصرفية (الحهة النام، لرمن المصلي) د ـــ لعلائق انتداوليه (كول الحملة حبرية وكول «حالدة محور و فأسداه بؤاه )

2 وعمده القالب لمعرفي عما يفلصله النعرف على الشخص للذي يعيل عليه لاسم الحالدة كما يوفر له ما عكنه من تأويل الأعب والأم في الاسم الاطعركة، على أنها الاعهدية، أو على الذكرية،

و ويوفف المؤول عد لعلاقة بين المحمول اأسدا و موضوع الفاعل المحالد التي تنسم بالعرابة السببة للعالب للحوي وباللطران العالم المعرفي فمن فيود للوارد التي يقرضها محمول وأسدا على موضوع الفاعل أن يتسم السمة الحيوال (حي غير إلسال) وهو قبد يمع من حمل هذه الفردة على أية مفردة دلة على الأنسال كما هو الشأل النسبة ما ورد في حملة (1)

ومن معارف العامه لدى مسعمي النعه الطبيعية أن الانسان والأسد يسميان إلى نوعين محتنفين وإن ناسرا من حيث الحسن لا يحور عفلا أن يبحد أحدهم وصفا بلآخر وبالرعم من دبث لا يعد خصاب الحملة (1) حمله لاحبة بن يتعدى دبث إلى تأويلها على أساس أن العلاقة بين عفردتين لمعينين بالأمر علاقة محارية تقوم على بقن إحدى سمات الأسد \_ وهي الشجاعة إلى حالد لسؤال نورد هنا هو بناي ما الذي يؤهل المحاطب إلى إدراك العلاقات خورية وإعطاء لهارات بني يرد فيها هذا بصرب من العلاقات تأويل والملائم ؟

يمكن الأحامة على هذا السؤال في إطار اضراصين اثنتين

 الاعكى أن بفترض أن ما يؤهل المحاطب بدلث بفاعل بين للبكات بلغويه و معرفيه و منطقة وينه، إن صبح هذا الاهر ض، رصد العلاقة المجارية بو سطة القالب المحوي والقالب المعرفي والقالب المطقي التي تتفاعل، في هذا ألبات، على الشكل لتاي تقدم لعلاقة بين المفردين، في الفالب المحوي، على أساس أبه خرف فيد بورد ويمد لقالب المعرفي المؤول بمعلومة أن الأسد و الاستان على بنايتهما، يمكن أن يتألفا من حيث بعض الصفات كالشجاعة ويمكن للمؤول أن يتوصل إلى أن المراد بالعبارة (1) وصف حالد بالشجاعة عن طريق سندلال منطقي يستعمل معلومتين أو رديان في الفاليين لمحوي و معرفي هذا الافتراض يدهب، كما يمكن أن بلاحظ في الانجاه الذي دهب فيه سوران (سورل 1979) ومن مستقرماته أنه يعفينا من إصافة الفالب الشعري إلى الفوائل الحمسة على أعسار أن الحطاب الحاري الا يقتضي ملكة قائمة الدالب مستفية عن الملكة اللعوية

2 عكن أن بفترض في المقابل أن بطواهر المحارية بصفة عامة، كه فيها لطاهرة الممثل ها في المحملة (1) من حتصاص قالب مستقل، القالب الشعري، عني اعبار أن شجار من جوالب للعاب الطبعة لتي تفتضي بدى مستعمل للعة ملكة فائمة بدات محلمة عن للكة اللغوية الصرف وإن كانت تتعاعل معها (ومع غيرها من السكات) في هذا الاتجاه تصبح العلاقات لمحارية \_ كالعلاقة القائمة بين لمحمول و موضوع والعاعل في حمله (1) \_ من حصاص لفالب بشعري بدي يمكن أن يستعين عني وصفها بقوالب أحرى إضافة إلى لفالت بنحوي في هذا الأصر يمكن تصور هذا القالب على أنه محموعة من سادىء ويسنى من الفوعد يصطبعان برصد الصواهر المحارية باحتلاف أعاطها وبوصف ما يشكل لأدبية لا خطاب الأدبي بوجة عام

وتحدر الاشارة، بهذه الصدد، إلى أن الفالب الأحماعي . أيا كان

لافراص لتبلى ــ دورا في وصف الطوهر المحارية، إد أن هذه للمهرة اللعوية، تحصع إلى حد بعيد للعوامل الثقافية، من دلك أن لاستعارات السائعة في ثقافة ما لا للسوع صرورة في عيرها من لثقافات، فالاستعارة الواردة في خملة (1) مثلاً، قد لا تحد ما للغير في الثقافة العراسية حلث من المستبعد أن يشله الانسال بالأسد لشجاعته

### Jean était un hon à la bataille (2)

وينصبح هذه جادا حين تقارن بين لحملة (3) ومقابلتها العربسية (4)

- (3) هند قبرا
- \*Marie est une lune (4)

### محور Topic

يا الوطيقة سداوية انحور هي الوطيقة الذي تسده حسب مقتصدات مفاء، إلى خد لدال على الدات لني نشكل «محط خديث» داخل الحمل، وفي ما يني محمل حصائص مكون المحور في النعة العربية (7 239 240)

 إ يسمد انحور، في الحمل دي محمول الأحادي ( نحمول دي تموضوع لو حد) إلى لموضوع الوحيد نظريفة الله كما في محمسين
 (1 أس)

أ = عاد لحمود

ب ــ طربت هند

م بالسنة بتحمل دي محمول النوني عوضوعات فإن المحور يسبد حسب مقتصنات المفام إلى أي موضوع من موضوعات الحمل، فالمحور في الحمدين (2 ب) و (3 ب) الموضوع للتقبل و لموضوح لمستقبل بالمولي

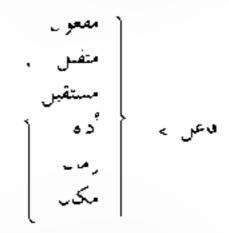
- (2) أ من أعلق لباب ؟ ب ـــ أعلق الباب لكر
- (3) أ من منع حاله مالا ؟
   ب منع حالد مالا مدير الشركة

ال يمكن أن يسلم هور إلى حد من خدود اللو حق كما هو الشأن في الحملة (4 ب) حيث المحور اللاحق الرماني

(4) أ ـــ من تعنب اليوم
 ب بعبب اليوم عمر

یلائل علم محاهد ایبراج عفتصاه المکول فاعل یی ستفطاب الوطیقه هور با بین لفاعل و هجور من سمات مشترکه

سيمة إساد وطيفه عور



2 بمتار مكوب محور في مستوى السة الاحدرية، بأبه يحمل معبومه المعطاه، يتقاسم معرفتهما كل من منكبم و محاطب هد السب، يلاحظ أن هد المكون يبراح إلى حبلال أحد مه تقع

لأولى في خمل طبقا لبيناً تفدم للكونات العاملة للمعلومات المعطاه على لمكونات خامله للمعلومات الحديدة

يعنل بحور، في بلغه الغريبة، موقعين حاصين الموقع صدر خمل، لموقع من والموقع للتواسط لين موقعي القاعل والمعوال، لموقع ما صفا تقاعدة لموقعة (5)

3 يربط بكول عور إحال، دخل خمل، موقعا قارع، موقع بدي كان من مفروض أن يعنبه نموجت وطيفته التركيبية أو وضيفته بدلالية

4 ثمة عطريات بعويه قدعة وحديثه لا يتم فيها لتميير بين الوطيفيين المدوليس للبندأ و محور مع أن هاتين لوطنفس على ما يؤالف بينهما، سمات مهايرة (1 69 و 109)

### محصصات الحدود Ferms Operators

يعد محصص لمحد كل عصر يقوم بدور تحديد و سوير و تعيين ما يحيل عديه خد، أي الدات رأو محموعه لدول) لمي يدل عليه خد محصصات لتو فره في المعه العربية لمصام بهده لأدور شلاله، هي لمعالب و لأسور وأدت التعريف والسكير و الالمشير ب10 (الأسماء الأشارة)

أ له لما من حيث تجمعها السطحي، مفردات فائمة الدات كأسماء لأعدد الثلاثة الداء أ بعده و الخمسة و و حق بلحق الاسم المعد كلاصفه الشي ولاصفة جمع المدكر السام مثلا ( ) البارات بعد أسواراً خصصات التي تتحقق في شكل الفردات التي من قبيل ۵کل» و «حميع» و «بعض»، وهي أسوار ۵کنيه» و أسوار «معصمة»

ح لأداة سروح على اعتبارها أداه تعريف في اللعه العربية، هي الألف واللام ـــ ويقابل، عاده بينها وبين الأداة الصفر (في حالة دحول الألف واللام على الاسم).

ويبدو أن ما يقابل لأنف واللام هو شويل (أو بعض أنوع السويل) إد أن هاتيل الصرفتيل تتعافيات على نفس لإسم بحبث يمسع تواردها ( )

د ـــ الإشارة إحالة على دب (أو واقعة أو فكره ) معينه ها وحود يما في لمقام النحاطبي أو في لسناف (8 36 37)

### مطارعة Regulation

يقصد «بالمطاوعة» المعلى المدلول عليه في التركب التي من قبل حملة

# (1) کسر کأس

صاع نحمولات الدالة على لمطاوعة على الأوران المعالية و المعلى الأوران المعاوعة على الأوران المعاوعة على الأوران المعاعرة و المعلى، وترد بعض محمولات المطاوعة على الأوران الثلاثة دات بتاحية محمودة، وحين يتعلق الأمر باشنقاق محمولات الدالة على لمصوعة فرد صاح شتقاق أفعال معدودة عن طريق هذه الأوران كالأفعال المعدودة عن طريق هذه الأوران كالأفعال المعدودة عن طريق هذه الأوران كالأفعال المعلى المحمدة المسلة المحمدة و المسراحة و المسلى و المشرة، فلا يمكن تعمده المسلة الأفعال أحرى، ويتبين دلك من حل حمل الآتية

ح ـــ سكبت هذا بناء ( ) فانسكب بناء \* فأسكب الماء

محمولات موضوعة على لأوراب الثلاثة عش ها كنافي محمولات مصوعه على أوراب مسجه في معجم داته (5 88 و 95 96)

#### Lexicon

يعد معجم مكود أساسيا من مكونات الفالت للحوي في نصرية اللحو الوصفي (كما هو الشأد في للصريات النسالية الأحرى، حاصة للك لتي تنجه تحاهد معجميا) فهو الأساس اعتباره يشكن الاعروب الدي عد لمكونات الأحرى بالمادة المواداتية، وهو الأساس كدلك رد أد المدحل لمعجمي باعتباره بنية، صوره مصغره أوى سية حملة ككل (13 10)

و يجب البميير مين إشكالين النبل إن أردنا أن مرصد الرصد الكافي لأطرادات النبي يخصع ها لمعجم في المعات الطبيعة إشكان الأول بالكيفية لتي ممود ت، الوشكان الأول بالكيفية لتي لكول بها مفردات أصولا كانت أم فروعا (مشتقه)، وينعلق لإشكال لذي بالفرر دحل محرول لمفردات التوفرة في للعة مين المفردات لأصول (اسعمة كما هي)، والمفردات الفروع (استنقه طبقا لمقواعد مسحة مرامدا) (14.5)

تعد مفردات أصولا في اللغة العربية، مفردات لفعلية لمصوعة على الأوراب الأربعة الفعلية و الفعلية و الفعلية و الفعلية و الفعلية و الفعلية والعدائمة لعربية مفردات المصوعة على هذه الأوراب تشكل أبسط قواعد اللغة لعربية معلى ومبلى، وهي مصدر اشتقاق المفردات الأحرى أفعالا وأسماء وصفات إلا أنه بلاحظ أن المفردات المشتقة داتها يمكن أن تكونا

مصدر شتماق لمعت أحرى، كا يوضح دلث الرسم التاني حيث ∞ · لحدر (7 129 و 175)

$$(2)$$
 (2) ونعُس  $\alpha \leftarrow \alpha$  تفاعل  $\alpha \leftarrow \alpha$ 

معنی صریح صمنی صریح صمنی صریح

تنقسم الحمولة الدلالية للعبارة اللعوية إلى لامعان صريحة و لامعان صمية، بعد معان الصريحة للعالي المدلول عليها تصيعة لحملة دايه في حين تعد لاصمسة، المعالي سي لا تدل عليها صيعه الحملة

بشمل حمونه معاي الصريحة

ً ــــ اعتبوى القصوي (معاي مفرد ت لحمية مصموما يعصه إلى بعض)

ب \_ نفوة الامحارية خرفيه (القوه الاحاريه لمؤشر ها بصيعة حمله كالاستفهام والأمر والاحبار )

أبعاني الصمية صنفانا

معال اعرفية»، ومعال الحورية» (أو السيافية») تعد معال اعرفية المعالي المرتبطة بالجملة اربياطا يجعلها لا تنعير بلغير السياقات في حين لعد معال الحوارية المعاني التي تتولد طبق للسيافات (أو المعامات) التي تنجر فيه الحملة ( )

أما المعالي الصميه المتولدة عن السباق فهي توعات المعالي النامحة

عن سباق حاص و معاني البابعة من العموم أنها لم تعد مرتبطه بسياق حاص أو الطبقة معينة من السناقات (7 24)

## معنی نووي . Core sense

معنى للووي سمفردة كامل في صبيع مادة لصوسة و سي تنكوب من أصوات سواكن ثلاثه

والموردات فكنب في و فكانب في و فكناية في و المكتوب مشتقه من ماده (ك ت ب) بواسطة لصبع «فعل» و الموعل» و فلعامة و «فاعل» و المععوب في باده ك ب ب معنى المووي في باده ك ب ب (ح 13 و 14)

## مععول Object

تعد الوصفة لمعول، شأمها في دلك شأل الوطفة التركيبية لفاعل، وارده في لوصف لكافي لخصائص لحمله في للعه العربية، وعمد يرور هذه وطفه بالسبه للحو اللغة العربية أنها لا للسد في هذه للعه إلى للوصوع المتقبل فحسب بن كدلك إلى الموضوع للستقبل ويلى بعض لحدود اللواحق (3 88 و 120)

ویم إساد وطیقه نفعول إی هذه خدود طبقا نستمیة بایه 1)

هف + + +

يفاد من السلمية (1) أن عقعول يسلم إلى موضوع سقبل في

لتركب الني لا نبصمن موضوع مستقلا (التراكيب داب محمول شي) كما هو الشأل في التركيب لتي من قبل (2 أ)

(2) أ\_ بعثمت هند نسبقه
 ب \_ أهدى جايد هند دراجة

أم حين يتعلق الأمر بالبركيب متصمة موصوح مستقل (اسركيب دات محمول الثلاثي) فإن هذه الوطيفية تسبد إلى الموصوح مستقبل (7 203 و 204)

### مضام Situation

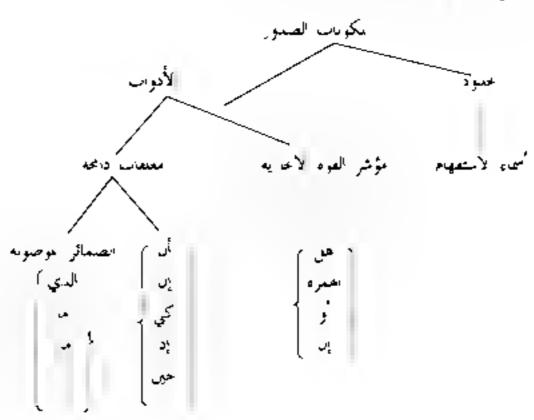
العلاقة العائمة بين سحاصين، ويصطبع للتمثيل للمقام حاصة (لقالب للعرقي ونقالب الإدركي ونقالب الأحياعي) التي تمد للؤول (نشقي) بالمعلومات للتعلقة بالمعاف عن العام الخارجي والمدركات خسية (= التصرية، السمعية ) التي تكتلف موقف التواصل والمعلومات التي تنعلق بأوضاع لمتحاطين الاحتماعية (8 34) و (147 10)

# مكربات الصدور - Subjective Constituents

مكومات الصدور هي الكومات التي تحتل مواقع الصدارة عطفه في الحمل، وهي أنماط ثلاثة مكومات حدود ومؤشرات للفوة لانحارية، ومعنفات دو مح

تسمي بى العصد الأول أسماء الاستفهام سي تعد في سحو لوظيفي، حدود كبافي الحدود إلا أنها بمثار بأنها تحتل عاده صدر حمل وسمي بن البمط الثاني من مكونات الأدوات سي تؤدي وظيفه سأشير سفوه الاخارية سواكبه سحمن، ويشمن هذا العط في أسعة العربية، أداى الاستفهام الاهمرة، والاهلان والادام الدالة عني والاستمهام، الانكاري أو (نفتح الواو) والأداة الإله (بكسر الهمرة)، أما الأدوات المعلقة الدامحة فإنها الأدوات التي تستحدم تبريط بين حملتين مدمحة ثانيهما في أوهما كالأداه (أب) يفتح همره، والصنمائر الموضونة (الدياء، لاماله، المن)

ويوصح هذا النقسيم المكونات الصدور في اللغة العربية لرسم التابي (7 157-158)



### مبادی Vocative

يشكل منادى المكون محط البداء في خمله، كما هو شأن مكون البالي، في خملة (1)

# (1) ياليس، الصلب متى عده ؟

ويعد «البداء» فعلا لعويا شأبه في ذلك شأب الأفعال اللعوية الأحرى كالأحبار والسؤال والالتماس وعير بين البداء باعتباره فعلا

تعويا و «سادى» باعباره مكون من مكونات خمله يدل على الدات محط سداء، فالبداء إدل، فعل لعوي في حين أن سادى وصفه، أي علاقة تفوم بين مكونات لحملة ونافي للكونات بني توارده

وبمكن إحمال حصائص لمكون سادى في للعة لعربية فيما يني المحدد المشكل المادى، كالمبتدأ والدين، مكون حرجيا بالسلة للحمل، فهو خمل دوما فوه خارية (اللذء) يختلف في حيع الأحوال عن الموة الانجارية الواكبة للحمل

2 من قیود موضوعة علی سادی أن یکون عبارة دلة علی دات عاصة أو علی لأقل علی دات حید، فلا بسوع أن ینادی انكائل عبر حي الا محار

3 تصاحب المكون سادى أده من لأدواب سروح عنى استمنها فأدوات المدء»، وتدمج هذه الأدواب حسب وسائط معلة مها ثنائلة «البعد لفرات»)، أو الواح إحاله المكون سادى وطبيعته البركيبية

4 خاله لاعربيه بتي بأحدها سادى هي لحاله لاعراسة ٥ بنصب، وقد أقتراح تعييل عراب سادى بتقرير فعل خاري و حب لاستثار دال على الدعاء

و فيما ينعن عوفع لمادي في خمية، يلاحظ أن هد مكون يمكن أن يرد متقدم على خمل أو مناجر عنه، ويمكن أن يحتل أي موقع دحن الحمية دانه

یلا آن عوقع بدي یعلب آن یخلله بنادی هو موقع انصد ه بنطبقه في الجمه حیث زنه عوقع بنقدم علی موقع البتدأ دانه (7 28 237 و 239)

## موقع Frame

شرب مكودت دحل الحمل الفعيبة والحمل لاسمية والحمل بريطة حسب البنيات الموقعة (1) و (2) و (3) على لتوالي (1 120 12)

وسقسم مواقع اورده في لبيات موقعيه الثلاث إلى مواقع الدحلية هناك الدحلية هناك الما يتعلق المواقع الدحلية هناك

(1) م، وهو الموقع الذي تحتله

دوات نتصدر خمنه کادوات لاستفهام و لشرط و لمؤکدات وغیر دنگ مما یصطنح علی نسمینه به (Complementizers)

2 م وهو موقع التي لحقه مكومات ملحقة مها وطائف مدومة كوضفي المؤرة، و «امحورة كما في الحملتين

- (4) ريد رئيت
- (5) في لنا ريد منتظر

3 ومواقع تحتمها المكويات عقتصى الوطائف التركيبية المنحقة بها

كوطيفني لفاعل (ف) والمعول (مف)، أما بالنسه بنموفعين الخارجين م2 و م: فرمهما موقعا لاستدأ و لابدين» على حواي كا يظهر ذلك في الحملة (1 أ) مكرر هنا بنتدكير

(1 ) ريد فاج أنوه

بالسبة سمندأ في لحمل (6) و (7)

(6) أ حافام أنوها ريد

ب نے نوہ مریض، عمرو

(7) أ ـــ أطربني العصفور، بعريده ب ـــ فانت أحاث ريد

استنه تنديل

ومخصص الموقع الخارجي الثالث م<sub>4</sub> ممكوب «سادى» في السبات البنائية

# النسون

ىبر Tone

ي ما بحدد المر في معات الطبيعة هي أوصفه المدولية لتي عملها مكول وعكل عول أن، ما يبير هو كل مكول حامل إما لمعلومة حديدة (إما بالسبه إلى متكمم أو بالسله إلى المحاطلة و معلومة محادل في ورودها علل يلاحظ أنا مكولات التي لود مسورة هي مكولات في خمل وطائف الته وله المحور لحديدا و المحور عرعي و المحور مسائف، و للوره حميع محاطها (بؤة عديده بؤره المهابية وفروعها)، ويلاحظ كدلك أنا درحال المراكبة وقروعها)، ويلاحظ كدلك أنا درحال المراكبة وقروعها، ويلاحق كدلك أنا درحال المراكبة ويراكبة ويراك

خدم باحتلاف هده الوطائف النداولية، قبر المكول الخامل سؤرة الحديد لا يدع شدة بر المكول الخامل سؤرة المقاللة و بعل دلك الجع إلى أن المكلم في الحالة الثالثة لا يريد إصافة معلومة فحسب بن يربد، في الوقت دائه، الصحيح معلومة يعدها غير واردة في نفس السياق، يلاحظ أن درحة النبر تخلف حسب التركيب الذي يرد فيه المكوب المعني بالأمر فرد كالب الوظيفة التداولة مدلولا عليها يوسيلة أخرى غير البر كأن يكوب الكوب حامله مختلا الموقع حاص أو د مؤشر صرفي حاص أو د مؤشر صرفي حاص أو و ردا في بله حاصة كالت خاجة إلى الندليل عليها بواسطة صوتية أقل و كالت بالتاني درجة البير أضعف

فيما بحص إساد لبر في إطار سحو الوطيقي، ثمة فاعدة عامه يتم تمقنصاها للر المكول لمسلمه إليه إحدى الوطائف الندولية وتصاع هذه القاعدة بالشكل لذي

$$\alpha = [\alpha] \left\{ \begin{array}{c} \xi \\ \vdots \end{array} \right\}, (1)$$

حیث ہے = محور معطی و م حد أو محمول

تفید هده لقاعدة (1) أن النبر بسند مكون حامل وطیقه لبؤرة و وطبقه بخور شریطه ألا یكون محور محور معطی إدائن هند لنوع می محاور لا بنبر (10 44 44)

## بسق التعدية Transitive system

تقوم خملة، باعتبارها تعبيرا عن احدث؛ عنى المفاهم الدلاسة اللاسة المدات و المساركين، في خدث و اطروف، خدث المشاركان هذا المنفسة المنفسة و المنفسة

اعداره الداب محط تأثیر الحدث و بشمل الطروف، اندوات انبی تموم بدور ثانوی بانسبه بحدث كالطروف انزمال والطرف بكاب وانظرف بكاب وانظرف الأداة وغیرها فاخمه (1) مثلاً، تتصمل بالنظر إلى سنق بعدیه، حدث (الفنح) و منفد (حابد) و متفیلا (الباب) و طرفین داین علی الرمال و الأداة (االبارحه، المفاح)

## (1) فتح حالد الباب البارحة بالمناح

ويمكن لتمثيل بمحملة (1) باعتبارها لعبيرا عن حدث بالشكل البالي (7 112)

(2)



### ىص Text

ينقسم ما يسمنه (ديث 1989) «النص» إلى مكوب نواة وهو «الحملة» ومجموعه من «المكونات» لخارجية ويصبم هذه الفئه من المكونات «البندأ» و «الديل» و «سادى» و «الفواتح» وأبوع العناصر لاعتراضية (9 104)

# السسواو

### وظیفة Function

حب أن عبر بين معيين لنوطيقه (7 45 50)

انوطیقة باعتبارها دورا تقوم به ابلعه ککل

2 الوطيعة باعب ها علاقة دلالية أو بركيبية أو تداوية تقوم بين مكونات الحملة، كعلاقة «اسفد» مثلا، وعلاقه «العاعر» وعلاقة «عور»

ویدهب اللعویود لوطیعیود إلی أن اللعه تقوم بوطائف متعددة لا بوطفه و حدة، وینحص (جاكبسود) وطائف اللعة في ست وصائف

- الوطيقة المرجعية (أو الاحالية)
  - الوظيمه التعبيريه
  - الوطيقة التأثيرية
  - الوصيفة الشعرية
  - الوطيقة المعوية
  - الوطيقة المتالعوية

ويرى (هاليدي) أن لأعراض التي بمكن أن تستعمل اللعة من أحل محميقها عير مساهبه، كما أنها مختلف باحتلاف العشائر الأحماعية والأتماط الثقافية، لد يركز وطائف اللعه في ثلاث وطائف

- الوطيقة التمشية
- الوصفة لتعافيه
- ٦٠و طيفه النصية

#### وطائف Functions

الوطائف في اسحو لوطيفي ثلاثة ألواع (7 136 137) • وطائف دلالية المبقد، منقبل، مستقبل، مستقبد، أدة، رمان، مكان

يمثل عا في مستوى الإطار الحملي، باعتبارها تحدد الأدوار التي يفوم بها المشاركون في الواقعة الدان عليها لمحمول (15.8)

وتصلف هذه توظئف بدورها، يد عنبرت أهمه لدور الذي تقوم به، صفيل، وطائف مركزية ووظئف هامشبه. تسند وطائف النصف لأول إلى لحدود الموضوعات في حيل للله وطائف لصف الثاني إلى الحدود اللوضوعات في حيل للله وطائف لصف الثاني إلى الحدود اللوحق بأحد للوضوع لأول الوظيفية لدلانيه والسفدة حيل تكول لواقعة العملاة والوظيفة الدلالية والفوقة حيل تكول لواقعة العملاة والوظيفة الدلالية والفوقة حيل تكول لواقعه وحدثه و لوظيفتيل الدلاليتيل المنتموضعة و المحائل حيل تكول الواقعة الوضعة و الحائل الدلاليتيل المنتموضعة و المحائل الحيل تكول الواقعة الموقة و الحائل الدلاليتيل المنتموضعة و المحائل الحيل تكول الواقعة الموضعة و الحائل الدلاليتيل المنتموضعة و المحائل الحيل تكول الواقعة الموضعة و الحائل المنتموضعة و المحائل المنتمون المنتموضعة و المحائل المنتموضعة و المحائل المنتمون ال

• وطائف بركيبية وسحصر في وطيفتين وظبقة ١٩هـعوا ووطيفة ١٩هـعوا ووطيفة ١٩هـعوا الوظيفال بالنظر إلى ١٩ لوجهة المنطق منها في نقديم الوقعة الذي عبيها لمحمول فالوظيفة الفاعل تسبد إلى عد بدي يشكل المنظور الرئيسي للوجهة في حين أن أوظيفة مفعول تسبد إلى خد الذي يشكل لمنظور الثانوي بلوجهة (22.5)

(1) سبيمة إساد الفاعل مف > مستق > متق حد رم } مك > (2) سبمنة ساد المعول مستق > متق > حد أ مث ا مث أ مف + + +

- وصائف تداولة مبنداً، دین، ؤرة، محور، وتعتبر الوطیصال أوسال حارجیتین بالسمه للحمل، والوطلمان الثالیتان وطیمین د حبیتین، وعکل أن تصاف إلى الوظلمین لحارجیتین وطیمة «اسادی» (7 136 137)

وتسد الوطائف المداولية إلى مكونات خملة بالنظر إلى ما يربط بين هذه المكونات في السية الأحبارية، أي بالنظر إلى المعلومات التي محملها هذه المكونات في طبقات المقامية المعلقة السند الوطائف بتدولة إلى مكونات الحملة طبقا المعلاقة القائمة بين المتكلم والمحاطب في طبقة القائمة بين المتكلم والمحاطب في طبقة القائمة مقامة المعلة

غدر لوطائف الندوية عن الوطائف للركيبية والوطائف الدلالية بكوب علاقات نفوم بين مكونات لحملة على أساس البيه الاحبارية للرسطة بالمقام، مثال

- (3) شرب رید سا
- (4) شرب ف (س حي (س.)) سف (س2 سائل (س2) متق حيث بحدد موضوعت (س) و (س2) دلاليا على مهما يأحدال وطيفين بدلاييين (سفه) و «المتفس»

أما وطائف النواح الثاني فإنها تسبد بعد إنمام تحديد البنية الحملية، عن طريق تطبيق فواعد معينة، (2 16)

- (5) شرب ف (س<sub>ا</sub> رید (س<sub>ا</sub>)) منف ف (س<sub>2</sub> سا (س<sub>2</sub>) منق مف
- (6) شرب ف (س<sub>ا</sub> ربد (س)) منف ف مح (س<sub>2</sub> أبب (س<sub>2</sub>)) منق مف بؤ حد

# قائة الرموز المستعملة

# المقولات ص صفة ط بط (کات) م س مرکب اسمي م ص مركب وصفي م ح مرکب حرفي ء ط مرکب طرقي مص ماص حص حاصر الوظائف الدلالية منفد متق متفس مسق مستقبل مستقى مستقيد د داه رم رمال حائل جد حدث متص متموضع مث مكان

حال

مص مصاحب φ لوطيعه الصعر الوظائف التركيبية فا قاعل مف مفعول الوظائف التداولية بۇ جد بۇرە جدىد بؤمف بؤرة مفاسة ما میادی المواقع م<sub>2</sub> موقع ببتدأ موقع لديل موقع سادي موقع لأدواب لصدور موقع لمحور موقع المحور أو نؤره المقابلة أو سم الاستفهام موقع الفعل موقع بريط موقع نفاعل موقع المفعول موقع مكونات الني لا وطيقه تركيبيه ها. ولا وطبقه ص

نداوسة تحوها التموقع في م

### حصيلة الدراسة

رب معطيات التي جمعناها في هذه أندر سه سواء في فسمها بنظري و سهجي يمكن أن تفيد في نصوير الدرس النعوي المحوي لوطيقي - بالتعليم الثانوي وتساهم في بعليم وتعلم اللغة العربية ونطبيق مباديء وأسس منهاج سعة العربيه فيأحسس الطروف، حاصة وأب أندرس التعوي بهدف إي سميه القدرة التعوية والتواصبية عبد سعيم وتمكينه من التعامل مع النصوص النعوية الواصفة وإكسابه حاسة التدوق الفني، وبلنث ننصح وظيفيه الأساسية كمكول مركزي من مكونات منهاج صعة العربية بالتعليم الثانوي، إلا أن هذا لا يعني أننا فدا أحنا على حملع الأسفله ورصلنا كل مشاكل » لصعوبات لتي يطرحها تقيد بدرس التعوي ــ ليجو أوطيقي ــ وقدما لافتراحات الكفيلة بتطويره، فالبحث لا يرال مفتوحا على عديد من لأسئله حاصة المتعلقة بالنص الديد كبلكي للمعرفة المسالية (اسحو وطيفي) من إطارها بعلمي إلى محال التعليمي مع مرعاه كل شروط المص لديداكتيكي الابستمولوجيه والبيداعوجية و لسوسيو وحبة، وكدا تحريب أدوات بحث أحرى خمع المعطبات كالاستيارة والمقابله ودراسة عبيات من كتابات التلاميد الالشائية معرفة الكيفية سي تتحقق به أهداف الدرس النعوي المنحو الوطيفي، وينبث ستحقق هذه الدراسة محموعة من للباديء العلمية لي تسعى يى الوصور إليها، ومها

بشمونة ودنك غير خب التجريء والعرن و لبحث في دفائق لأمور، فنصرتنا بمدرس اللغوي (بنجه الوطيقي) يسعي أن تكون نظره شاملة وواعله بتفاعله مع بافي وحداث اللغه العربية لتحقيق الاستخام والتكامل والتفاعل

نوافعیة والنوصوعیه عما یدن عنی تحاور لانطباعیه و لاحکام مستقه شدف رصه انواقع تنعوای بدفة وقتحه عنی کل لامکانات انتی یسجها

انشمانيه ودلك بتعادي العموص والصنابية والعبارات لقصفاصة وتنبي لوصوح والدقة

المروبة وديث عبر بنني منذً التعديل والنصويب عبد الصرورة النواصل حتى حقق مبدأ التفاعل وانتراط والاستمرارية والاشراث

> الإلوام الصمال بنصد كل البناديء والأحراءات التقويم الضائم على لمتابعة والاستمرازية

كل هده سبادىء تحتاج إلى وقب ورمكانات حاصه ما يتعلق مها باسقل مدمداكسكي

كالتمثلات «Les représentations» مسوى صياعه عقاهم المحتمية المحتمية المحتمية المحتمية المحتمية المحتمية المحتمية المحتمية المعتمية المعتمي

في هد لموصوع وتصويره من حلال

- تقديم إطار نظري شامل نختلف الاتجاهات للساسة الحديثة وكبفيه
   معاجتها لمسألة تعدم وتعدم للعة مهدف إبر ر العلاقه بين النسانيات
   والتربية
- حمع معطيات عملية برسط بكيفيه تنفيد لدرس اللغوي ــ البحو الوطيفي ــ في مهاج اللغة العربية بالتعلم الثانوي وتقديم مقترحات كفينة بتطويره
- وضع دس تمصطعحات لنحو الوطيقي الواردة في الكتاب المدرسي،
   مسلم الأولى والثانية والثالثة ثانوي

حلاصة القول إن الدرس للعوي ــ اسحو الوطيعي ــ لا يسعي أن يعتبر عاية في حد دانه لأن الهدف لبس هو تدريس نظريه اسحو لوظيفي وإنما جعنه وسيله لاكتساب المتعدم مهارات لعوية تمكنه من لتوصل وتسمية رصنده النعوي

## البيبليوغرافيا

#### • المراجع التربوية التوجيهية

هيكمة التعليم الثانوي (1994)، مطبعه المعارف خديدة، الرباط

النقاءات البربوية الخاصة بالأساتدة العاملين بالتعليم الثانوي (وثائق تربوية في اللغة العربية) (1994)، مضعه ديدكو، سلا المقاءات التربوية الخاصة بالأساتدة العاملين بالتعليم الثانوي (وتائق حاصة بالنسة الثانية) (1995)، مضبعه المعارف لحديدة، الرباط.

المعادب لتربوية الخاصة بالأسائدة لعامدين باسعيم الثانوي (وثائق حاصة بالسنة الثالثة) (1996)، مطبعه لمعارف لحديدة، الرياط

مهاج اللغة الغراسة بالتعليم الثانوي (1996)، مطبعه المعارف الحديدة، الرباط

#### • الكتب المدرسية

البعة العربة البينة الأولى الثانوية، شعبه الآداب، كتاب التدميد، مشورات مطبعة البحاح حديدة، (1994)، البصاء البعة لعربة البينة الثانوية، شعبه الأداب، كتاب لتدميد، مشورات مصعة البحاح الحديدة، (1995)، البيضاء البعة العربية البينة الثانوية، شعبة الأداب، كتاب البعة العربية السلة الثانة الثانوية، شعبة الأداب، كتاب

#### المراجع اللسائية والتربوية

- د أحمد المتوكل (1985) الوطائف النداولية في للعه العربيه، دار الثقافة، ط 1، البيصاء
- د أحمد شوكل (1986) · دراسات في النحو النعة العربية الوطيقي، دار الثقافة، ط 1، البصاء
- د أحمد متوكل (1988) من البيبة الحمية إلى السة لمكونية الوظيفة المعون في البعة العربية، دار الثقافة، ط 1، بيضاء د أحمد المنوكل (1988) من فضايا الرابط في البعة العربية، دار الثقافة، ط 1، البيضاء
- د أحمد التوكل (1988) فصايا معجميه ٥٠هـمولات الفعسة المشتفة في النعه العربيه، مطبعه المعارف الحديدة، ط 1، الراباط
- د أحمد المتوكل (1989) الحمله المركبه في النعة العربية. منشورات عكاط، طـ 1، الرباط
- د أحمد سوكل (1989) السابات الوطيقة لامدحل تطريء، مشورات عكام، طا1، لرباط
- د أحمد المتوكل (1989) الوظيمة والبيه «مقاربات وظيمية العص قصايا التركيب في النعة العربية»، مشورات عكاط، ط 1، برباط
- ـ. د عمد المتوكل (1993). أقاف جديدة في نظريه للحو الوظيفي، مشورات كليه الآداب والعلوم الانسانية دار الهلال العربية، ط 1، الرباط
- د أحمد المتوكل (1995) قصايا المعة العربية في للسابات

وطيفيه «السة سحسه أو التمثيل بدلاي البدوي»، دار الأمان، ط 1، برباط

د أحمد سوكل (1996) فصايا للعه عربيه في الساسات توطيفيه «البليه للكونات أو التمثيل تصرفي ـــ مركبتي» در لأمان، طد 1، برفاط

دو خلاس براول (1994)، أسس نعيم اللغه ولعليمها، ترجمه د عبده بر حجي ود علي أحمد شعبان، در النهضة العربية، لماهرة

عدد عطیف نفاریی (1996) محصیر سروس و محفیط عمدات البعیم والتعیم، دراسة فی لأسس البطریة و بطیفتها، معرفه التربولة 1، ط 1، مصعه البحاح لحدیده عبد نفادر لفاسی نفهری (1985) نسانیات و بعد نعریده، مادح ترکیبه دلالت، ط 1، در توبقال، السماء میشال رکزیاء (1983) الألسه التولندیة و تنجوینیه وقواعد بعد العربیه الحملة نسطه التولندیة و تنجوینیه وقواعد و نشر والبوریع، بیروب

#### • المجللات

عبد الرحمي بودرع اللعه بين الخطاب العلمي و لخطاب العلمي و لخطاب العلمي، محمه الموقف، عدد 5، سنة 1988، المعرب عبد السلام المسادي الاسعرفة اللعوية و تارها في مقاييس الاحتبار العوي، مشورات كلية الأداب والعلوم الاسائية بالرباط، سنسنة بدوات ومناظرات، رفيم 31، سنة 1994 عبد المطبق العاربي المدحل إلى ديداكيك اللعاب، حقول

شتعال سالکندی، محمله دید کتیک عدد 2، سنه 1992، معرب

عد للطبف لفاري وخطب السابات في لتربية، خول لأصول النسانية بديداكسك النعاشة عبه ديد كشك عدد 3، سنة 1992، معرب

ابف حرماً وعلى حجاج عام معرفة، العدد 126، سنة 1988 لكويت

## المراجع المعتمدة باللغة الأجنبية :

- Arddity (J.) et autres (1975): Pratique de la grammaire transformationnelle, OCDL, Paris.
- Astolfi (JP) et Develay (M) (1993) : La didactique des sciences, que sais-je ? PUF, Paris.
- Bouton (C.) (1978) M. La linguistique appliquée, que sais-je PUF, Paris.
- Brown (HD) (1987): Principles of language learning and teaching Printice hall, INC.
- Chomsky (N.) (1969): Structure syntaxiques, Seuil, Paris.
- De saussure (F.) (1972) : Cours de linguistique générale, Payot, Paris.
- Develay (M.) (1992) : De l'apprentissage à l'enseignement : Pour une Epistimologie scolaire, ESF 2° Ed. Paris.
- Gerard (D.) (1972) : Linguistique appliquée et didactique des langues, Ed. Longman.
- Hagege (C.) (1976): La grammaire générative; réflexion critiques, PUF, Linguistique, Paris.
- Jackobson (R.) Essaie de linguistique générale, T.I. Ed. Minuit,
- Orchioni (K.) (1980) : L'énonciation de la subjectivité dans le langage, Ed. Armand Colin, Paris.
- Ruwet (N.) (1968): Introduction à la grammaire générative,
   Plan, Paris.
- Chomsky (N.): (Théorie linguistique) in le Français dans le monde, 88, 1972.
- Geneviere Dominique de salins : «Rôle de l'Ethnologie de la communication» In le français dans le monde, Janvier (1995).

# فهرس الدليل

127	ىقلمةى	•
129	لألف	1
143	لباءلباء	1
148	لعاءلعاءلعاء	1
150	غيم	ı
152	دلغا	ı
156	لخاء	ţ
156	لذالا	4
157	لسون ,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,	١
158	لفاءلفاءلفاء	1
160	لقافلقاف	1
160	لـلامللام	I
162	المج و و دو د د د د د د د د د د د د د د د د	l
178	لنون	Ĺ
181	لواولواو	ļ

# الفهرس العام للدراسة

5	- الإهداء
7	- ملخص الدراسة
9	- تقدیم
15	المحث الأول: الأسس اللسانية
17	- القصل الأول: اللسانيات والتربية
27	- الفصل الثاني : المعرفة اللسانية ومسألة تعليم وتعلم اللغة
	- الفصل الثالث : النحو الوظيفي : الأسس النظرية
47	والمبادىء المنهجية
87	المبحث الثاني : الأسس البيداغوجية
	- الفصل الأول: قراءة في التوجيهات التربوية لمنهاج اللغة
89	العربية : الدرس اللغوي
	· الفصل الثاني : قراءة في الكتاب المدرسي : الدرس اللغوي
107	«النحو الوظيفي»هالنحو الوظيفي
125	- الفصل الثالث : دليل مصطلحات النحو الوظيفي
170	_قائمة الرموز المستعملة
173	- حصيلة الدراسة
176	- لائحة المصادر والمراجع